

Cuaderno 40.

Febrero

Cuaderno 40.

Sociedad de "Amigos de la Quintero",
Compañía Sorogetal en América.

Actuación en el verano de 1946 en El
Esencial.

Viaje a Galicia a recibir los versos de
E. Marquina.

Viaje a Lédiz a recibir los versos de
Manuel de Falla.

"La chulapona" en Méjico.

Compra de LA ANTIGUA FARSA en el
Teatro de la Comedia, de Madrid.

Estreno de "Los pájaros."

1946.



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

ABC - 17 Septiembre 1946.

LA ASOCIACION DE AMIGOS DE LOS QUINTERO

QUEDO CONSTITUIDA EL DOMINGO CON UN ACTO CELEBRADO EN EL ESCORIAL

En la Universidad de El Escorial se celebró el domingo un brillante acto con motivo de la constitución de la Asociación de Amigos de los hermanos Alvarez Quintero.

El acto fué presidido por el rector de la Universidad, acompañado de los señores Cabello Lapiedra, Casares, Narbona, Fernández Shaw, maestro Alonso, la actriz Anita Martos y la hermana de los ilustres comediógrafos.

Primeramente se leyeron unas cuartillas de doña Blanca de los Ríos, haciendo uso de la palabra a continuación el Sr. Cabello Lapiedra, a quien siguió D. Francisco Casares, que pronunció una charla, en la que ofreció la idea de celebrar el Día de los Quintero en toda España. Seguidamente, Guillermo Fernández Shaw leyó unos inspirados versos de ida a los Quintero, y, por último, intervino Rafael Narbona, que, luego de elogiar la generosa idea de constituir dicha Asociación para mantener vivo el fervor quinteriano, estudió la obra teatral de los insignes comediógrafos.

Todos estos señores fueron muy aplaudidos, así como la actriz Anita Martos, que recitó diversas poesías de los Quintero.

Han sido nombrados socios de honor de la Asociación D. Jacinto Benavente, D. Eduardo Marquina, D. Juan Ignacio Luca de Tena, D. Manuel Benedito, D. Francisco Alonso, D. José María Pemán y otros eminentes escritores y artistas.

MADRID -

17-IX-46.

Creación de la Sociedad de Amigos de los Quintero

Después de intervenir ilustres escritores, en un brillante acto celebrado en la Universidad de El Escorial ha quedado constituida la Sociedad de Amigos de los Quintero.

En el curso del acto se leyeron unas interesantes cuartillas de doña Blanca de los Ríos, y tras unas palabras del Sr. Cabello Lapiedra, el periodista Francisco Casares pronunció una charla en la que ofreció la idea de celebrar el Día de los Quintero en toda España, a fin de que en ese día representen sus obras todas las compañías de teatro. Intervinieron también Guillermo Fernández Shaw y Rafael Narbona, cerrando el lucido acto la ilustre actriz Anita Martos, que recitó varias poesías de los Quintero.

Han sido nombrados socios de honor de la Asociación eminentes escritores y artistas.



AMIGOS DE LOS QUINTERO

Sr. D.

Muy distinguido señor nuestro: Unos cuantos devotos y admiradores del Teatro quinteriano y amigos de sus ilustres autores, los llorados hermanos Serafín y Joaquín, a quienes el glorioso libro del arte español debe muchas de sus páginas más selectas, nos hemos agrupado, unidos por espiritual vínculo, con el fin de honrarnos, honrando la memoria de aquéllos, con el constante recuerdo de su encantadora labor literaria y con el propósito de mantener vivos los laureles que conquistaron en la escena con sus obras genuinamente españolas.

A tales fines, y seguros de que Vd. querrá acompañarnos en tan laudable empresa, tenemos especial complacencia en invitarle a que se aliste en las filas de ésta que suponemos para Vd. simpática Asociación, y esperamos si así es, que se sirva aceptar nuestra proposición, suscribiendo la adjunta cédula, con el fin de cooperar a la realización del pensamiento, por lo que se ha señalado la cuota mensual de DOS PESETAS para poder atender a los más ineludibles gastos que supone la organización y marcha de la Asociación.

En espera de su grata contestación, quedan muy suyos affmos. attos. ss. ss.,

Por los "Amigos de los Quintero"
El Presidente,

DOMICILIO PROVISIONAL:
Jorge Juan, 11
Madrid

Xavier Babello

El que suscribe
mayor de edad, con domicilio en
desea ser admitido en la "ASOCIACION DE AMIGOS DE LOS QUINTERO"
con sujeción a las prescripciones que su Reglamento, y Estatutos
establezcan.

Madrid, de de 19.....

(Firma del solicitante)



«AMIGOS DE LOS QUINTERO»
Jorge Juan, 11

Madrid, 16 de Enero de 1.947

Sr. Representante de la Compañía de
Josefina de la Torre.
CIUDAD REAL.

Muy señor mío y admirado amigo:

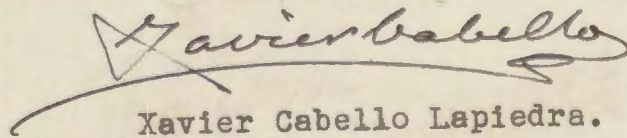
Me dirijo a V. en nombre de la Junta de la Asociación de amigos de los Quintero, que recientemente creada, tiene el primordial objetivo de exaltar la memoria de los ilustres autores.

Uno de sus primeros acuerdos adoptados ha sido celebrar todos los años, el día 30 de enero, la fiesta conmemorativa que se denominará "Día de los Quintero", por ser el aniversario del estreno de su primera obra, "Esgrima y amor". Próxima la fecha en que por primera vez se celebrará ese acto de recordación que, como es lógico, ha de tener un carácter eminentemente teatral, quisiera esta Junta que las Compañías de verso que actúan en España se incorporen ese día al homenaje. Para ello, nada mejor que representar alguna de las obras inmortales de los Quintero. Si no pudiera ser una Comedia que llene el espectáculo, cabría añadir a su programa del día, alguno de sus famosos entremeses.

Le agradeceré mucho nos comunique a la mayor brevedad posible, si está conforme en sumar su prestigioso nombre y la participación de su Compañía a esta iniciativa, así como la población o teatro en que actuarán Vds. en la fecha indicada.

Con la expresión anticipada de nuestra gratitud, queda de Vd. att. s. s. admirador y amigo, que cordialmente le saluda,

El Presidente,


Xavier Cabello Lapiedra.

A la anterior iniciativa correspondieron
nuestras Compañías de poesía y en la
de Madrid. Estas representaciones, en po-
etas, escritores quiteros.

ABC. 31 - Enero 1947.

EL DIA DE LOS QUINTERO

En toda España las compañías dramáticas que han atendido el ruego de la Asociación que se ha creado recientemente para mantener vivo el recuerdo de los ilustres autores, representaron ayer obras de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. El aniversario del estreno de "Esgrima y amor", su primera comedia, tuvo de esta manera una simpática y simbólica celebración.

En Madrid fueron varias las compañías que añadieron a sus carteles corrientes un título quinteriano. En el Español, Mercedes Prendes y Manuel Dicenta interpretaron "Sangre gorda"; en el María Guerrero, Cándida Losada y Rafael Barden, "El flechazo"; en el Reina Victoria, Tina Gascó recitó la poesía "La rosa y el jardinero", de "Amores y amorfios"; en Lara, Paquita Gallego, Matilde Galiana y Julio Costa representaron "Morritos"; en la Zarzuela, Tarsila Criado y Alfonso Candel, "Sangre gorda"; en Rialto, Fuensanta Lofénte y Rafael Somoza, con Susi Cárcamo, "Los chorros del oro", y en el Infanta Beatriz, María Bassó y Nicolás Navarro, "Mañanita de sol".

Antes de la representación quinteriana fueron leídas unas cuartillas del secretario de la Asociación de la Prensa, D. Francisco Casares, miembro también de la Directiva de los "Amigos de los Quintero", exponiendo al público el objeto del sentido del homenaje. José Rive-ro, Guillermo Marín, Fernando Granada, Mariano Asquerino, Enrique Rambal, Nicolás Navarro y los demás directores de las compañías citadas, dieron lectura emocionada a las cuartillas de nuestro compañero.

La circunstancia de coincidir la fecha con la fiesta en honor del embajador de la Argentina—anticipadamente organizada en el teatro Calderón para ayer—privó a Lola Membrives de la satisfacción de sumarse a este homenaje a la memoria de unos autores para ella tan queridos como fueron los creadores de "Cancionera".

MADRID -

31 - I - 947

EL DIA DE LOS QUINTERO

En toda España, las compañías dramáticas que han atendido el ruego de la Asociación que se ha creado recientemente para mantener vivo el recuerdo de los ilustres autores representaron ayer obras de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. El aniversario del estreno de "Esgrima y amor", su primera comedia, tuvo de esta manera una simpática y simbólica celebración.

En Madrid fueron varias las compañías que añadieron a sus carteles corrientes un título quinteriano, así como muchas compañías que actúan en provincias.

La Asociación de Amigos de los Quintero hace pública su gratitud a cuantos en Madrid y provincias se han sumado a estos actos de recuerdo y exaltación.

ARRIBA -

31 - Enero 1947

"El Día de los Quintero"

En toda España las compañías dramáticas, que han atendido el ruego de la Asociación que se ha creado recientemente para matener vivo el recuerdo de los ilustres autores, representaron ayer obras de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero. El aniversario del estreno de "Esgrima y amor", su primera comedia, tuvo de esta manera una simpática y simbólica celebración.

En Madrid fueron varias las compañías que añadieron a sus carteles corrientes un título quin-

teriano. En el Español, Mercedes Prender y Manuel Dicenta interpretaron "Sangre gorda"; en el María Guerrero, Cándida Losada y Rafael Barden, "El flechazo"; en el Reina Victoria, Tina Gascó recitó la poesía "La rosa y el jardinero", de "Amores y amorios"; en Lara, Paquita Gallego, Matilde Galiana y Julio Costa representaron "Morritos"; en la Zarzuela, Tirsila Criado y Alfonso Cándel, "Sangre gorda"; en Rialto, Fuensanta Lorente y Rafael Somoza, con Susi Cárcamo, "Los chorros de oro", y en el Infanta Beatriz, María Bassó y Nicolás Navarro, "Mañana de sol".

Antes de la representación quinteriana fueron leídas unas cuartillas del secretario de la Asociación de la Prensa, don Francisco Casares, miembro también de la Directiva de los "Amigos de los Quintero", exponiendo al público el objeto de sentido del homenaje. José Rivero, Guillermo Marín, Fernando Granada, Mariano Asquerino, Enrique Ramba, Nicolás Navarro y los demás directores de las compañías citadas, dieron lectura emocionada a las cuartillas de nuestro compañero.

La circunstancia de coincidir la fecha con la fiesta en honor del embajador de la Argentina —anticipadamente organizada en el teatro Calderón para ayer— privó a Lola Membrives de la satisfacción de sumarse a este homenaje a la memoria de unos autores para ella tan queridos como fueron los creadores de "Cançonera".

La Asociación de "Amigos de los Quintero" hace pública su gratitud a cuantos en Madrid y provincias se han sumado a estos actos de recuerdo y exaltación.

(Para el
cuaderno 41)

Actuación de la compañía de SOROZABAL en Buenos Aires.

Estreno de LA TABERNA DEL PUERTO.

ABC - Junio 1946.

LA COMPAÑIA LIRICA DE SOROZABAL, EN BUENOS AIRES

Un radiograma de Buenos Aires comunica el caluroso éxito obtenido por la compañía lírica de Sorozábal, en su presentación en el teatro Avenida. Se estrenó "La tabernera del puerto" que constituyó un brillante triunfo para el gran barítono y actor, Pedro Terol, y el bajo cantante Manolo Gas, y las excelentes tiple Purita Jiménez y Carmen de la Puente. La Prensa bonaerense dedica elogios a la compañía.

DIGAME - 29-VI-46

NOTICIAS DE BUENOS AIRES

LA COMPAÑIA DE SOROZABAL

Los periódicos de Buenos Aires dedican gran espacio y gran elogio a la presentación de la compañía de Sorozábal en el teatro Avenida.

"La tabernera del puerto", obra de Romero Fernández Shaw, con música de Sorozábal, que fué la zarzuela inaugural de la temporada, tuvo un gran éxito, que la prensa destaca ampliamente, así como la magnífica interpretación que obtuvo.

De los intérpretes, se menciona principalmente al gran barítono Pedro Terol, como cantante, y como actor, a Purita Jiménez, a Manuel Gas y a Manuel Ibars, principales figuras de la formación.

"La Nación" dice que así es como puede resurgir la zarzuela.

LA NACIÓN. (Buenos Aires)

12-Junio 1946.

La zarzuela ha resurgido en el teatro Avenida

Hizo su presentación anoche, en el escenario del teatro Avenida, ante una sala ocupada en su totalidad, la compañía española de género lírico, organizada por el maestro Pablo Sorozábal, director de la orquesta filarmónica de Madrid, cuya labor de compositor conocía el público de esta capital tan sólo a través de dos producciones: "La del manojito de rosas" y "Katiushka". El conjunto organizado por el célebre músico, que anoche inició su labor en Buenos Aires, está integrado por figuras de valer, que pueden devolver al manoseado género de la zarzuela hispana su viejo prestigio. En efecto, hay en el cuadro de cantantes que anoche se presentó en el Avenida, voces de singulares dotes y figuras de pres-

tancia, puestas al servicio de un espectáculo que se calificó por el señorío y gracia que han menester para una de las manifestaciones más arraigadas del teatro español en nuestra metrópoli. Para iniciar su labor, el conjunto del Avenida lo hizo con el estreno del romance marinero en tres actos, libro de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, con música de Sorozábal, "La tabernera del puerto". Más que una zarzuela común, por su construcción, su contenido sentimental y el espíritu que anima la obra, se debe considerar como una zarzuela grande, que se acerca al género de la ópera. La calificación de romance marinero la define, por cuanto su acción llena de brisas, está contenida en la expresión que sustentan las poblaciones vecinas al mar, y que en este caso tienen el sabor inconfundible del Cantábrico, en una imaginaria localidad, que los autores han denominado Cantabreda. La fábula, sencilla, como son todas las historias de amores de gente del mar, se concentra en una alegre y seductora muchacha de la aldea mencionada, joven codiciada por los hombres del lugar y celosamente cuidada por el padre, al que todos creen su amante; hombre de destino y pasar obscuro, acerca de cuya vida se tejen las leyendas más impresionantes. Entre los pretendientes al amor de la tabernera hay uno que decide desafiar su ira, y los jóvenes consiguen salvarse y consolidar su pasión, junto a la alegría del pueblo, mientras el padre deberá expiar en la cárcel sus malas acciones. La obra ha sido tratada por Romero y Fernández Shaw con medios estimables, manteniendo el sabor acre de la región vasconca, con un sentido de poesía popular.

El complemento musical que Sorozábal ha intercalado en la acción del libro de "La tabernera del puerto", es en todo sentido brillante y ponderable. La labor del músico, que ya conocíamos a través de producciones más populares, se eleva en la producción estrenada anoche con perfiles certeros. Su música, que tiene las características del género grande se caracteriza por el realce de los temas elegidos y por la técnica de su construcción eficiente; temas que por momentos tienen la cadencia del pueblo vasconco, al son del chistus y el tamboril, y en otras, la fuerte expresión de las canciones de marineros. Así fueron celebradas y casi todas ellas debieron ser repetidas, el coro inicial, un par de duetos cómicos, el dúo de tenor y tiple, el "racconto" de Manola, una canción a la manera de los "negro spirituals", los cuplés del barítono, la romanza "No puede ser" y la invocación final del barítono. En todos ellos acusó Sorozábal profundo conocimiento de la técnica musical y del espíritu del cancionero popular. La interpretación destacó un notable cuadro de cantantes, nada común en este género de manifestaciones escénicas. Tiple, tenor, barítono y bajo, pusieron de relieve anoche condiciones realmente brillantes. La artista argentina Pura Jiménez, dotada de un agradable registro de tiple ligera, actuó con singular maestría, destacando su labor especialmente en la romanza del segundo acto; el barítono Pedro Terol puso de manifiesto sus condiciones de actor y cantantes insuperable animando el hosco personaje con singular relieve; el tenor Mariano Ibars compuso la figura de un enamorado marinero en forma certera, y el bajo Manuel Gas actuó en forma acertada. Y los tres hicieron además alarde de una destreza singular al repetir cada uno su romanza más difícil sentados, lo que el auditorio celebró con calurosos aplausos. Completaron el reparto central en forma eficaz, la tiple Cristina Peñalver, la característica María Zaldívar y los actores Francisco Obregón, Fernando Hernández y Juan Sánchez Gil. Finalmente, cabe destacar que la orquesta, singularmente disciplinada, actuó bajo la eficiente dirección del maestro Sorozábal, que hubo de aparecer al final de cada acto, junto a sus intérpretes, para agradecer las expresivas manifestaciones del auditorio.

La Compañía de Pablo Sorozábal Presentóse Anoche con Buen Exito



Los protagonistas del estreno de anoche: Pura Giménez, Manuel Gas, Mariano Ibars, Pedro Terol y el maestro Sorozábal

Ante una concurrencia extraordinaria y muy cordial se presentó anoche en el Avenida una compañía lírica española dirigida por el compositor maestro Pablo Sorozábal.

Para la iniciación de la temporada se estrenó "La tabernera del puerto", romance marinero en tres actos, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw y comentarios musicales del maestro Sorozábal.

El argumento se desarrolla en un pequeño puerto, entre contrabandistas y marineros, y gira en torno a la figura de Marola, tabernera, cuyos encantos, exóticos para el lugar, seducen a todos los hombres.

El marinero Leandro enamora a la codiciada mujer, a quien se cree esposa del contrabandista Juan de Eguía, pues éste la trajo de lejana región, y es, en realidad, su hija, fruto de los amores con una extranjera.

En un arranque de pasión, Marola revela ese secreto a Leandro, y éste, para conseguir el consentimiento del padre, acepta una peligrosa misión: traer de noche unos bultos de cocaína, que se hallan ocultos en una cueva de la costa.

Temerosa por la suerte de su no-

vio, Marola se embarca con él; una tormenta los sorprende, y todos los marineros creen que la pareja naufragó y pereció. Desesperado, Juan se arrepiente de su mala acción y de su codicia; mas, la pareja se salva, y los aduaneros, que descubren el contrabando, arrestan a Eguía.

Los números musicales del maestro Sorozábal denotan un compositor de sólida técnica, de elevada inspiración y que maneja la orquesta con pericia. No obstante que el argumento no es muy propicio a la música, escribió una serie de páginas de innegable belleza, entre las cuales se destacan: el ardiente lirismo del dúo de tiple y tenor del primer acto; la melancólica canción de Marola, el nostálgico relato de Simpson, con su evocador coro interno, y la apasionada canción de Leandro, que se desarrolla en una sugestiva atmósfera orquestal, del segundo acto; la escena del barco y el dramático remordimiento de Juan, en el último acto. El estreno del compositor es más propicio a la nota lírica que a la graciosa, pero ésta figura en la partitura con algunos números agradables.

La interpretación fué ponderable. Los artistas que intervinieron en ella poseen voces que no se hallan siempre en los conjuntos del género. Purita Giménez hizo, con gracia y emoción, de Marola y lució una voz fresca y ágil; Cristina Peñalver, en su papel de Abel, gustó como actriz y como cantante; María Zaldívar posee una voz cómica comunicativa, cual fué posible comprobarlo en el característico personaje de la Antigua; el barítono Pedro Terol, es dueño de una voz expresiva y generosa, bien manejada, y es un actor vigoroso, cualidades que exhibió haciendo de Juan de Eguía; idénticas condiciones de cantante y de actor evidenció el bajo Manuel Gas en el papel de Simpson; y el tenor Mariano Ibars cantó la parte de Leandro con bonita voz y buen gusto; el Chinchorro de Francisco Obregón tuvo comicidad de buena ley; bien Juan Sánchez Gil y Fernando Hernández, en los papeles de Verdier y Ripalda, y eficientes Pepita Camacho, Rosita Oliver, Carlos Capdevila y Juan Alen, en los demás papeles.

El coro tuvo lucida actuación; los decorados formaron ambiente adecuado a la acción y la orquesta cumplió eficazmente con su misión, nada fácil.

El maestro Pablo Sorozábal, director de categoría, se vió cálidamente celebrado como compositor por la concurrencia y compartió el éxito con sus colaboradores. Agradeció los aplausos con oportunas palabras, y luego hablaron Pedro Terol, Manuel Gas y Pura Giménez.

—En las funciones de hoy harán su presentación integrando el cuadro de intérpretes de "La tabernera del puerto", la soprano Carmen de la Fuente, el tenor Mariano Cubas y el barítono Manuel Abad.

Ello responde al propósito del maestro Sorozábal de hacer conocer todos los elementos de su compañía, que continuarán su trabajo en las funciones de tarde y de noche.

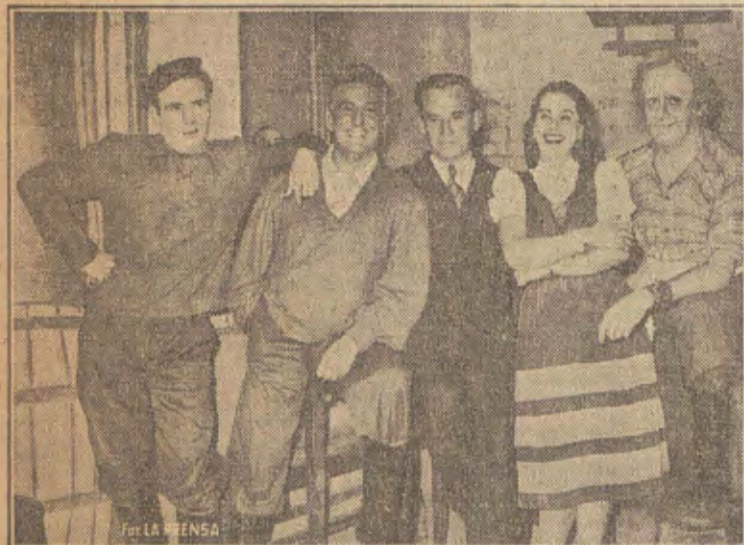
ABC 25-VI-46

EL BAJO CANTANTE, MANOLO GAS

La Prensa bonaerense dedica cálidos elogios a la compañía lírica de Sorozábal, que viene actuando con extraordinario éxito en el Avenida, de Buenos Aires, y hace resaltar la lucidísima actuación del bajo cantante, Manolo Gas, quien en "La tabernera del puerto" logró un magnífico triunfo, por su labor como actor y cantante, teniendo que repetir la canción "Despierta, negro".

S TEATRALES, MUSICALE

La Compañía de Pablo Sorozábal Presentóse Anoche con Buen Exito



Los protagonistas del estreno de anoche: Pura Giménez, Manuel Gas, Mariano Ibars, Pedro Terol y el maestro Sorozábal

Ante una concurrencia extraordinaria y muy cordial se presentó anoche en el Avenida una compañía lírica española dirigida por el compositor maestro Pablo Sorozábal.

Para la iniciación de la temporada se estrenó "La tabernera del puerto", romance marinero en tres actos, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw y comentarios musicales del maestro Sorozábal.

El argumento se desarrolla en un pequeño puerto, entre contrabandistas y marineros, y gira en torno a la figura de Marola, tabernera, cuyos encantos, exóticos para el lugar, seducen a todos los hombres.

El marinero Leandro enamora a la codiciada mujer, a quien se cree esposa del contrabandista Juan de Eguía, pues éste la trajo de lejana región, y es, en realidad, su hija, fruto de los amores con una extranjera.

En un arranque de pasión, Marola revela ese secreto a Leandro, y éste, para conseguir el consentimiento del padre, acepta una peligrosa misión: traer de noche unos bultos de cocaína, que se hallan ocultos en una cueva de la costa.

Temerosa por la suerte de su no-

vio, Marola se embarca con él; una tormenta los sorprende, y todos los marineros creen que la pareja naufragó y pereció. Desesperado, Juan se arrepiente de su mala acción y de su codicia; mas, la pareja se salva, y los aduaneros, que descubren el contrabando, arrestan a Eguía.

Los números musicales del maestro Sorozábal denotan un compositor de sólida técnica, de elevada inspiración y que maneja la orquesta con pericia. No obstante que el argumento no es muy propicio a la música, escribió una serie de páginas de innegable belleza, entre las cuales se destacan: el ardiente lirismo del dúo de tiple y tenor del primer acto; la melancólica canción de Marola, el nostálgico relato de Simpson, con su evocador coro interno, y la apasionada canción de Leandro, que se desarrolla en una sugestiva atmósfera orquestal, del segundo acto; la escena del barco y el dramático remordimiento de Juan, en el último acto. El estreno del compositor es más propicio a la nota lírica que a la graciosa, pero ésta figura en la partitura con algunos números agradables.

La interpretación fué ponderable. Los artistas que intervinieron en ella poseen voces que no se hallan siempre en los conjuntos del género. Purita Giménez hizo, con gracia y emoción, de Marola y lució una voz fresca y ágil; Cristina Peñalver, en su papel de Abel, gustó como actriz y como cantante; María Zaldívar posee una voz cómica comunicativa, cual fué posible comprobarlo en el característico personaje de la Antigua; el barítono Pedro Terol es dueño de una voz expresiva y generosa, bien manejada, y es un actor vigoroso, cualidades que exhibió haciendo de Juan de Eguía; idénticas condiciones de cantante y de actor evidenció el bajo Manuel Gas en el papel de Simpson; y el tenor Mariano Ibars cantó la parte de Leandro con bonita voz y buen gusto; el Chinchorro de Francisco Obregón tuvo comicidad de buena ley; bien Juan Sánchez Gil y Fernando Hernández, en los papeles de Verdier y Ripalda, y eficientes Pepita Camacho, Rosita Oliver, Carlos Capdevila y Juan Alen, en los demás papeles.

El coro tuvo lucida actuación; los decorados formaron ambiente adecuado a la acción y la orquesta cumplió eficazmente con su misión, nada fácil.

El maestro Pablo Sorozábal, director de categoría, se vió cálidamente celebrado como compositor por la concurrencia y compartió el éxito con sus colaboradores. Agradeció los aplausos con oportunas palabras, y luego hablaron Pedro Terol, Manuel Gas y Pura Giménez.

—En las funciones de hoy harán su presentación integrando el cuadro de intérpretes de "La tabernera del puerto", la soprano Carmen de la Puente, el tenor Mariano Cubas y el barítono Manuel Abad.

Ello responde al propósito del maestro Sorozábal de hacer conocer todos los elementos de su compañía, que continuarán su trabajo en las funciones de tarde y de noche.

"Veinte años después (Buenos Aires 1966)" y "El congreso canta".

El conjunto ha quedado integrado por Pablo Palitos, los bailarines excéntricos Leandro y Celia, la tiple cubana Amelia Vargas, la cancionista Carmen Vidal, las tiples Elena So... Chela Ríos y Jenny May, Fernando Borel, Vicente Climent, Castro Miranda y los zapateadores norteamericanos Tip, Tap y Toe.

La coreografía estará a cargo de Rafael García y la orquesta actuará a las órdenes del maestro Salvador Merico.

Acto del C. Femenino Musical Santa Cecilia

El Círculo Femenino Musical Santa Cecilia ofreció ayer en el salón social un concierto en honor de la cantante de cámara y crítica María de Pini de Chrestia, recién llegada de Estados Unidos, y de la compositora y pianista Pia Sebastiani.

Previas palabras de la presidenta de la institución, Zulema Rosés Lacoigne, se escucharon: Pieza para clarinete solo de Hilda Fanny Diana, Fantasía para clarinete y piano de Tirso de Olazábal y Trio para viola, clarinete y piano de Mozar

Es M so sil

ci: B ve gu tu

ca ra m ve ci Co L: 15 C

se br sil ci Li tr tit E: C

de Se le C: "F gr va co be

La primera obra en colaboración de los hermanos Guillermo y Rafael Fernández Shaw

Se titula FUERA DE COMBATE

De los dos, Guillermo—colaborador de Federico Romero—es el más veterano, el más experto, el autor de los cien estrenos triunfales, empezando por «Doña Francisquita» y terminando por «Peñamariña», pasando por «La canción del olvido». Rafael es el más joven, pero como también de casta le viene al galgo, este segundo ha saboreado en el guiso



G. F. Shaw R. F. Shaw

de la vida el aliño de su ramita de laurel: es el autor de «Tiene razón Don Sebastián».

La cosa es que parece ser que ambos hermanos Fernández Shaw han empezado una colaboración, que nunca con más razón que ahora puede llamarse fraternal, con vistas al teatro, y Guillermo y Rafael han terminado una comedia cómica que, leída a los mandamás de la nueva formación, Riquelme-Prieto, aquéllos se han quedado encantados con la comedia para su estreno en la próxima salida a provincias. La obra en cuestión se titula «Fuera de combate», y dicen los que la conocen que tiene mucha gracia, es muy teatral y un verdadero modelo de ingenio y «carpintería» escénica.

MARCA
29 - III - 46

DIGAME.
26 - Mayo 1946.

RESPETABLE PUBLICO...

La compañía de Aurora Redondo y Valeriano León hará una temporada en el teatro Beatriz en los meses del otoño. De allí irá al Alcázar, para hacer la temporada de invierno.

• «Fuera de combate» es el título de una comedia de Guillermo y Rafael Fernández Shaw—primera en la que colaboran juntos—, que la nueva compañía de Prieto y Riquelme llevará en su gira por provincias.

ABC - 2 - Abril - 1946

MUNDILLO FARANDULERO

Guillermo y Rafael Fernández-Shaw, hermanos y aplaudidos autores, han escrito por primera vez en colaboración una comedia que se titula «Fuera de combate».

¡Tan pronto? ¡Señor, señor! ¡Y eso que no han hecho más que empezar! Lo que ignoro a estas horas es cuál de los dos ha quedado «grogui».

*Actuación en el verano de 1946
en San Lorenzo de El Escorial*



1946

**FIESTAS DE
SAN LORENZO**

Programa del Ayuntamiento.

Día 9

A las nueve y media de la tarde en la Plaza del Generalísimo y por el ilustre escritor D. Guillermo Fernández

Shaw, se hará el Pregón Oficial de las Fiestas.

A las once de la noche, en la misma Plaza,

GRAN VERBENA

actuando la Banda del Regimiento de Infantería Cantabria núm. 39, terminada ésta, una GRAN RONDALLA de guitarras y bandurrias recorrerá las principales calles de la población, cantando coplas.

Antonio Fernández Dobarro
CONSTRUCTOR
General Mola, 16

Pueblo y colonia del Escorial, no debéis un momento de olvidar que comiendo las verduras de
ALBERQUILLA
criaréis sebo y mantequilla.
Fuente n.º 24 - Mercado Público

PANADERIA
Castilla
Duque Medinaceli, 35



Gran Pollería, Huevería y Caza
DE
Antonio Pérez

LOS GÉNEROS QUE SIRVE ESTA CASA
SON DE INMEJORABLE CALIDAD

Mercado Publico: Cajón 19 - Teléfono, 170 y San Pedro, 14

TOMAS HERRANZ
CLINICA de CALZADO
"ABANTOS"
General Sanjurjo, 4

MIGUEL ARRANZ
CONFECCIONES
PAQUETERÍA Y
ALPARGATAS
Joaquín Costa, 6

Carmen del Moral
Modista
Juan de Austria, 10



EL ALCALDE
DE SAN LORENZO DEL ESCORIAL

Querido Guillermo:
 Los toreros sustitutos son:
 Fermín Espinosa "Armillita"
 Domingo y ^{hijos} "Dominguín"
 con que torear los tres
 hermanos "Dominguín"
 Mi fuerte abrazo.
 9. 8. 946.

Carta del
 Alcalde
 su salva-
 dor alme-
 ra, una
 hora antes
 de ser
 pronuncia-
 do el
 pregon.





GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

Pregón de la Feria
de _____
San Lorenzo el Real
de El Escorial



NOCHE DEL 9 DE AGOSTO DE 1946

Prólogo

¡Ahí va la feria! ¡Ahí va!

Lleno de colorines,
de música y de gritos,
con unos inauditos
deseos de gozar,
con toda la algazara
que forma su cortejo. . .
¡ahí va nuestro festejo
de aroma popular!

Ya impera el rebullicio
de vísperas de fiesta;
ya suenan en la orquesta
los golpes de aldabón.
Las vísperas prometen
un júbilo sin tasa.
¡Veremos lo que pasa
corriéndose el telón!

Pero la feria viene
cargada de leyendas:
las tiendas de hoy son tiendas
de ayer y de anteayer:
las tiendas de los broches,
collares y sortijas
y cuantas baratijas
quisiera la mujer;

los puestos de más raras
y absurdas variantes,
las lonjas trashumantes
de un mundo de ficción:
tinglados, cobertizos,
bazares, tenderetes. . .
¡cacharros y juguetes,
almendras y turrón!

En torno del mercado,
la feria nos cautiva
con esa comitiva
que lleva tras de sí;
las músicas y bailes,
las amplias libaciones. . .
y pido mil perdones
haciendo punto aquí.

Un punto. . . y un aparte;
porque el pregón espera
vaciado en los tres moldes
que vas a conocer:
ayer, hoy y mañana:
canción, romance y credo.
¡Feliz seré si puedo
tu aplauso merecer!

¡Ahí va la feria! Llena
de tradición y encanto.
¡Corrió la pobre tanto,
que un poco vieja está!
Pero con nueva savia
se apresta a nueva vida;
y, rejuvenecida,
¡ahí va la feria! ¡Ahí va!

Primera parte:

Canción

Este viejo Escorial, abrumado
por su historia de tintes severos,
tiene, gracias a Dios, un pasado
rico en claros veneros
de alegría y de humor, que le han dado
potestad para ser recordado
por sus francos holgorios primeros. . .
Y es de tal calidad su optimismo
y de tal solidez su raíz,
que decir Escorial es lo mismo
que decir pueblo honrado y feliz.
San Lorenzo veló por su suerte
con atenta piedad tan cumplida,
que al hacerle cordial, sano y fuerte,
junto a un templo con gloria de muerte
¡puso un pueblo con ansia de vida!
¿No sabéis? En los días aquellos
en que ya deslumbraban al mundo
los fulgentes destellos
del poder de Felipe Segundo,
unos hombres, en plena montaña,
destruían entrañas de roca,
comenzando a forjar para España
una empresa quimérica y loca.
Juan Bautista Toledo ideaba,
por mandato del Rey, bellos planos,
y un ejército en torno formaba
de dos mil artesanos.

Ya el famoso alarife tenía
 rematados, al fin,
 sus dibujos. Y el triunfo de un día,
 —¡verde campo francés!, ¡San Quintín!,—
 perdurable recuerdo obtendría.
 ¡Con qué ingenua alegría
 Fray Antonio de Villacastín
 secundaba al maestro,
 siendo en todo tan hábil y diestro
 que, si un día, por arte ruín,
 sacudían la grey artesana
 vientecillos de fronda y motín,
 los volvía de noche a mañana
 ventolina de alegre festín.
 ¡Qué festín popular
 en honor de su rey
 el que supo idear
 con los fieles dos mil de su grey
 el humor de aquel fraile sin par!
 Disfrazados de suizos, y armados
 con azadas, martillos y arados,
 y a los sonos de claros tambores
 y vibrantes y agudas trompetas,
 escoltaban a cuatro carretas
 arrastradas por reses mayores.
 En sus tablas, llevando por trono
 un brazado de trigos marzales,
 las carretas alzaban, rivales,
 las figuras del Santo Patrono,
 de San Pablo, las cuatro Virtudes
 Cardinales y las tres Marías.
 ¡Y qué sanas las algarabías
 de esas juventudes,
 incansables en sus gallardías!
 Cada carro portaba a la vez,
 ya labrada su piedra, un sillar;

y esta procesión,
 religiosa y también popular,
 entre cantos y gritos
 aquel día feliz transportó
 los ingentes granitos
 que son bases roqueras
 de las cuatro pilastras primeras
 en que el templo su mole apoyó.
 ¡Qué alborozo serrano,
 y qué risas las del Soberano
 viendo a gentes humildes, sencillas,
 toreando vaquillas
 y matando un torete
 con valor no aprendido. . .
 sin mirar al tendido,
 como luego inventó Manolete!

Como véis, hubo pronto al calor
 y a la sombra del gran Santuario,
 un poblado inicial, bullidor,
 que fué el germen de un gran vecindario.
 Los vecinos aquellos, leales,
 se acogieron con fe decidida
 a las dádivas patrimoniales;
 y encontraron tan llana la vida,
 si ellos daban honesta labor,
 que anhelaron honrar, en seguida,
 con festejos, a Nuestro Señor.
 Eran fiestas, también embrionarias;
 pastoriles, de gaita y tambor:
 unas danzas muy rudimentarias
 y unas coplas de ingenuo candor:
 los pastores marcaban el tono;
 las pastoras, el breve compás. . .
 ¡Romería del Santo Patrono! . . .
 ¡Romería de Santo Tomás! . . .

Luego, tiempos más duros: de prueba.
Declinaba el real poderío;
pero el buen labrador, con su esteva,
trabajaba a la tarde en la gleba. . .
y cantaba a la noche en el río.
Y pasaron las horas, los días. . .
Nuevos bailes, nuevas romerías. . .
Variaban no más los romeros;
mas la vieja danza
encendía la misma esperanza
en los jóvenes ojos parleros.
El mercado, —el antiguo ferial
que en el «Bajo Escorial»
ofrecía los frutos serranos
y sus mercancías a los artesanos
que agrupó San Lorenzo el Real, —
ascendió. . . y se instaló alrededor
de la «audaz maravilla» gigante.
Fué aquello «la Lonja»: el volante
—ambulante, brillante, reidor, —
de una falda de piedra arrogante.
¡La Lonja!: la pugna constante
de un buen comerciante
y un buen comprador.
En la Lonja, —y en ferias sonadas, —
coincidieron las toscas funciones
de los histriones
con las novilladas
y las bufonadas;
y, al correr con los años la vida,
aquellos buhoneros
dieron con sus tiendas primero en Florida
y luego en Terreros;
pero siempre su feria seguida
por los histriones
y por los toreros.

Son ya tiempos de Reyes Borbones
 y, con ellos, Ministros de viso:
 el rey Carlos Tercero no quiso
 que las diversiones
 fueran menos jocundas que antes;
 y hubo entonces fiestas
 que eran más compuestas
 y más elegantes.
 Carlos Cuarto, Fernando, Isabel,
 Don Alfonso, Mercedes, Cristina. . .
 ¡Oh, qué tiempo aquel
 de la crinolina
 y el verde laurel,
 cuando ya la feria, más grave, camina
 con su percalina
 y sus ondas de blanco papel!
 Pero al Escorial
 otro impulso le espera: el vapor.
 ¡Llega el siglo veinte! ¡Es fatal
 que el progreso, al llevar su favor
 por el mundo, conceda valor
 al trajín de la vida social!

Y unos hombres de bien,
 que eran grandes artistas también,
 y más bravos que el Cid,
 demostraron que el tren,
 al unir Escorial con Madrid,
 no era sólo una unión material,
 sino lazo ideal
 que obligaba a poner,
 en las fiestas del nuevo Escorial
 cortesanos reflejos de ayer.
 Y surgieron,—en alas triunfales
 de audaz fantasía,—
 los «Torneos» que un día

fueron arte y valor medioevales,
y las Fiestas de Amor y Poesía,
y los Juegos Florales,
—con reinado de pura belleza
y canciones de insignes varones,—
y las plásticas evocaciones,
cada cual más lograda,
cada cual más creada y creadora,
de Isabel vencedora en Granada
y Teresa, la insigne Doctora.
¡Tantos... tantos empeños de Arte! . . .
Danzas, fiestas de Corte. . . No sé:
¡siempre en alto el glorioso estandarte
del amor, la cultura y la Fe!
Y, en su torno, las fiestas
campesinas, honestas,
de sabor popular,
donde el canto de amor, como ahora,
desfloraba el clavel de la aurora
en los claros del prieto pinar.
¡Qué cartón de tapiz
nos ofrece el pasado!
Todo un pueblo,—animado,
¡sanamente feliz!,—
dando un curso de Historia,
donde alternan cayada y blasón,
Escorial: para honrar tu memoria
¡yo he querido enhebrar mi canción!

Segunda parte:

Romance

Oigan, escuchen y atiendan
 del pregonero la voz;
 que en la voz del pregonero
 se encierran el «sí» y el «no»
 de cuantas alfernativas
 tocan a la población.
 ¡Oigan, escuchen y atiendan!
 la damita «com'il faut»
 que ha venido al Escorial
 haciéndonos el honor
 de compartir nuestra Sierra
 con la playa de Gijón;
 la chica morena o rubia,
 bonita a más y mejor,
 que embellece nuestros riscos
 siempre que va de excursión
 y vuelve siempre con algo:
 con un novio o una flor. . .
 la gurriata, que es ejemplo
 de simpática atracción;
 la anciana señora amiga
 que, desde joven, nos dió
 en sucesivos veranos
 pruebas de su estimación;
 la madre de doce niños,
 guapa y de tan buen humor. . .

que parece decidida
 a doblar la producción;
 el militar y el paisano,
 el clérigo y el doctor,
 el vecino respetable
 y el forastero zumbón. . .
 ¡todos!, —viejos, niños, mozos,—
 por obra y gracia de Dios
 reunidos en esta plaza
 para escuchar el pregón,
 ¡oigan, escuchen y atiendan,
 atentamente, mi voz,
 que os va a hablar de los festejos
 para vuestra diversión!

La «diana», como siempre,
 le dirá al madrugador
 que Dios habrá de ayudarle
 con la sola condición
 de que sea buen cristiano,
 honrado y trabajador.
 Gigantes y cabezudos
 mantendrán la tradición
 con su corte de chiquillos
 saltando a su alrededor.
 En Monasterio y Parroquia
 habrá solemne función,
 dedicada a San Lorenzo,
 con el máximo esplendor;
 que es muy grande y decidida
 su constante protección.
 Por la tarde, novillada
 de lujo: «¡Vaya calor!»,
 como dicen que decían,
 por suma ponderación,
 los castizos madrileños

de mil novecientos dos.
 El cartel de este verano
 no es cartel: es cartelón:
 la flor de la torería,
 la espuma de lo mejor,
 el *sumun* de la finura,
 ¡la esencia de la afición!
 El duque de Pinohermoso,
 nuestro gran rejoneador,
 nos dará, de caballista
 y torero, una lección;
 y con seis Albaserradas
 demostrarán su valor
 los hermanos Domingüines
 — ¡los tres juntos, si señor!
 Luis Miguel, Domingo y Pepe, —
 en viril emulación
 de arte, voluntad y gracia;
 Armillita, el lidiador
 mejicano, fraternal
 como siempre, — la emoción
 al lado de la alegría
 y de la sapiencia, — y dos
 aficionados: Cañedo,
 con título de doctor
 en «Tauro» y Pedro Domecq,
 — «bouquet», solera y color, —
 que pone su señorío
 al mando de un corazón.
 Luego. . . ¡nada! La famosa,
 tradicional procesión,
 con gala de autoridades
 y esplendores de fervor,
 dando al Santo lo que el Santo
 del Escorial mereció.
 Bailes en parques, jardines,

y los Terreros, al son
 de las músicas más varias
 que, desde el «vals» hasta el «fox»,
 —pasando por los corridos,—
 imperan y hacen furor
 en niños, viejos y mozos
 por esos mundos de Dios.
 Una verbena goyesca
 —como prueba de adhesión
 al actual Centenario
 de nuestro inmortal pintor,—
 con calesas ocupadas,
 como máxima atracción,
 por la Dama Regidora
 y por sus Damas de Honor.
 Carreras de bicicletas,
 donde será el vencedor,
 ¡por vez primera en el mundo!,
 el corredor más veloz.
 Emulos de Berrendero,
 de Trueba y Mancisidor:
 ¡sús y a la liza! os espera
 la banda de campeón.
 Conciertos al aire libre. . .
 Buenos programas «ad hoc»
 para los aficionados
 entendidos en «folklore»,
 amantes del clasicismo
 y, al mismo tiempo, de los
 modernos estilos de este
 o de aquel compositor.
 Y, si hablamos de conciertos,
 bueno será el pormenor
 del de las cuatro orquestinas
 de aquí y allá, que en misión
 de compañeros despiden,

con hidalga emulación,
 a la banda de Cantabria
 y a su ilustre director.
 En la Cruz de los caídos,
 una misa: no hay dolor
 que no consuele el recuerdo
 y no alivie la oración;
 y si éste no es un festejo
 del cuerpo, no le hay mejor
 para el alma, si en las almas
 hay ansias de elevación.
 Un gran Festival artístico-
 deportivo será flor
 que enlace cuatro perfumes
 con cuatro ondas de emoción:
 deportes, bailes, canciones,
 desfiles . . . Es un crisol
 la feria, donde se funden
 fuerza y gracia, ritmo y voz.
 Los fuegos artificiales
 pondrán chispas de ilusión
 en la bóveda del cielo,
 con afán multicolor,
 lanzando sus estampidos
 con tan rica profusión,
 que sus fracas y cohetes
 parezcan salvas de honor.
 Tiro al plato en las Piscinas;
 y, en la Herrería, «foot ball»;
 cine en Terreros, con cintas
 de unánime aceptación;
 «varietés», garantizando
 las risas al por mayor;
 y, durante todo el tiempo
 de la feria, bajo el sol
 o bajo la luna, en toda

CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW



la profusa exposición
 de barracones y puestos,
 cuanto la mujer soñó,
 cuanto la niña desea,
 cuanto inventa el inventor
 y cuanto forja el ingenio
 con sal de imaginación. . .
 para atacar al bolsillo
 del pagano pagador,
 que paga contento el gasto,
 si es para satisfacción
 de un hogar que a sus desvelos
 corresponda con amor.
 ¡Oigan, escuchen y atiendan!
 Estos los festejos son
 de San Lorenzo: parejos
 a los del año anterior,
 y a los del otro, y el otro. . .
 sin más modificación,
 para que nosotros mismos
 les demos nuevo valor.
 que el valor que les prestemos
 dé propia renovación.
 ¡Feria de mil novecientos
 cuarenta y seis! te dé Dios
 la fortuna y la alegría,
 ¡la brillantez y el fulgor!
 Y aquí el romance se acaba . . .
 sin que concluya el pregón.

ACION 18

CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW



Tercera parte:

Credo

Campanas del Monasterio,
¿qué significa el misterio
con que empezáis a sonar?
Espadañas parroquiales:
¿qué dicen vuestros metales
volteando sin cesar?

Los bronces dan a los vientos
idénticos sentimientos
pero con distinto son;
porque sus varios sonidos
no son sino los laidos
con que alienta un corazón.

¿Qué piden, por las mañanas
y las tardes, las campanas
con su lenguaje cordial?
¿Qué claman, mirando al cielo,
con su incensante revuelo
de anhelo espiritual?

Aquella dice: «¡Hijos míos:
uníos por siempre, uníos,
y vuestra unión cantaré».
Otra clama: «Sed creyentes,
y besaré vuestras frentes
con los ecos de mi Fe».

Otra: «¡Amor!» Otra: «¡Templanza!...»
 Otra: «Un poco de esperanza. . .»
 Otra: «¡Un rayo de ilusión! . . .»
 Y unas y otras, sonando,
 irán, cordiales, formando,
 la más ferviente oración:

«Creo en los altos destinos,
 en la paz de los caminos
 y en el deber de vivir;
 creo en los brazos abiertos,
 y en cuantos ojos, despiertos,
 miran hacia el porvenir».

«Creo en el esfuerzo humano
 cuando busca, liso y llano,
 en lo divino salud;
 en el arco de la flecha
 que va trazando, derecha,
 afanes de rectitud;»

«en las conductas leales,
 en las acciones cordiales
 y en el anhelo ejemplar;
 en el bienaventurado
 a quien, para el Bien, le han dado
 las alas con que volar».

«Creo en el ansia creadora
 del que trabaja y labora
 con fraternal devoción. . .»
 «¡Creo!...» «¡Creo!...» Y las campanas
 terminando van, cristianas,
 —«Creo. . .» «Creo. . .»—su oración.

Campanas del Monasterio:
desprendeos del misterio
de vuestras voces: sonad,
y uniendo vuestros metales
a los bronce parroquiales,
¡gozosamente cantad!

¡Repicad por un mañana
de alegría fresca y sana:
corazón con corazón!
Y esos repiques finales
¡anuncien horas triunfales
de amor, de paz y de unión!



En obsequio a su ilustre autor y
 como prueba de gratitud, admiración
 y singular afecto, la Comisión de feste-
 jos propuso al Excmo. Ayuntamiento
 de El Escorial, y éste acordó en nom-
 bre del Pueblo y de la Colonia veranie-
 ga, ordenar la impresión de esta bella
 composición poética.



Imp. del Monasterio - Escorial

INFORMACIONES (Madrid)
18-IX-1946.

HOMENAJE
a GUILLERMO
FERNANDEZ
SHAW

El sábado, a las tres de la tarde, en el hotel Miranda del Escorial, se tributará un homenaje de simpatía y gratitud al eminente escritor don Guillermo Fernández Shaw, autor del pregón de las fiestas del Real Sitio. En este acto recibirán los que a él se asocien un ejemplar del pregón dedicado por el autor.



Almuerzo

*ofrecido en prueba de gratitud, simpatía y afecto al
insigne autor del pregón de fiestas de este Real Sitio
y eminente escritor*

Don Guillermo Fernández Shaw

LISTA

—
ENTREMESES IMPERIO

—
FILETES DE LENGUADO MARGUERY

—
TOURNEDÓS MIRANDA

—
HELADO ARLEQUÍN

—
TARTA SUCHARD

VINOS

—
RIOJA CHABLÍS
CEPA BORGOÑA

CAFE
LICORES

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 21-9-46

Banquete-Homenaje a Don Guillermo Fernández-Shaw, que, con motivo del Pregón de las Fiestas de San Lorenzo, le ofrece la Comisión de Festejos de El Escorial, y que tendrá lugar el sábado 21 de Septiembre de 1946, a las tres de la tarde, en el Hotel Miranda.



Invitación: 65 ptos.

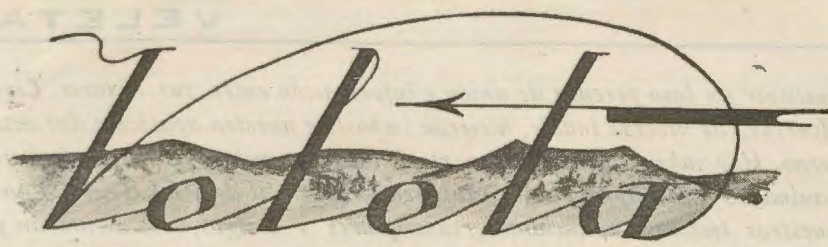
21-IX-1946

Justo homenaje a D. Guillermo Fernández Shaw.

Hoy se ha celebrado en el Hotel Miranda, una comida homenaje en honor de D. Guillermo Fernández Shaw, el insigne poeta que tanto cariño profesa a nuestro pueblo y, que de manera tan entusiasta y desinteresada, presta siempre su valiosa colaboración a cuantas fiestas y actos se celebran en El Escorial.

El almuerzo transcurrió dentro de la mayor intimidad y armonía, haciendo entrega a D. Guillermo Fernández Shaw de la edición de su maravilloso «Pregón» de las fiestas de San Lorenzo, edición que ha sido costeada por el Ayuntamiento.





Revista
gráfica
mensual

NUM. 3.25

3 PESETAS

EL ESCORIAL ————— NOVIEMBRE, 1946

Suscripción mensual: 3 pesetas — Amigos de «Veleta»: Cuota voluntaria
Administración de invierno: General Castaños, 15. — Teléfono, 43809. Madrid

Romería de Gracia

CRONICA PASTORAL EN CUATRO TIEMPOS

A Don Teodosio Martínez Pardo, Párroco de San Lorenzo de El Escorial, alma y cuerpo de esta Romería.

Amanecer

¡Qué hermosa mañana
se anuncia en las gasas rosadas del Cielo!
La paz aldeana
parece surgir del anhelo
de hacer una vida más fuerte y más sana.
Y en tanto que suena la humilde campana,
se eleva en Oriente levísimo velo
de luz imprecisa, borrosa, lejana...
¡La fiesta serrana
brota en el revuelo
de una campanita chiquita cristiana!

Brota como arroyo de agua cristalina
que, poquito a poco, brincando, camina:
agua de regato que, por la cacera,
baja silenciosa, pero lisonjera;
porque de sus ondas, entre flor y flor,
nacen alabanzas a Nuestro Señor.
Así, en esta hora de la madrugada,
fluye cordialmente,
por la bien cuidada calzada,
—cacera de gente,—
la humana marea, piadosa y creyente,
que escolta a la Virgen bendita:
¡la Virgen bonita,
que va, sonriente,
a honrar piedra y campos en donde se asiente
su futura Ermita!

Hay en el ambiente
algo inverosímil, ¡algo extraordinario!
¡como si surgiera milagrosamente!
Fluye la marea de cientos de vidas

«¡Viva la Virgen de Gracia,
por serrana y por bonita!
¡Ni la Virgen del Cubillo
tiene tanta romería!»

con igual destino, mas con ritmo vario;
chispas, entre rezos de devocionario,
son las titilantes velas encendidas,
con las que el camino se aclara y se dora
con goce primario.
¡Ya el sol se avecina! ¡Ya apunta la aurora!
¡Ya suenan los dieces del Santo Rosario!

Avanza en sus andas la Virgen María:
salió de su pueblo y entró en la Herrería.
¡Qué hermosa, qué buena
la Virgen morena!
Es Ella la imagen más pura del Día.
El campo de inmensos aromas se llena
y el sol sus primeros destellos envía,
rindiendo sus rayos en son de homenaje.
No es mucho que entonces la Virgen sonría;
la Virgen gurriata,
que va de viaje;
corona de plata,
mantilla de encaje,
riquísimo traje
de seda escarlata,
rizados pendientes,
—gotas de rocío por lo transparentes,—
y un cetro en la diestra que indica «adelante»,
mientras que, escordida, con leve abaudono,
la izquierda se ufana sirviendo de Trono
del Divino Infante.

¡Qué hermosa la Virgen de Gracia, bendita!
¡Qué humildes sus siervos a su alrededor!
¡Y con qué ternura de amor, infinita,
su rebaño de almas conduce el Pastor!

Historia

La Virgen tiene su Historia,
 porque es Virgen popular
 unida siglos y siglos
 al amor del Escorial.
 Nuestra Señora de Gracia
 de los Ermitaños, ya
 desde los riscos que al pueblo
 defensa y corona dán,
 pidió por aquellos hombres
 que un pensamiento real
 afanosos convirtieron
 en hermosa realidad:
 «Señora Virgen de Gracia:
 prémiales este su afán;
 la fé con que van alzando
 tenazmente templo tal
 que puede ser maravilla
 que asombre a la Cristiandad».
 Y la Virgen sonreía
 al Hermano Nicolás,
 y su gracia era creciente
 patrimonio general,
 y el pueblo a verla llegaba
 para agradecer y orar.

Los hermanos ermitaños
 sustituyéndose ván;
 la veneración del pueblo
 cada día crece más...
 Ya es la imagen, por designio
 de Fray Diego, propiedad
 del Rey Felipe Tercero,
 y en su Ermita, sin cesar,
 sigue prodigando bienes,
 derramando su piedad.

«¡Viva la Virgen de Gracia,
 por milagro aparecida!
 ¡La Virgen más aparente
 de toda la serranía!»

Un día el templo chiquito
 se arruina y lástima dá:
 ¡la imagen peligra! Pero,
 ¿tal trance consentirán,
 en su Virgen milagrosa,
 sus hijos del Escorial?
 Y a su parroquia, — ¡a su casa! —
 en procesión la traerán.
 ¿Quién, desde entonces, no siente
 fervores de amor filial
 por esta Virgen de Gracia,
 que gracia a raudales dá?
 Mas, ¿y la Ermita? ¿La Ermita
 por siempre se perderá?
 Mientras que las rosas blancas
 florezcan en el rosal,
 mientras que el sol cada día
 nos mande su claridad,
 mientras que la alondra cante
 sus gozos en el pinar,
 mientras que en el Mundo flote
 un soplo espiritual,
 de las acciones humanas
 no hay por qué desesperar.
 Y, por designio divino,
 que esfuerzo del Hombre es ya,
 la Ermita asienta su planta
 para ser campestre hogar
 de la Virgencita buena
 Patrona del Escorial.
 ¡Por caridad de los hombres!
 ¡Por ley de una voluntad!
 ¡Por tradición renovada!
 ¡Por favor Providencia!!

NUESTRA PORTADA

Al entrar en el invierno con su frío color gris plomo, hemos querido alegrar la portada de VELETA con esa atrayente y veraniega fotografía, que realizara — en pleno esto — el Sr. Herrero, y en la que se ve a la simpatísimas Paloma Blanquer Millán Astray, en íntima «conversación» con un típico producto de Ocaña.

Romería

«¡Viva la Virgen de Gracia,
nuestra bendita Patronal
Con hilos de agua del monte
formaremos su corona.»

Ya llega a su plaza; ya llega a su fuente
la Reina del Cielo, que en andas camina.

El sol refulgente

¡qué bien la ilumina!

Castaños y robles, por verle la cara,
se inclinan y forman movable dosel;
y nuevos serranos, que huelen a jara
tomillo y clavel,

la guardan y escoltan con noble efusión. . .

¡La fuente!... ¡La plaza!... ¡La piedra!... ¡El altar!...

Aquí, Virgen Santa, se ha de sosegar
la humana marea de la procesión.

Y en este, desde ahora bendito lugar,
se nutren las almas,—¡supremo manjar!,—
con el pan divino de la Comunión.

¡Con qué gozo late la tibia mañana,
ya dueña del sol y del día!

Y para que en todo la fiesta serrana
tenga los candores de una romería,
a la caravana

de Nuestra Señora

la Virgen María

sucedan ahora,

por estos senderos

y aquellos caminos,

no más peregrinos,

sino más romeros,

—muchos, campesinos,

¡todos, caballeros!,—

a quienes congrega

la misma emoción,

la misma fé ciega

del que, orando, ruega

con el corazón.

Y acuden pausadas carretas,

vistasas, ruidosas, repletas,

¡cuajadas de coplas bizarras!

y, por centenares,

los mozos que mecen floridos cantares

en sus más pulidas guitarras,

y, en «autos», enfermos y niños y ancianos;

y apuestos jinetes en potros serranos;

y, luego, vecinos de pueblos hermanos

llegados con prisa

para no quedar

sin oír la misa

en el nuevo altar,

y sin escuchar

el honrado acento

con que el sentimiento

de un hombre cristiano

proclama, en el nombre del pueblo que guía,

defender la excelsa Asunción de María,

cual Reina y Señora

que ejerce poder Soberano,

y es la Mediadora

de todas las Gracias del género humano.

¡Qué inmensa, qué intensa poesía

la de aquel instante!

el pueblo, de hinojos, orante;

erguida en su Trono, María,

y en más de un semblante,

una lágrima que relucía.

El Párroco, luego, bendice el sillar

de la nueva Ermita de la Virgen Santa;

su palabra es riego al rezar:

lo mismo se riega una planta

que una casa de Dios para orar;

y el Pastor, que una Ermita levanta,

sabe cuánta y cuánta

joven alma se ha de levantar.

¿Y es el señor Cura

que así reza, el mismo

que ya se apresura,

con su dinamismo

de hombre entre corderos, a dar a la fiesta

un nuevo matiz que contrasta

con su religiosa piedad, manifiesta?

Surge la subasta.

Por supuesto, honesta.

Y es Dios quien concede valor a su verbo;
quien pone agudezas en labios del siervo:
quien dicta a su boca la frase oportuna
con que se remata una venta...

Y el caudal modesto de la Ermita aumenta,
y hasta el pueblo inventa
toda una fortuna!

Pero se interrumpen la venta y el rito:
el pueblo que reza
también es un pueblo con buen apetito,
que estimula ahora la Naturaleza.

Emulos de Goya:
mirad estos grupos parleros

y esotras escenas campestres, felices,
y decid sinceros
si no son cartones de nuevos tapices.

Cunde la alegría
con la sangre casta del vinillo sano,
y con ella hierve de luz la Herrería,
que dá a los perfiles de la romería,
un carácter hondo, pero campechano.
Risas, cantos, bailes... ¿Todo es fantasía?
¿Sobra lo pagano?
¡No! ¡Porque así quiere la Virgen María
tener a la vera su pueblo serrano!

Retorno

«¡Viva la Virgen de Gracia,
con lo contenta que vá...!
¡Viva la blanca Paloma,
que vuelve a su palomar!»

Y los cantos de amor renovaron
sus endechas a Nuestra Señora;
y otra vez la Divina Pastora
vuela en alas de la juventud.

Y al surgir los mandatos de marcha
y al vaciarse la humana colmena,
nuevamente el paisaje se llena
del murmullo de la multitud.

Con la Virgen, sus fieles devotos,
que se ordenan y rezan amantes;
y, a su amparo, unos potros piafantes
refrenados con garbo viril;
y las sombras que dicen al viento
que la Tarde a la Noche se entrega,
y el sonar de la gaita gallega
cortejada por el tamboril.

¿Y esta humilde mocilla descalza?
Cumple un voto piadoso, secreto.

¿Y ese anciano, que va con su nieto
sobre el hombro, y se queda detrás?

¿Y el serrano, que cuida las andas?
El los turnos renueva, y procura
que la Virgen se sienta segura
si la llevan marcando el compás.

Y el Pastor, entre todos, que anda

y desanda, celoso, el camino;
y otra vez el fulgor ambarino
de las llamas de vela y farol;
y una copla que vibra lejana...
y las tracas que rasgan el viento,
¡para que este aguafuerte violento
tenga en todo sentido español!

¡Ya ha tornado la Virgen de Gracia,
y en su honor la campana voltea!

Una Virgen que así se pasea
bien merece un regreso triunfal.

¡Viva y viva la Santa Patrona!
El Pastor ya no reza: agradece.

Y, en las almas de todos, parece
que se enciende una luz celestial.

¡Viva! ¡Sí! La Patrona bendita
que a sus hijos abraza amorosa:
la Azucena del Valle; la Rosa
mensajera del único Bien.

Y, en la noche quimérica, late
la promesa más clara del día:
que ha de ser la de hoy romería
que perdure en los siglos. ¡Amén!

GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

Calle de Guillermo Fernández Shaw

Se llamará así a una de las mejores de El Escorial

NOS honramos en publicar en otro lugar de este número unos versos, —maravillosos, como suyos,— de Guillermo Fernández Shaw. Versos que son la crónica viva y emocionada de la primera Romería de la Virgen de Gracia, y que tuvimos la fortuna de oír, de boca de su autor, los que asistimos al banquete-homenaje que se le ofreció en las postrimerías del verano. Homenaje de los más justos que en El Escorial se han rendido. Porque Fernández Shaw, cuya personalidad literaria y teatral no es preciso resaltar, es un enamorado de este Real Sitio. Enamorado que, como tal, da todo cuanto tiene al sér objeto de su amor, y que, en innumerables ocasionés, a lo largo de muchísimos años, ha puesto generosamente sus versos y su persona al servicio de la localidad. Por lo cual, «VELETA» propuso en aquel homenaje se diese el nombre de Guillermo Fernández Shaw a una calle local y precisamente a una de las calles del barrio de Abantos, hasta ahora llamadas, por carecer de denominación, calle A, calle B... y porque siendo éste barrio el que posee más jardines, y por ende más flores, es el más apropiado para que sus calles lleven el nombre del poeta. Al proponer lo cual el director de nuestra Revista no hacía otra cosa que recoger

las sugerencias que hasta él llegaban, a través de su «Buzón público»; y que el deseo es general quedó patente y manifiesto en la enorme ovación que subrayó la petición del Director de «VELETA». La cual fué en el acto recogida por D. Salvador Almela, que, en unión de la casi totalidad de los concejales y del secretario del Ayuntamiento, asistían al homenaje. Declarándose por el Alcalde que en una de las próximas sesiones municipales sería tomado el acuerdo de dar el nombre ilustre del homenajeado a una calle local.

Y ahora, queremos hacer dos preguntas y una sugerencia. Van por delante las primeras: ¿Va a darse solemnidad al acto de otorgar el nombre laureado de Fernández Shaw a la calle que ha de ostentarlo? En tal caso, ¿cuándo va a tener lugar dicho acto? Y seguidamente, la sugerencia, que podría encerrar la contestación a la segunda pregunta, ya que la primera parece lógico contestarla afirmativamente: ¿No sería fecha oportuna para tal solemnidad el Domingo de Pascua de Resurrección, día en que, terminadas ya las solemnidades de la Semana Santa, que tan gran esplendor revisten en El Escorial en los últimos años, hay en la localidad multitud de forasteros y de veraneantes? El Ayuntamiento tiene la palabra.

HOTEL JARDIN

LEANDRO RUBIO, 2
TELÉFONO, 40

San Lorenzo de El Escorial

FABRICA DE LEJIA

LA REVOLTOSA
ES LA MEJOR

Servicio a domicilio - Pídala en todas partes

Teatro Lope de Vega



DOMINGO 8 de Septiembre de 1946

7:30 tarde y 11:30 noche

Extraordinario Festival de Arte

Patrocinado por el Club Jardín, a beneficio del Asilo de Ancianos de esta localidad.

GRAN BALLE

(RECITAL DE DANZAS CLASICAS)

Realización de la profesora

Carmen L. de Ontiveros

en sus geniales creaciones

PRESENTACION DEL ESPECTACULO POR

Don Guillermo Fernández Shaw

todo celebracion.
 que este bilinguismo
 je ambiente expresion
 que en la danza se encierra
 y, amparadas, los dioses
 bondadosos, caritativos
 que serian nos queda
 la danza, que es la danza

===

GUBERN OMLIABOS

de

PROLOGO VE ESPECTACULO DE DANZA

Teatro Lope de Vega



DOMINGO 8 de Septiembre de 1946

7'30 tarde y 11'30 noche

Extraordinario Festival de Arte

PROLOGO AL ESPECTACULO DE DANZA

de

CARMEN ONTIVEROS

- - - -

¡La danza! ¿Qué es la danza?
 Un sabio nos decía,
 poniéndole estambotes
 a su sabiduría,
 que en la danza se encierra
 la suprema expresión
 del arte primitivo,
 todo revelación.

En los templos bailaban
 las gentes, poseídas
 de un misticismo vago,
 como desvanecidas;
 y, en torno de los dioses
 paganos, los danzantes
 tejían sus guirnaldas
 de actitudes orantes.
 Eran pasos pausados,
 fatigosos quizás,
 que llevaban ya en germen
 el ritmo y el compás:

y eran respetuosos
 movimientos hieráticos,
 con los brazos caídos
 y los rostros estáticos,
 como vivientes ánforas
 celosas del licor
 con que a los dioses daban
 su idolátrico amor.

Después, la danza pura
 comienza a cambiar:
 deja de ser solemne
 para ser popular:

se acoge al caramillo,
 se acompasa al tamber
 y forma las parejas
 de pastora y pastor,
 con la atracción de todo
 lo inocente y lo sano:
 con sabor campesino,
 con perfume serrano,
 y con esa ternura,
 -vigorosa también,-
 con que triunfó, delante
 de Jesús, en Belén.

32

A en este se equívoco
 Lofatasec una davor
 Bobruel' ambeasine'
 Bavan vixjos; re yvura
 del mro Bedentori
 del santo Maciamento
 Gendecien' en Joel
 Bette de teladobona
 de Bette A temproli;
 vorte los vlxpascos
 Bette de Juvencit'
 Bette de Aljencicos'

DELE DEL DODNJEI:
 DELE DE DEL DODNJEI:
 COMIENZA A COMIENZA:
 DELE DE DEL DODNJEI:
 DELE DE DEL DODNJEI:

-2-

¡Baile de villancicos,
 saltado y juvenil,
 sobre los arabescos
 de gaita y tamboril!
 ¡Baile de fervorosas
 cadencias, en loor
 del santo Nacimiento
 del Niño Redentor!
 Pasan siglos. La danza
 popular, campesina,
 robustece sus pasos
 y en ella se adivina
 un espíritu nuevo
 mensajero del mal,
 -un poco de bizarro
 y un mucho de infernal,-
 que las almas invade
 y en los cuerpos impera:
 ¡ya dominan los sonos
 de la ^{danza} ~~guerrera~~ guerrera!
 marcial, impetuosa,
 salpicada de gritos,
 en una catarata
 de saltos inauditos,

y en progresión creciente
de humana multitud;
;con bárbaros alardes
de fuerza en plenitud!
Pero...no es todo empuje,
ni es todo movimiento;
luego de la violencia
viene el comedimiento:
;el Arte ha presentado
reclamación!; y es
victorioso el contraste
del rigodón francés;
y a la chasona recia,
robusta, castellana,
suceden los saludos
de la cortés pavana,
y ese no sé qué encanto
-lleno de sí sé qué,-
de risas y miradas
que tuvo el minué.
Por fín, la algarabía
de la loca irrupción
de los ritmos modernos,
henchidos de ambición...

de cuerpo a cuerpo
se empujaban con olor
de sudor en el aire
el beso a los labios
de la boca se iba
volando se iba volando
se empujaba a se empujaba
a se empujaba empujaba
de repente en un instante
se iban los besos
en los labios
pero a mi tiempo, un momento
de un momento

que el tiempo y el espacio:
 al momento el completo.
 la región: A es

-5-

Pero a un tiempo, invocando
 su valor secular,
 la Mímica reclama,
 triunfante, su lugar,
 y el panorama entonces
 se embellece y se amplía
 porque se han enlazado
 Tersícore y Talía;
 el paso y la figura,
 renovando su afán,
 se enriquecen con oros
 de gesto y de ademán,
 y la danza, - su arte! -
 llega al fin a la cima,
 porque ya su secreto
 se llama pantomima!

= = =

Pantomima vais a ver
 y danza ingénua, ejemplar,
 por virtud de una mujer
 de espíritu singular,
 que os va dar a conocer
 un) Arte que supo ~~enseñar~~ honrar.)
 interpretación sutil
 de música a cual mejor

por un ^{grupo juvenil} ~~cuarteto infantil~~

de los de marca mayor:
 soltura de movimientos,
 serenidad y armonía
 van subrayando momentos
 de bella coreografía:
 comentarios,
~~monólogos~~ de sainete,
 muñecones de juguete,
 cuadros de ambiente oriental
 donde el baile se somete
 a un poema magistral;
 cuentos de Polichinelas,
 y escenas de fantochines;
 galanes y damiselas
 que van bordando cautelas
 y audacias por los jardines:
 un mundo de vario eneano,
 ligero, audaz y burlón,
 que nos gusta tanto y cuanto...
 porque pone risa o llanto
 en nuestra imaginación;
 una insigne algarabía
 que el Arte ha echado a volar...

34

A en mundo e peneleste...
 de se la peneleste...
 peneleste combi...
 A en arte... - sabelo de si
 peneleste... - peneleste al peneleste
 de peneleste de peneleste
 A en peneleste de peneleste
 de peneleste de peneleste...
 de peneleste peneleste
 de peneleste de peneleste...
 como peneleste...
 peneleste e peneleste
 A en peneleste de peneleste

cuentos de Hoffmann
 y mi obra maestra:
 donde el niño se comete
 cuentos de aventuras orientales
 impresiones de "Luzifer"
 momentos de "Luzifer"

-7-

¡Ah! ¡Si en las luchas de hoy día
 pudiéramos, a porfía,
 como ellos, fantasear!...

Mas ya se impacientan. Viva
 su existencia llamativa
 el mundo de la ficción.

¿A qué mortal no cautiva
 un suspiro de ilusión?

Para ellos, -para su Ciencia
 y su Arte,- espero de tí
 benévola complacencia.

Y, en cuanto a benevolencia,
 no me la niegues a mí.

= = = = =
 = = = = =

TRASLADO DEL CADAVER de MARQUINA

Vibrante manifestación de duelo

MADRID

~~LA VOZ DE~~

~~GALICIA.~~

(~~La Coruña~~)

5 diciembre

1946

LA CORUÑA. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial José Montero Alonso.) — Estas flores que se amontonaban sobre el arcón que contenía los restos del escritor son las mismas que sobre la caja depositaron en Nueva York. Una inyección a la salida del puerto neoyorquino ha permitido que se conserven frescas como en el primer día. Más tarde, junto a ellas se fueron amontonando clavos y rosas de España, que mezclaban su olor con el de la cera que iba derriéndose en los hachones. Desde la primera hora de la tarde de ayer no cesó el desfile ante los restos de Eduardo Marquina: gentes del pueblo, religiosos, niños... Fuera, en la calle, la lluvia. De vez en vez un golpe de viento llegado desde la plaza de María Pita hacía oscilar las luces funerales que acompañaban la caja mortuoria. En la tarde, en la noche, los que fuimos amigos del escritor hemos estado cerca de él, junto al hijo, recordando gestos y acentos del que se nos ha ido para siempre.

Esta tarde, a la una, tras el toque de clarín de las fuerzas formadas bajo los soportales de la plaza, la última misa en tierra de Galicia antes de partir hacia la estación. A la capilla ardiente, llegaban los ecos de la vida callejera. Una lluvia infatigable caía sobre la ciudad. Esta se había vestido con colgaduras españolas, enlutadas con lazos negros.

Cuando, extinguida la última plegaria en la capilla, se procedió a transportar la caja hacia el furgón, el Himno español puso en muchos ojos una niebla de lágrimas. Presentaban armas los soldados. Para esta misma música, que ahora sonaba en la plaza bajo un cielo de plomo, había escrito un día unos versos Eduardo Marquina. Clarines y gaitas alargaban en el aire mojado su supino clamor en honor del poeta caído. Sobre la muerte, la historia cantaba un himno victorioso. Dió el cortejo la vuelta a la plaza y luego se dirigió a la estación. Poco después, de las dos de la tarde quedaban los restos instalados en un furgón del expreso.

REPRESENTACIONES EN LA CORUÑA

LA CORUÑA.—Han llegado D. Gabriel García Espina, Director general de Teatro y Cinematografía, que representa al Ministerio de Educación Nacional; D. David Jato Miranda, jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo; D. Luis Fernández Ardavín, en representación del Consejo General de la Sociedad de Autores, con el secretario general de la Organización, y D. Guillermo Fernández Shaw, D. José Ramos Martín, el maestro Monreal, D. José Montero Alonso y los Sres. Llerena y Cantabrana. Todos vienen a La Coruña con motivo de la llegada de los restos mortales del insigne poeta D. Eduardo Marquina.—Cifra.

DESFILE POR LA CAPILLA ARDIENTE

LA CORUÑA.—Por la capilla ardiente instalada en el palacio municipal, donde se hallan los restos mortales de D. Eduardo Marquina, ha desfilado una gran cantidad de público.

LOS ACTOS FUNEBRES EN MADRID

Cuando el cadáver de D. Eduardo Marquina llegue a la estación del Norte, la organización de los honores que se le han de rendir estarán a cargo del ministerio del Ejército. En la plaza de la Cibeles se hará cargo del féretro el ministerio de Educación.

Don Jacinto Benavente ostentará en el acto del sepelio la presidencia de la Sociedad de Autores y de la Asociación de Escritores y Artistas, de cuyas presidencias honorarias se encuentra en posesión.

SE ORGANIZA UN ACTO NECROLOGICO EN HOMENAJE A MARQUINA

Los directivos de Bellas Artes D. Jacinto Guerrero y D. Juan Bautista Acevedo han visitado a D. Jacinto Benavente para solicitar su valioso concurso en el acto necrológico que se celebrará en homenaje a la memoria de D. Eduardo Marquina en la mañana del domingo, 15 del actual, en los salones del Círculo.

"ABC" 5-XII-46.

LLEGADA DE PERSONALIDADES

La Coruña 4. En el expreso de Madrid llegaron hoy D. Gabriel García Espina, director general de Teatro y Cinematografía, que representa al ministro de Educación Nacional; D. David Jato Miranda, jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo; D. Luis Fernández Ardavín, en representación del Consejo general de la Sociedad de Autores, con el secretario general de la organización, y D. Guillermo Fernández Shaw, D. José Ramos Martín, el maestro Monreal, D. José Montero Alonso, y los señores Llerena y Cantabrana. Todos vienen a La Coruña con motivo de la llegada de los restos mortales del insigne poeta D. Eduardo Marquina.—CIFRA.

La Coruña rinde homenaje al poeta

(VIENE DE PRIMERA)

LA CAPILLA ARDIENTE

La capilla ardiente ha quedado instalada en el piso bajo del Palacio Municipal. Los faroles de la plaza y algunos de interior del edificio están recubiertos con crespones negros. Fuerzas del Regimiento de Infantería, en uniforme de gala, dan la guardia de honor. Y el túmulo, que se halla recubierto por coronas de flores, fué emplazado dando frente a la entrada principal del edificio. A ambos lados del mismo prestan guardia permanente soldados de Infantería con fusil a la funeraria y números de la Policía Urbana. Tres hermosas coronas de flores, ofrendas del Alcalde, Gobernador civil y Presidente de la Diputación, rodean el túmulo, el que, a su vez, está presidido por un crucifijo, y enmarcando el féretro varios hechurones.

El primer turno de vela estuvo a cargo de los señores Ozores Arráz y Ballesteros Costea, siendo relevados éstos por significadas autoridades y jerarquías. Durante toda la tarde y la noche de ayer fué incesante el desfile de público por la capilla ardiente, rezándose numerosas oraciones por el alma del finado. Las restantes coronas, que según iban viniendo fueron colocadas a los dos lados del vestíbulo de entrada en el edificio, fueron enviadas por Escuela del Magisterio María Pita, Escuela del Trabajo, Armadores de buques de pesca, Instituto de Enseñanza Media Femenina, Instituto de Enseñanza Media Masculina, Jefatura Provincial del Movimiento, Real Academia de Bellas Artes, Sindicato del Espectáculo, Escuela de Artes y Oficios, Consejeros provinciales, Asociación de la Prensa, Escuela de Altos Estudios Mercantiles, Delegación Provincial de Sindicatos, Delegación del Frente de Juventudes, Sociedad de Autores, Asociación de Artistas.

TRASLADO DE LOS RESTOS

Como ya se había anunciado, la hora oficial señalada para el traslado de los mortales restos de don Eduardo Marquina, es a la una y media de la tarde.

El duelo se despedirá en la Plaza de Orense, siguiendo desde allí las autoridades hasta la estación del Norte.

PERSONALIDADES LLEGADAS DE MADRID

Entre las personalidades llegadas ayer en el tren expreso a La Coruña para asistir a los actos que se celebran en honor de los mortales restos de don Eduardo Marquina, figuran las siguientes:

Don Gabriel García Espina, director general de Teatro y Cinematografía,

que representará al señor ministro de Educación Nacional; don David Jato Miranda, jefe del Sindicato del Espectáculo; don Luis Fernández Ardavín, en representación del Consejo de la Sociedad de Autores, y los miembros de esta entidad señores Lizarraga, secretario general de la misma; Fernández Shaw, Ramos Martín, maestro Monreal,

EL IDEAL GALLEGO.

(La Coruña)

5 de Octubre 1946.

La voz de Galicia
5-XII-46

El Director General de Teatros y Cines, en nuestra casa

Anoche nos hicieron el honor de tomar una taza de café en LA VOZ DE GALICIA los comisionados que llegaron de Madrid para hacerse cargo de los restos mortales de don Eduardo Marquina. Después de una hora de gratísima tertulia en la Redacción, pasaron a los talleres y la sala de máquinas, acompañados por todo el personal y el presidente del Consejo de Administración de la Empresa Editorial. Con el director general de Teatros y Cines, don Gabriel García Espina, que como ya va dicho trae la representación del ministro de Educación Nacional, y el alcalde don Eduardo Ozores Arráz, visitaron nuestra casa los autores don Luis Fernández Ardavín, don Guillermo Fernández Shaw, don José Ramos Martín; el maestro Monreal; el jefe nacional del Sindicato de Espectáculos, don David Jato Miranda; el secretario general de la Sociedad de Autores, don Francisco Lizarraga; el delegado de la misma en La Coruña, señor Pellicer; el señor Cantabrana y nuestros queridos compañeros en la Prensa madrileña, los escritores don José Larena y don José Montero Alonso.



LA CORUÑA. 19.

Palacio Municipal.

Ediciones Arraiz

*Agenciamento de la Coruña, donde se
visita espaldas la vestes de Marquina
durante las horas.*

*Atención del Alcalde al vecindario de la
Coruña.*

Página 2.—EL IDEAL GALLEGO

El homenaje de La Coruña a Marquina

Un ruego de la Alcaldía al vecindario

En el póstumo homenaje que hoy rindió La Coruña, al que fué poeta excelso, dramaturgo insigne y gran patriota Eduardo Marquina, debe tomar parte el pueblo entero, acompañando su cadáver desde la Capilla ardiente situada en la planta baja de la Casa Consistorial hasta la Plaza de Orense, donde se disolverá la comitiva.

La Alcaldía espera esta expresión de duelo general, rogando especialmente a los vecinos de las casas situadas en dicho trayecto y cuyas fachadas dispongan de lutos, que hagan ostentar lutos en éstas, simbolizando así el sentimiento de la ciudad por la muerte del vate nimbado por la fama y la gloria.

Hay un orden para la comitiva con representación oficial, pero aquellos corufeses que no la tengan y se sumen a la manifestación de duelo, deben situarse en los portales de la Plaza de María Pita, para formar detrás de los elementos oficiales en compacta manifestación de dolor.

Ruega también la Alcaldía que sean colocadas en las ventanas colgaduras de los colores nacionales, con apropiados lutos, haciendo demostración de que La Coruña se asocia a este duelo, que es como lágrimas de buenos españoles y de amantes de las Letras que tanto honró Marquina, vertidas sobre el cadáver de quien seguirá viviendo para todos nosotros, con culto imperecedero en el Parnaso y con cánticos inextinguibles de las Musas.

La Coruña 4 de diciembre de 1946.

El Alcalde,
EDUARDO OZORES ARRAIZ

HA MUERTO EDUARDO MARQUINA

Hay palabras que, aun pronunciadas en segundos, llevan inmensidades de dolor. Así, estas: "Ha muerto Eduardo Marquina!".

Con él se nos fué un excelso poeta, un dramaturgo insigne, una ejemplar conducta, una bondad sin límites, un corazón sin par. Tan sin par, que, quienes hablaban una vez con él, se lo llevaban en el suyo, para siempre; y así se lo íbamos robando a pedazos, como si fueran joyas de un tesoro, por eso le falló primero, y se le acabó antes que nada: no tenía corazón para tantos y, a fuerza de repartirlo, se quedó sin él. Hasta recibiendo aplausos, un movimiento instintivo, de rendida gratitud, le hacía llevarse la diestra hacia donde, en el famoso cuadro inmortal, aparenta llevarla "El Caballero de la Mano al Pecho".

Los designios de Dios señalan a cada uno en aquello que más le atañe. Y a Marquina, para nacer y para morir, le señaló el corazón. Sus latidos eran, bajo la tabla de aquel pecho robusto, como un símbolo de su vida y de su obra. Escribía con él, más que con la inteligencia, lo que siempre le dió el triunfo en el arte, frente a la falsedad y el artificio.

No codició más caudales que el amor y la gloria. No tuvo más fines que la poesía y el bien. Fué ~~como~~ ^{puro} en sus versos y en sus actos. Fué cordial, indulgente, sencillo, generoso, comprensivo y humano, y en nada puso miras que no fuesen muy altas. Con aquella simpatía atrayente; con aquella elegancia natural, de no dar importancia a su persona; con aquella nobleza nativa, que le brotaba sin querer, Eduardo Marquina fué, para todos, un maestro, un padre, un hermano, un camarada, y un amigo. ¡Hay quien dé más, en el reducido espacio de un hombre?

Pues, sobre todo esto, era un cíclope del verso, y, más que pluma, empuñaba un cincel, como Benvenuto, o un martillo glorioso, como el gigantesco Rodín. Y ahí está su ingente obra, monumento de poesía española, que, en el teatro en verso, señala el hito subsiguiente al de

Enviaron cédulas por la radio de la
Coruña y en todos los teatros de España
el 7 de diciembre de 1946.

Texto original de Luis Trujillo
Ardeanu.

Zorrilla. Más de cincuenta años precisaron para que se dieran dos poetas, sino de similares virtudes literarias, de una similar grandeza: dos poetas que fuesen bandera y gonfalon de España.

Porque Eduardo Marquina se dió a España por entero, y en su servicio ha muerto. No hizo otra cosa que amarla entrañablemente; que vivirla cálidamente; que cantarla apasionadamente.

Llegado al centro de ella, desde catalanas tierras, ya en Castilla, esta se lo metió en los huesos y, despojándose de todo lo que en él era pasajero y postizo, se descubrió, en sí mismo, la entraña de aquel nacionalismo rabioso, que caracteriza toda su labor. Y entonces, con palabra inconfundible y propia, con voz potente y bien timbrada, con personalísimo acento; clásico y moderno, revolucionario y tradicional, canta, sobre la escena, las gestas españolas, y se enfrenta con El Cid y La Brava, con el Rey Recador y el Rey Trovero, con el Gran Capitán y la Excelentísima Católica.

Son días en que la musa de Marquina suena a cota y hierro y huele a sangre de batallas. Sobre los escenarios del Español y la Princesa, riñe combates por los fueros del verso, y sale triunfador de sus empeños. Combates doblemente meritorios, por emprenderlos en época en que la prosa se ha adueñado de la escena y él es el único paladín de la poesía dramática.

Pero su ansia de grandeza va creciendo, creciendo. Y como la vida y la historia son poco para él, pone sus ideales más allá de la tierra. ¿Donde? ¿Donde cabe, no siendo nuestra Patria, sino en Dios? Y el que empezó a cantar esgrimiendo una espada-caballero español de los Tercios de Flandes-, terminó sus días abrazado a una cruz, como Santa Teresa, monje blanco de sus propios delirios interiores.

Ya está, por inmensa desgracia nuestra, ya está en esa tierra donde todo se purifica al fin, convirtiéndose en polvo. El, menos que nadie, necesitaba esa purificación. Pero Dios no ha querido que nos re-

crease más con el singular deleite de su canto sublime. Y allí se hallará hoy, donde los justos y los genios, entonando la canción perfectísima de su alabanza eterna al Creador.

- - - -

La "Sociedad General de Autores de España", que tuvo a timbre de orgullo y a honra singular, muy pocas veces igualada, ser presidida, durante no pocos, y sí muy difíciles años, por este inmenso poeta y por este hombre singular; los actores españoles, que tanto le amaban, a quienes tanto enseñó, y a los que proporcionó tantas noches de triunfo y de aplauso; cuantos en el Teatro somos, a él nos damos y de él y para él vivimos, hemos perdido, al perder a Marquina, el mejor guía, el más desinteresado defensor, y el más leal consejero que teníamos. No había lágrimas bastantes con que se le lllore. Se le recordará siempre; trataremos de seguir sus normas en todo, y este será el mejor tributo que rindamos a aquel trabajador infatigable.

Su hijo, en radiograma dirigido a la familia, decía, desde Nueva York, el día en que Marquina nos dejó para siempre:—"Por primera vez en su vida, el abuelo ha descansado".

Y hoy, cuando el féretro glorioso de Eduardo Marquina baja a la tumba en busca de ese, bien merecido y ganado, reposo, la Sociedad General de Autores de España, cuya era su casa y su hogar, os pide con vuestra más sincera y sentida emoción, un minuto de silencio y una plegaria fervorosa, por el alma de quien fué y seguirá siendo en la memoria de todos, uno de los grandes colosos, entre las letras españolas.

LA SONRISA DE EDUARDO MARQUINA

Hermano: bienvenido. Termina tu embajada
con el gesto del hombre que sirvió su ideal:
se ha apagado en los ojos la luz de tu mirada,
pero en la boca vive tu sonrisa cordial.

Sonríes porque sabes que, la misión cumplida
por voluntad de España, fué tu estrofa mejor;
fecundar sentimientos, a cambio de la vida,
es obra de poeta más que de Embajador.

Sonríes porque diste todo lo que era tuyo:
paz, amor, entusiasmo, comprensión, claridad...
Las rosas que en tu pecho llevabas en capullo
se abrieron en efluvios de confraternidad.

Sonríes porque vuelves, convertido en ^{arcilla,} ~~arcilla,~~
con la gris pincelada de ceniza en la frente,
y has dejado tu alma, cargada de zemilla,
entre las almas nuevas del nuevo Continente;

porque allí del extraño quisiste ser amigo
y hablaste al rencoroso con palabras de hermano;
porque diste limosna de emoción al mendigo
y lección de llaneza y bondad al tirano.

Y sonríes también porque en la noche oscura
de tu vida de afanes ha amanecido el día,
y al fin gozas, henchido de divina locura,
de la mansión eterna de la eterna poesía.

Poesía compuesta como consecuencia de
la impresión producida al ver, en la ca-
-ñita arcilla, de Madrid, el semblante de

Marquina

Tú, que forjaste un mundo de mirros y alifes,
ya lo tienes; disfruta de su esencia sin par.
Y, mientras que, fragante de Eternidad, sonríes,
¡tu Patria, que te pierde, sólo sabe llorar!

GUILLERMO FERNÁNDEZ SHAW

unas lágrimas, que es el único
que apetezco! - Gracias, con toda
el alma!

Cardialmente y con honda
emoción le saluda

Mercedes P. Vola de Marquina

+ - Madrid - Martes -

- Mi buen amigo - sé que mi hijo
te agradeció, personalmente, la
hermosa poeña dedicada a mi
Eduardo - pero, yo necesito agrar-
decerte también! la guardo
entre los recuerdos más queri-
dos, la leo a menudo y siempre
me procura el consuelo de

42,

Viaje a Cádiz a recibir el cadáver de
Manuel de Falla.

Presna de Madrid:

MADRID - 3 - Enero 1947 =

ABC.

4 - I - 47.

**EL TRASLADO
de los restos
DE FALLA**

En la sesión celebrada en la Real Academia de San Fernando se dió cuenta de una comunicación de la Dirección General de Relaciones Culturales del ministerio de Asuntos Exteriores transmitiendo el acuerdo del Ayuntamiento de Buenos Aires en virtud del cual el Conservatorio Municipal de Música de la capital argentina tomará en el futuro el nombre de Manuel de Falla. La Academia mostró su complacencia por la noticia y acordó dirigir un mensaje de gracias al intendente municipal de Buenos Aires.

Fuó designado D. Antonio José Cubiles como representante oficial de la Academia en el homenaje que se tributará a la memoria y a la obra, de Falla el día 9 del corriente en Cádiz, con motivo de la llegada y enterramiento de los restos del insigne maestro.

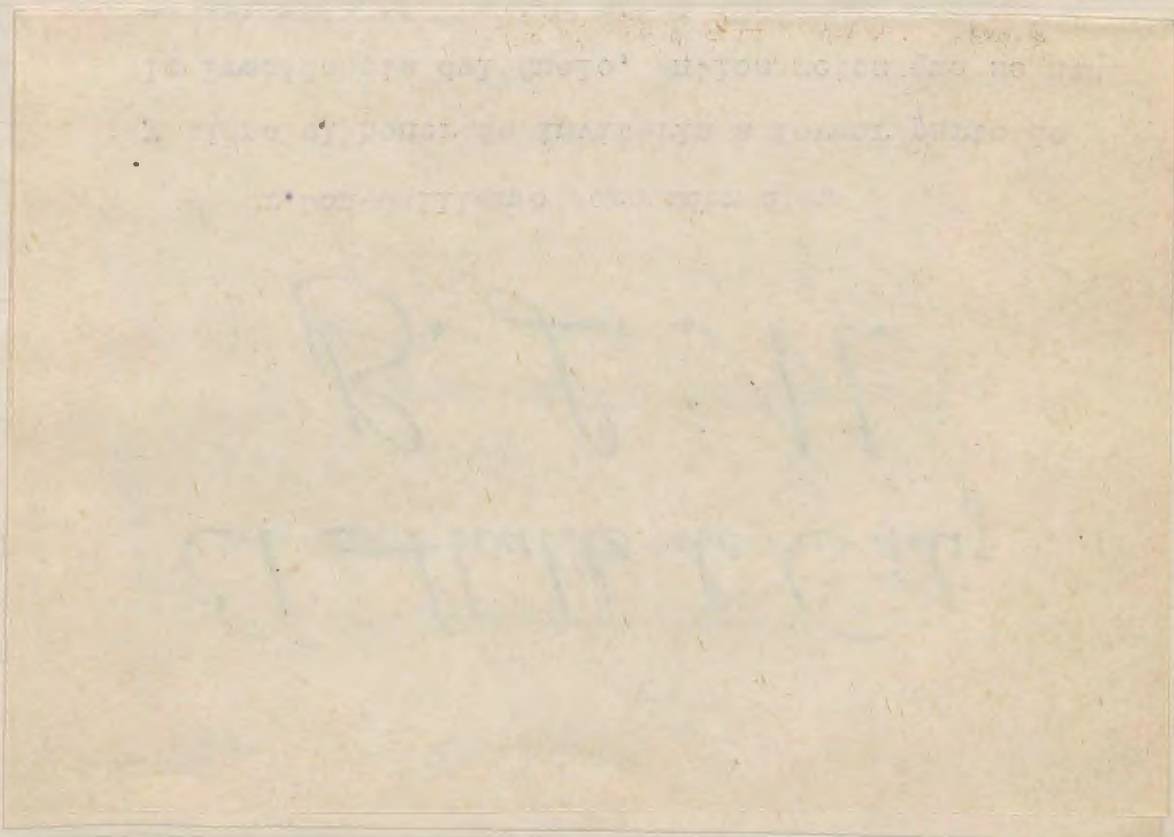
LA REPRESENTACION DE LA SOCIEDAD DE AUTORES

En día 7 marchará a Cádiz una nutrida Comisión de la Sociedad de Autores Españoles, con objeto de asistir al sepelio del insigne maestro Falla. Será presidida por el Sr. Pemán y de ella formarán parte, entre otros, los Sres. Guridi, Conrado del Campo, Alonso, Pérez Rosillo, Julio Gómez, Fernández Shaw y Luzuriaga.

**PROXIMA LLEGADA DE
LOS RESTOS DEL MAESTRO
FALLA**

LA REPRESENTACION DEL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO Y LA DE LA SOCIEDAD DE AUTORES

El próximo día 7 saldrá para Cádiz, con objeto de recibir los restos del insigne maestro Falla, una Comisión de la Sociedad General de Autores, presidida por D. José María Pemán. La Comisión está formada por los maestros Del Campo, Guridi y Alonso, y los Sres. Rosillo, Fernández Shaw y Julio Gómez. También el alcalde anunció el propósito de que asista a los actos organizados en Cádiz, una Comisión del Ayuntamiento presidida por el delegado de Cultura, señor Gistau.



Viaje a Cádiz a recibir el cadáver de
Manuel de Falla.

Presna de Madrid:

MADRID - 3 - Enero 1947 =

ABC.

4 - I - 47.

**EL TRASLADO
de los restos**

DI

En la
mia de
comunic
Relacion
Asuntos
do del
virtud
de Mus
en el fu
La Aca
la notic
gracias
Aires.
Fue c
como re
en el h
moría y
corrient
da y e
signe m
LA RE

En día
da Com
Español
del insi
por el s
te, ent
de) Can
Gómez,
ICENTRUM

El Alcalde de Cádiz
B. L. M.

al Sr. Don Guillermo Fernandez Shaw

y tiene el honor de invitarla a formar parte de
la Presidencia del duelo, en los actos que se han
de celebrar el próximo día 9, con motivo del Homena-
je que la Ciudad dedica a su hijo predilecto Don
Manuel de Falla Matheu.

ALFONSO MORENO GALLARDO

aprovecha gustoso esta ocasión para ofrecerle el testi-
monio de su consideración más distinguida.

Cádiz 7 de Enero de 1947

Mod. 50 - G.



Rogad a Dios, en caridad por el eterno descanso del alma del

Sr. D. Manuel de Falla y Matheu

Q. S. G. G.

EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CADIZ, tiene el honor de invitar a todas las autoridades, corporaciones, entidades representaciones y al pueblo gaditano, en general, para que asistan al acto del traslado de los restos mortales, desde el muelle a la S. l. Catedral donde recibirán sepultura, que ha de celebrarse a las **DIEZ HORAS** del próximo jueves 9 del corriente.

27 ptas. trimestre adelantado

PRECIO DEL EJEMPLAR: 40 CÉNTIMOS

Hoy serán inhumados los restos de Falla en la cripta de la Catedral

Anoche llegó el Ministro de Justicia que representará a S. E. el Jefe del Estado

Llegan a Cádiz nutridas representaciones de diversas provincias

En el acto de esta tarde hablará el Subsecretario de E. Nacional

En el día de ayer han comenzado a llegar a Cádiz, personalidades y representaciones diversas, para asistir a los actos que han de tener lugar en el día de hoy con motivo de la llegada de los restos del glorioso compositor de universal fama, Manuel de Falla.

En el expreso, que llegó a Cádiz con cerca de dos horas de retraso, llegaron diversas personalidades, entre ellas el Subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, don Jesús Rubio, que habrá de ostentar la representación del citado Departamento ministerial.

También llegaron distintas representaciones, entre ellas la de la Sociedad General de Autores de España, integrada por los señores don Francisco Alonso, don Francisco Lizarra, don José Muñoz Lorente, don Ernesto Pérez Rosillo, don Rafael Benedito, don Jesús Guridi, don Guillermo Fernández Shaw, don Julio Gómez y don Antonio Bayona.

Asimismo llegaron el Director General de Espectáculos, don David Jato; el Director General de Teatro y Cinematografía, don Gabriel García Espina; el secretario de la Comisaría de Música, señor Las Heras; los Directores de los Conservatorios Oficiales de Música y Declamación de Sevilla y Córdoba, señores Almandoz y Rodríguez Serrano; nuestro paisano el catedrático del Conservatorio de Madrid, don José Cubiles acompañado de su esposa, que además ostenta la representación de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; el subdirector de Radiodifusión, señor Gómez Albareda; el señor Cotarelo, en representación de la Real Academia Española de la Lengua; don Tomás Gistau Mazzanti, que ostenta la representación del Ayuntamiento de Madrid.

También llegaron en el mismo tren, don Juan Gisbert Pedró, íntimo amigo del glorioso maestro Falla, del que era apoderado desde hacía 35 años; don Alfonso Sanz, que ostenta la representación del maestro Frank Mars hall, delegado-presidente de la Asociación de Cultura Musical, en Barcelona y de la Academia Marshall; y don Augusto Valinitjana, jefe del S. O. E. de la Subsecretaría de Educación Popular.

Asimismo llegaron en el expreso, nuestro antiguo y estimado amigo

don Horacio Rodríguez, acompañado de sus encantadoras hijas Lolita y Maruja Rodríguez Aragón, la primera de las cuales, notabilísima soprano habrá de participar en la velada necrológica de esta tarde en el Gran Teatro Falla.

Varios estimados compañeros en la Prensa han venido también a Cádiz en el expreso de ayer, entre ellos el redactor de «A B C», don Luis Calvo; el de «Ariba», señor Fernández Cid y el de «Pueblo», don José Antonio Bayona, los cuales fueron saludados por el presidente de la Asociación

de la Prensa y por varios directivos de la misma.

Por la noche, en el tren correo, llegaron otras varias personalidades, entre ellas el ilustre Padre Otaño, director del Conservatorio Oficial de Música de Madrid.

Las personalidades llegadas en el expreso, fueron recibidas en la estación por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Carlos María Rodríguez de Valcárcel; alcalde accidental, don Félix Castro; presidente de la Diputación, don Juan J. Lahera; los tenientes de alcalde, don Rafael Samos y don Juan Quirell, a más de los miembros de la Comisión organizadora del homenaje a la memoria de Falla; don José María Pemán; presidente de la Asociación de la Prensa, don Manuel Cerón; representante de la Sociedad General de Autores de España, don Juan Luis Martínez del Cerro; decano de la Facultad de Medicina, doctor don Tomás Sala; delegado regional del SEU, señor Rubio; director del Conservatorio Oficial de Música, don Camilo Gálvez; director del Conservatorio de Tetuán, don José Garrido; delegado de la Subsecretaría de Educación Popular, don Cayetano Súnico; don Francisco Padín; el claustro de profesores del Conservatorio de Música; director de la Escuela Profesional de Comercio, don Aquiles Pettenghi; director de la Escuela Industrial, don Germán Muñoz; don Jacobo Butler; comisario segundo jefe de Policía, don Carlos Gómez; comandante de la Policía Armada, don Alfonso Morillas; capitán del mismo Cuerpo, señor Alcántara; y otras muchas personas.

También se encontraba en la estación a la llegada del expreso, el jefe del protocolo de la Subsecretaría de Educación Popular, señor Valdenebro, llegado a Cádiz, el día anterior.

Desde la estación, las citadas personalidades y representaciones, se trasladaron a los Hoteles Atlántico y Francia, en los que se alojarán durante su permanencia en nuestra ciudad.

El Subsecretario de Educación Nacional, señor Rubio fué acompañado hasta el Hotel por el Gobernador Civil, el alcalde y el presidente de la Diputación.

PERSONALIDADES QUE DELEGAN SU REPRESENTACION :

El Delegado de la Subsecretaría de Educación Popular, don Cayetano Súnico, ha recibido telegrama del Director General de Propaganda, encomendándole su representación en los actos de hoy. La citada personalidad es además presidente del Ateneo de Madrid.

Por su parte, el señor Cerón, presidente de la Asociación de la Prensa de Cádiz, ha recibido también telegramas rogándole ostente la representación de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España y de la Asociación de Madrid.

La representación del Director del Conservatorio de Música de Zaragoza, ha encomendado su representación en el del Conservatorio de Cádiz, don Camilo Gálvez Ruiz.

El director de la Academia de Bellas Artes, don César Pemán, recibió anoche un cariñoso telegrama del Director General de Bellas Artes, Marqués de Lozoya, rogándole ostente su representación en los actos de hoy, por hallarse enfermo y no poder venir a Cádiz, como era su deseo.

LEGGAN LOS REPRESENTANTES DE BARCELONA

En el tren correo de anoche llegaron para asistir a los actos de hoy, el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, señor Carreras Artau y el director de la Orquesta Municipal de la capital catalana, maestro Toldrá, que se alojan en el Hotel Atlántico.

En el mismo tren llegaron asimismo otras diversas representaciones de distintas provincias.

EL HERMANO DEL INSIGNE MAESTRO, SE ENCUENTRA ENFERMO :

Debido a encontrarse enfermo desde hace cerca de dos meses, sufriendo un agudo ataque de reuma articular, en su residencia de Puerto Real, no podrá asistir a los actos de hoy, el arquitecto don Germán Falla, hermano del glorioso compositor fallecido.

DIARIO DE CADIZ.

10 Enero 1947.

Sabemos que la representación de a familia, la ostentará en todos los actos que se celebren, nuestro estimado amigo y convecino, don J. Viniestra.

VISITA A LA CIUDAD : :

Después de almorzar, las personalidades anteriormente enumeradas, se dedicaron a pasear por la capital

y a las siete de la tarde estuvieron en el domicilio de los señores de Peñar (don José María), quienes les ofrecieron un té.

OTRAS VARIAS REPRESENTACIONES : : : :

En el tren correo de anoche llegó de Sevilla don Manuel Lerdo de Tejada, que viene en representación de la Academia de Santa Isabel de Hungría, ostentando además su cargo de presidente de la Sociedad Sevillana de Conciertos.

Asimismo ha llegado el Rector Magnífico de la Universidad de Sevilla Dr. don José Mariano de la Mota.

La representación del Ayuntamiento de Sevilla llegó también anoche, ostentándola el primer teniente de alcalde Sr. Filpo y el también teniente de alcalde Sr. Muñoz Orellana; y la del Ateneo de la ciudad capital la ostentará don José Salvador Gallardo.

Reunidos a las 9 y 1/2 en el Ayuntamiento, se dirigió la comitiva oficial (el día 9) al muelle donde ya se hallaba, desembarcado del MARTE, el ataúd que contenía los restos de Falla.

ORDEN DE LA PLAZA DEL DIA 8 DE ENERO DE 1947

Artículo primero.— A las diez horas del día de mañana desembarcará en este puerto el cadáver del insigne gaditano Maestro Falla, a cuyo acto y por orden de la Superioridad, concurrirá para rendir honores al Excmo. señor Ministro de Justicia y escoltar aquel, una Compañía con Bandera, es cuadra, banda y música del Regimiento de Infantería de Cádiz número 41, que se encontrará formada a la altura del minador «Marte» en el andén número 2 del puerto, a las 9 y 40 horas.

Dicha Compañía dará la citada escolta hasta la Santa Iglesia Catedral, en cuya plaza quedará formada mientras se celebran las Honras Fúnebres, hasta la salida del Excmo. Sr. Ministro de Justicia.

Artículo segundo.— También para rendir honores a dicho Superior Autoridad, se encontrarán a las 9 y 30 horas en la plaza del Ayuntamiento dando frente al Oeste una Batería con Bandera, escuadra y banda del Regimiento Mixto de Artillería número 1, la cual se retirará a su Cuartel una vez que el Excmo. Sr. Ministro marche al puerto con las Comisiones que le acompañen.

Artículo tercero.— Al referido acto me acompañarán Comisiones compuestas por todos los primeros Jefes de Cuerpos, Centros y Dependencias; además, un Jefe, un Capitán y dos Subalternos por Cuerpos Armados y un Jefe y su Subalterno por los restantes.

Tales Comisiones se encontrarán formadas a las 9 y 30 horas en varias filas por categoría en la Plaza del Ayuntamiento y en las proximidades de la Batería de Honores, con arreglo a lo que determina el artículo II, de la Instrucción E. 50.

Durante el traslado del cadáver desde el Muelle a la S. I. C. marcharán las citadas Comisiones inmediatamente detrás de la Presidencia Familiar, según lo dispuesto en el Artículo 166, Título primero del Reglamento de Actos y Honores Militares, formadas en varias filas por categoría y presididas

EL CORTEJO LLEGA AL MUELLE. — RESPONSO ANTE LOS RESTOS

A las once menos cuarto, el Clero catedralicio y los alumnos del Seminario llegaban al muelle Reina Victoria, en tanto que el final de la comitiva acababa de pasar frente a la estatua a Moret.

La hermana de Falla, en unión de sus familiares y de los representantes de los deudos ya citados, se acercaron al lugar en que estaba depositado el féretro, permaneciendo junto a él en tanto que el preste señor Navarro, en unión de los vestuaros y clero, entonaba un solemne responso.

A aquella hora, los muelles eran un verdadero hormiguero humano; obteniéndose de todos los actos celebrados allí, al igual que en distintos puntos del trayecto y en la Catedral posteriormente, una película por el equipo del NO-DO.

HACIA LA CATEDRAL

A las once en punto se puso en marcha el cortejo en dirección a la Catedral, llevando el mismo orden que a su salida del Ayuntamiento.

Se tenía el propósito de que el féretro fuese llevado a hombros de autoridades y personalidades, que se irían relevando durante el recorrido, pero hubo de desistirse de ello, dado el excesivo peso, ya que era de unos 450 kilos.

En su consecuencia fué trasladado por servidores municipales, al armón de Artillería, recogiendo las anchas cintas negras, de seda, que partían de la caja mortuoria, el Subsecretario de Educación Nacional, el Gobernador Civil, el alcalde y el representante del Ayuntamiento de Granada.

Los cuatro caballos que arrastraban el armón eran llevados por servidores del Ayuntamiento, vestidos a la federica. Sobre el armón y sobre el féretro, fueron colocadas algunas de las coronas ofrendadas a la memoria de Falla, entre ellas las traídas desde Canarias.

Las donadas por el ministro de Educación Nacional, Ayuntamiento de Cádiz, Barcelona y algunas otras, eran llevados por empleados subalternos del Municipio, yendo en primer lugar la dedicada por el señor

Señor MARÍN, que había sido condecorado por el director de Jardines de Cadiz, don Fiel Caballero. También era conducida por dos miembros de la agrupación, una corona de palmas negras dedicada por la Orquesta Benica de Camara, de Sevilla, a la memoria del que fuera su fundador.

Junto a la presidencia oficial marchaba la familia integrada por los representantes de los deudos, que acompañaban a la hermana del desparecido compositor, a su hermana política y a su sobrina.

SOLEMNE FUNERAL

Inmediatamente dió comienzo el funeral que resultó verdaderamente solemne. La Misa fué oficiada por el Chantre M. I. señor don Angel Navarro Montero, ministrado por los Beneficiados don Baltazo Salado don Francisco Arenas Martín.

S. E. R. fué asistido por los canónigos don Francisco Serrano don José María Benítez Duarte como por dos seminaristas.

El nombre inmortal de Tomás de Vitoria, con su hermosa Requiem a seis voces mixtas, ayer — en un día de intensas emociones — con su meridiana claridad y purísima de la línea sencilla y purísima de la oración polifónica clásica, el **aralicio**.

La «Capella Clásica», dirigida por el maestro Thomas y de la que en otro lugar con más detenimiento ocupamos, fué la interprete maravillosa, justa, perfecta y equilibrada tan magnífica muestra de nuestro tesoro musical.

Será difícil volver a escuchar «Capella» mallorquina, en una acabada versión de la obra victoriana, que para recreo y gozo de los que por fuerza hemos de vivir apegados a las cosas materiales, tiene y significa, un remanso de dulce y exquisito de espiritualidad. A vueltas pluma escribimos renglones en la mañana de un día que ha de ser todo él, como apuntábamos, de una emoción intensa y fuerte. Sirva ello de disculpa para lo que se pueda encontrar en estas palabras de torpe y desaliado.

Al paso del cortejo fúnebre por el Ayuntamiento, la «Capella» interpretó el «Coral fúnebre» de Bach y en el acto de la inhumación, la antífona «In paradísium» de Villalonga y el «Requiescant in pace» de Ruiz Aznar, maestro de Capilla de la Catedral de Grapada, compuesto sobre unos compases del «Círculo mágico» de Falla.

INHUMACION DE LOS RESTOS EN LA CRIPTA

Después de las doce y media finalizaron las solemnes Honras fúnebres durante las cuales ocuparon lugar preferente en la erujía central, los deudos del glorioso compositor; efectuándose acto seguido el traslado de los restos desde la nave central a la Cripta en la que habrán de reposar definitivamente.

Precedía el Cabildo Catedral presidido por el Prelado de la diócesis revestido de rica capa pluvial de terciopelo bordada en oro; siguiendo el Excmo. señor ministro de Justicia y detrás las demás representaciones oficiales.

Personalmente hubo que limitar el acceso a la cripta, dadas sus dimensiones. Al fondo de la galería del crucero del lado del Evangelio, se había dispuesto una capilla que presidía una imagen del Crucificado, luciendo tan solo varios cirios. El aspecto era por demás severo y al mismo tiempo emocionante.

Al pie del Altar fué depositado el

fierro ante una mesa reverenda de paños negros.

El Sr. Obispo rogó un responso y se procedió a la lectura de la inhumación. Sobre el altar se colocó un puñado de arena traída de la isla de Sancti Petri, en la que el insigne compositor se inspiró en diciembre de 1930 para la composición de su "Atlántida" y otro puñado de tierra y una rama de laurel, traídas del jardín del "Carmen", donde vivió Manuel de Falla en granada.

Por la tarde, a las cuatro se celebró una misa a cu die aron muchas personas a San Fernando a comen por ardo a Carmen Falla y demás familiars.

ABC = 9 Enero 1947

HOY SERAN ENTERRADOS EN LA CATEDRAL DE CADIZ LOS RESTOS MORTALES DE FALLA

Llegada del ministro de Justicia y de varias representaciones culturales y artisticas. El Sr. Fernández Cuesta representará al Jefe del Estado. La misa de "Requiem", a voces mixtas, privilegio especial

Cádiz 8. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.) En la madrugada próxima se cabijará en el puerto de Cádiz el minador "Marie", que trae a su ciudad natal los restos mortales de Manuel de Falla, y a las nueve de la mañana serán desembarcados, y enseguida, solemnemente inhumados, por venia graciosa del Vaticano, en la Catedral. Cádiz aparece enlutada. Entre pilares y palmeras se ven coronas negras, con gallardetes de crespon y los colores nacionales, suspensos al aire y justigados por una lluvia liviana y tenue. Blanco de las cúpulas, siempre reciente y cortesana, Cádiz, que une a la gracia helénica el claro júbilo latino, vió un día—un día de la Atlántida—plantar a Hércules en su suelo el tallo más alto del Naranja de la Hespérides. Mañana vuelve a Cádiz, hecha pura esencia, acrisolada, la Atlántida, creación suprema y divino y viejo sueño artístico de Manuel de Falla. Su hermana María del Carmen, que acompaña al cadáver, se trae, con todo el archivo del maestro, el original de su obra misteriosa. Falla pensaba que requiriría cuatrocientos profesores, el Orfeón Catalán, un numeroso cuerpo de baile y una profusa copia de instrumentos populares para darla a conocer al mundo. ¡A costa de cuántas soledades dichasas y difíciles ha logrado el maestro rematar su "Atlántida"! La soñó en Cádiz, aprendió el catalán para embeber su alma en el poema de Mosén Jacinto, se procuró la edición primera, porque estaba exenta de las correcciones introducidas en aquel idioma por Pompeyo Gener, meditó, con ese espíritu pulcro, religioso, perseverante y meticoloso que tenía en todos sus actos, cada verso y cada palabra... Y luego buscó en el retiro la soledad completa. Toda su vida estuvo luchando por alcanzarla. Soledad para hablar con Dios, como San Juan de la Cruz, de quien procedía espiritualmente, y para hablarse a sí mismo, en el lenguaje más acendrado y sutil que han inventado los hombres.

En un humilde pisito interior de la calle de Lagasca, de Madrid, luchó por la soledad, y no pudo vencer. Y se fué a la colina de los Mártires, en la Antequeruela de su Granada, entre murta, arrayanes y senderos aromados, y en Granada vinieron los Angeles a refrescar con sus alas sus frentes elegida del solitario. Y como la tristeza de su felicidad crecía y necesitaba todavía un retiro más lejano, más religioso, más fruiluno, se marchó—el 1.º de octubre de 1939—sigilosamente, huyendo de los bullicios que aquí, en España, apagaban sus armonías interiores. Y porque quería hablar con Dios y oírse bien a sí mismo, subió a una casita, también humilde y blanca, de la sierra de Córdoba, en la Argentina. En esta lucha dolorosa por la soledad completa le acompañó siempre una mujer ejemplar, su hermana, santa, triste, pulcra, como él. Y ella se trae a España ahora su leve cuerpo afilado y su obra suprema: "La Atlántida", que el músico soñó por primera vez desde la isla gáditana de Santi Petri, frente a Calpe, frente al Atlas.

Falla va a ser enterrado mañana debajo del

ábside meridional de Santa Cruz de las Aguas, en el Campo Sur, en una cripta socavada por el mar, junto al istmo de Cádiz y frente a la Punta de Tarifa. Frente al Calpe. Frente al Atlas. Un murmullo eterno de voces misteriosas y armoniosas llevará a la soledad inquebrantable de su tumba el secreto lírico de la Atlántida.—Luis CALVO.

LLEGA EL MINISTRO DE JUSTICIA. LAS REPRESENTACIONES DE CORPORACIONES Y ENTIDADES ARTISTICAS

Cádiz 8. (De nuestro enviado especial.) De toda España han llegado innumerables amigos y admiradores del maestro Falla para asistir al entierro en la Catedral de Santa Cruz de las Aguas.

El ministro de Justicia, Sr. Fernández Cuesta, que llegó en automóvil, representará al Jefe del Estado, en ausencia del ministro de Educación Nacional, a quien su luto reciente ha impedido hacer el viaje. También han llegado hoy el subsecretario de Educación Nacional, D. Jesús Rubio; el director de Teatros y Cinematografía, D. Gabriel García Espina; el subdirector de Radiodifusión, D. Ginés Albarada; D. Antonio de las Heras, por la Sección de Música, del ministerio de Educación Nacional; el Sr. Jato, jefe nacional del Sindicato del Espectáculo; el padre Otaño, director del Conservatorio de Madrid, que representará, además, a la Asociación de Escritores y Artistas Españolas; el secretario de la Academia Española, D. Julio Casares; el académico D. Armando Cotarelo, representando al Instituto de España. La Sociedad de Autores está representada por los maestros Alonso, Rosillo, Julio Gómez, Guridi y Rafael Benedito, y por los señores Fernández Shaw y Lizárraga. Cubiles representará a la Real Academia de San Fernando.

De Barcelona, Granada, Sevilla, Córdoba y Tetuán llegan continuamente autoridades y representaciones de entidades artisticas y culturales.

LA MISA DE "REQUIEM, DE VICTORIA,

Antes de la inhumación se cantará mañana en la Catedral, por primera vez en el mundo y por especialísimo privilegio de Su Santidad el Papa, que ha otorgado al maestro Falla el título de hijo predilecto de la Iglesia, la misa de Requiem, a voces mixtas, famoso polifonista español Tommaso Victoria. Será interpretada por el Coro de la Capilla Classica, de Mallorca, de la que es honorario el llorado músico.

CONCIERTO DE MÚSICA DE CÁDIZ

Por la tarde, habrá un concierto de música de Falla en la Catedral de Santa Bética de Sevilla. El director será el Sr. Halfter. Ha llegado a Cádiz el Sr. Rodríguez Arce, para interpretar el concierto. Durará hasta las 8 de la tarde.

Segue descripción, mas reducida, de los años de Cádiz



La presidencia del cortejo fúnebre, saliendo del muelle para dirigirse a la Catedral. En primera línea, entre otras autoridades, el Obispo, el almirante Estrada, el director de Cosmografía, Dedos, Gabriel G. Espina. Detrás, en el centro, Carmen Falla, su cuñada (hermana de hermano). Detrás de ellas, Guillermo. Al fondo el Marte.

Por la tarde, en el teatro FACLA,
se celebró, a las siete de la tarde,
el concierto de obras del insigne com-
positor, precedido por unas palabras del
subsecretario de Educación Nacional
Don Jesús Rubio.



St.

Por la tarde, en el teatro FALLA,
se celebró, a las siete de la tarde,
el concierto de obras del insigne com-
positor, precedido por unas palabras del
subsecretario de Educación Nacional
Don Jesús Rubio.

El Alcalde de Cádiz tiene el honor de
invitar a V. a la velada necrológica
que en homenaje al eximio compositor
gaditano Don Manuel de Falla Matheu,
tendrá lugar el próximo Jueves 9 de
los corrientes a las siete ~~de~~ de la
tarde en el Gran Teatro Falla : :

Cádiz, Enero 1947.

CONCIERTO

EN HOMENAJE Y MEMORIA
DEL INSIGNE COMPOSITOR
GADITANO

MANUEL DE FALLA

ORGANIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION
NACIONAL Y EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CADIZ

GRAN TEATRO FALLA
JUEVES 9 de ENERO de 1947
A LAS 7 DE LA TARDE

CAPELLA CLASSICA

FUNDADA en 1932, por el maestro Juan M. Thomas, es un conjunto que "hoy —escribe Víctor Ruiz Albéniz— no tiene par en nuestro país". Cortot, Tita Ruffo, Rubinstein, Uninsky y otras personalidades de la música han tenido para la "Capella" los máximos elogios.

En el año 1933, Manuel de Falla aceptó el nombramiento de Director honorario de la magnífica Coral mallorquina. "Me hubiera bastado presenciar una sola sesión de estudio de la "Capella"—son palabras del propio Falla—para creermelo obligado a estimular, en la medida de mis fuerzas, una labor de tan rara calidad artística". Este juicio del más excelso compositor español, basta y sobra para comprender y aquilatar los méritos excepcionales de la "Capella Classica", de afinación prodigiosa y efectos sonoros insuperables, hasta el punto de considerársela como lo mejor de España en su género.

El maestro Thomas, es, además de alma y director de este maravilloso conjunto, al que dedica sus mejores afanes, un notable compositor de obras para canto (corales y "lieder"), fruto de sus experiencias y de su profundo estudio de la voz humana.

Recientemente, el maestro Thomas, ha constituido el "Doble cuatro de empezar", evocadora denominación, clásicamente hispánica. Dentro de la "Capella", este pequeño conjunto coral, formado por seis voces femeninas, ampliadas con el fondo sonoro de un barítono y un bajo, en eficaz y bien estudiada combinación, ofrecen el más exquisito, original y variado repertorio con y sin piano.

LOLA RODRIGUEZ DE ARAGON

EMINENTE soprano, "se ofrece como la más perfecta muestra de una madurez juvenil. A esta artista la caracteriza siempre un justo sentido del estilo y un criterio sólidamente asentado, que busca y distingue lo bueno de aquello que lo parece sin serlo". Estas palabras de Antonio Fernández Cid, son el mejor retrato y la mejor pintura de una exquisita y finísima cantante, dueña de unas facultades espléndidas y en la absoluta madurez de ellas. Aunque nacida fuera de Cádiz—es riojana—tiene de nuestra ciudad, por razones familiares y por haber residido varios años en ella, gratos recuerdos y una atrayente simpatía.

NOTAS AL PROGRAMA

BREVE INVOCACION A LA STMA. TRINIDAD FALLA

Las palabras "En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo", en sencilla y piadosísima declamación, original de Manuel de Falla, preceden al "Amén" de Victoria, con el cual quiso enlazarlas en significativo homenaje.

CANTICUM DOLORIS THOMAS

Texto de la Oración de San Agustín en la muerte de su madre.

BERCEUSE FUNEBRE THOMAS

Texto de Juan Ramón Jiménez "Quiero dormir esta noche que tú estás muerto".

HIMNO DE LOS MUERTOS GRANADOS

En 1897, Granados escribió esta composición, inspirándose en las inundaciones del Turia. Al cumplirse el XXV aniversario de la muerte del malogrado músico, el maestro Thomas, dedicó a su memoria la versión para coro mixto que hoy se interpreta, respetando escrupulosamente el original. El texto empieza así: "Dormid en la noche profunda del mar".

BALADA DE MALLORCA CHOPIN-FALLA

Adaptación libre y personal, aunque escrupulosamente respetuosa, que el maestro Falla dedicó a la Capella Classica en 1933, realizada sobre la Balada núm. 2 que Chopín compuso en la isla de Mallorca. El texto aplicado por Falla pertenece a "La Atlántida", de Verdaguer.

AVE MARIA VICTORIA-FALLA

Manuel de Falla dió al texto musical de Victoria, literalmente respetado, una versión expresiva personal, que, al ensanchar desmesuradamente lo que podríamos llamar el dibujo rítmico normal en la reiterada deprecación del "Santa María", evoca la genial manera con que el Greco ensanchaba la expresión y el vuelo hacia lo alto de sus anhelos espirituales...

CAPELLA CLASSICA

FUNDADA en 1932, por el maestro Juan M.^a Thomas, es un conjunto que "hoy —escribe Víctor Ruiz Albéniz—no tiene par en nuestro país". Cortot, Tita Ruffo, Rubinstein, Uninsky y otras personalidades de la música han tenido para la "Capella" los máximos elogios.

En el año 1933, Manuel de Falla aceptó el nombramiento de Director honorario de la magnífica Coral mallorquina. "Me hubiera bastado presenciar una sola sesión de estudio de la "Capella"—son palabras del propio Falla—para creermelo obligado a estimular, en la medida de mis fuerzas, una labor de tan rara calidad artística". Este juicio del más excelso compositor español, basta y sobra para comprender y aquilatar los méritos excepcionales de la "Capella Classica", de afinación prodigiosa y efectos sonoros insuperables, hasta el punto de considerársela como lo mejor de España en su género.

El maestro Thomas, es, además de alma y director de este maravilloso conjunto, al que dedica sus mejores afanes, un notable compositor de obras para canto (corales y "lieder"), fruto de sus experiencias y de su profundo estudio de la voz humana.

Recientemente, el maestro Thomas, ha constituido el "Doble cuatro de empezar", evocadora denominación, clásicamente hispánica. Dentro de la "Capella", este pequeño conjunto coral, formado por seis voces femeninas, ampliadas con el fondo sonoro de un barítono y un bajo, en eficaz y bien estudiada combinación, ofrecen el más exquisito, original y variado repertorio con y sin piano.

LOLA RODRIGUEZ DE ARAGON

EMINENTE soprano, "se ofrece como la más perfecta muestra de una madurez juvenil. A esta artista la caracteriza siempre un justo sentido del estilo y un criterio sólidamente asentado, que busca y distingue lo bueno de aquello que lo parece sin serlo". Estas palabras de Antonio Fernández Cid, son el mejor retrato y la mejor pintura de una exquisita y finísima cantante, dueña de unas facultades espléndidas y en la absoluta madurez de ellas. Aunque nacida fuera de Cádiz—es riojana—tiene de nuestra ciudad, por razones familiares y por haber residido varios años en ella, gratos recuerdos y una atrayente simpatía.

P R O G R A M A

I

- «Breve Invocación-Amén» Falla - Victoria
- «Canticum doloris» Thomas
Baritono solista: Juan Vives
- «Berceuse fúnebre» Thomas
(Por elementos del «Doble Cuatro de empezar» de la Capella)
- «Balada de Mallorca» Falla
- «Himno de los muertos» Granados
- «Ave María» Victoria
(Versión expresiva de M. DE FALLA)
Por la «CAPELLA CLASSICA» de Mallorca.
Director: JUAN MARIA THOMAS

II

- 1.º a) «El paño moruno»; b) «Seguidilla murciana»; c) «Asturiana»; d) «Jota»; e) «Nana»; f) «Canción»; g) «Polo» Falla
(De las «Siete canciones populares españolas»)
Por LOLA RODRIGUEZ DE ARAGON, (soprano)
Acompañada al piano, por CAMILO GALVEZ
- 2.º a) «Cubana» } (De las «Cuatro piezas españolas para piano») Falla
b) «Andaluza» }
c) «Fantasía bética» Falla
Por JOSE CUBILES

III

- «Noche en los Jardines de España» Falla
(Impresiones sinfónicas para piano y orquesta)
a) En el Generalife
b) Danza lejana
c) En los jardines de la Sierra de Córdoba
(los tiempos b y c, se ejecutan sin interrupción)
Por la ORQUESTA BETICA DE CAMARA.
Director: ERNESTO HALFFTER. - Pianista: JOSE CUBILES

Piano «BECHSTEIN»
de la SOCIEDAD DE CONCIERTOS

JOSE CUBILES

INSISTIR de nuevo en la personalidad indiscutible de nuestro ilustre paisano, el primer pianista español del momento, creemos es innecesario. Su nombre, vinculado tan estrechamente al de Falla, no podía permanecer ajeno en una fecha como la de hoy. Cubiles, el mejor intérprete que ha tenido y tiene la música de Falla, confirmará una vez más, en sus intervenciones del presente programa, lo admirable y genial de su temperamento.

ERNESTO HALFFTER

TAMBIEN se hacía necesaria la presencia del discípulo predilecto de Falla, Ernesto Halffter, que a los 18 años y al fundarse la Orquesta Bética de Cámara, por el inmortal músico al que hoy llora todo el mundo, fué elevado al cargo de director de la misma. "Fué Manuel de Falla quien me dió las enseñanzas elementales de la técnica de la música y, en realidad, es a él a quien debo todo cuanto soy", ha dicho Halffter. "La vida de Falla—continúa—es un ejemplo de pureza y de conducta irreprochable. Mi mayor ambición es no separarme en mi vida, ni en mi obra, del camino que Falla me trazó como ideal".

Tras de unos años de ausencia, vuelve hoy a ocupar el primer atril de la Orquesta sevillana, que él viese nacer y cuyo conjunto tan enraizado al nombre de Falla, ha llegado a un grado de perfección en extremo meritorio.

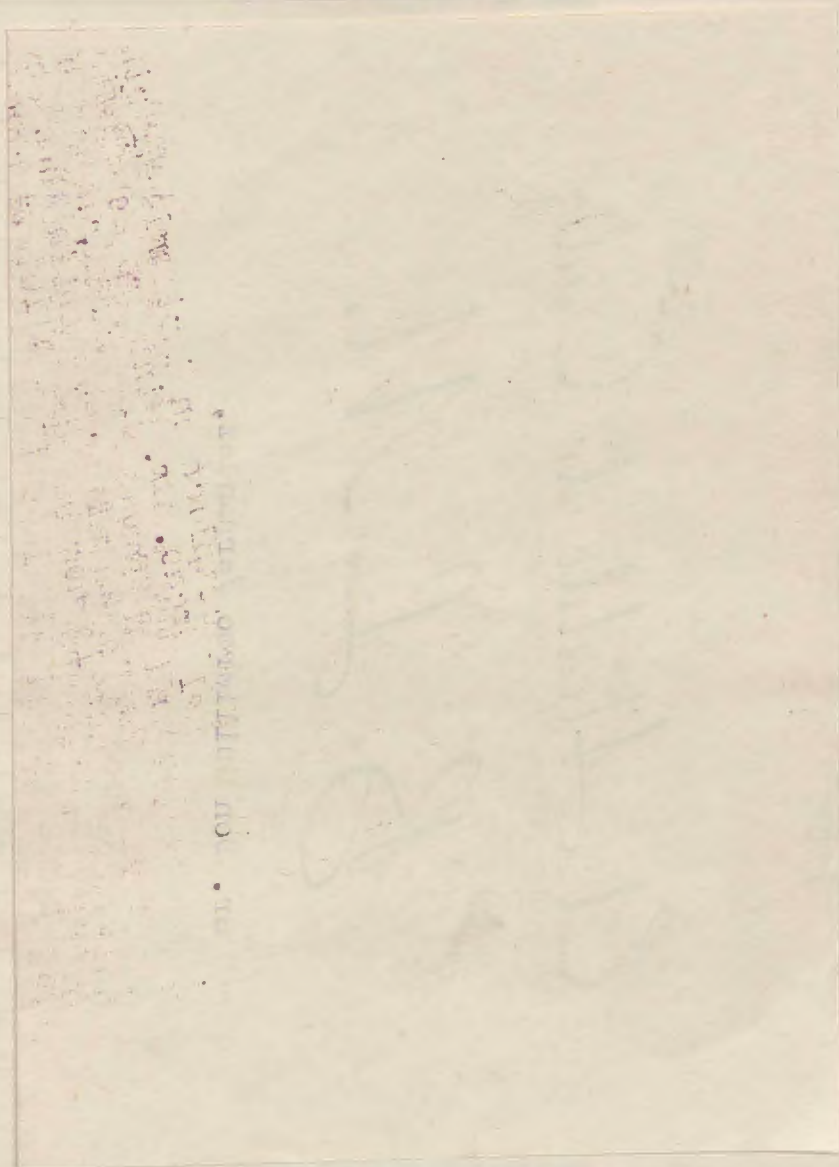
Ernesto Halffter, que a su labor directorial une la de compositor notable, tiene entre sus últimas obras las tituladas "Rapsodia portuguesa" y "Dulcinea", dos muestras bien claras y rotundas de su inspiración y dominio de la técnica.

CAMILO GALVEZ

DIRECTOR del Conservatorio de Música y de la Masa Coral Gaditana, su vida ininterrumpida de trabajos, reflejan mejor que nada la preparación y dotes del que es notable pianista. Primero en estrecha colaboración con su hermano don José y luego siguiendo la ruta, que éste le marcara, el maestro Camilo Gálvez se hace acreedor a la estima en que se le tiene. Es, además, notable compositor.



Alcaldía de Cádiz



El ágape se efectuó, en efecto, servido
con toda esplendor.

A las dos, en el Hotel Atlántico, fue
el almuerzo ofrecido por la Sociedad de Auto-
res a José María Pemán, en correspondencia al
te que este día a aquellos el día anterior, en
su casa de la Plaza de San Antonio.

El Alcalde de Cádiz

B. L. M.

al Sr. Don Guillermo Fernandez,

Y se complace en invitarle al vino de honor del Excmo. Sr. Ministro de Justicia y personalidades que se encuentran en Cádiz, y que habra de celebrarse en la Casa Capitular, a las 13 horas del día 10 del corriente. -

ALFONSO MORENO GALLARDO

aprovecha gustoso esta ocasión para ofrecerle el testimonio de su consideración más distinguida.

Cádiz 8 de Enero de 1947

Mod. 50-G.

El ágape se efectuó, en efecto, servido con toda esplendor.

A las diez, en el Hotel Atlántico, fué el almuerzo ofrecido por la Sociedad de Autores a José María Pemán, en correspondencia al te que este dió a aquellos el día anterior, en su casa de la Playa de San Antonio.



EL SEPULCRO DE FALLA EN EL ATLANTICO

EL PUEBLO. (MADRID)
10 Enero 1947.

CADIZ, 9 (2 t.). (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, José Antonio Bayona.)—Las olas del Atlántico arrullarán, ya siempre la soledad de Manuel de Falla, muerto. El minador de nuestra Marina de guerra denominado "Marte" trajo hasta esta tierra de Cádiz los restos mortales del gran compositor, y allí estaban esperando los autores españoles Guiridi, Alonso, Benedito, Lizárraga, Julio Gómez, Rosillo, Fernández Shaw. El puerto de Cádiz está en silencio, sin el alboroto de las sirenas, sin que se oyese la canción de acero de las grúas. Sólo una campanita de la Catedral tocaba a muerto. Falla vivió en Granada y habitó en tres cármenes granadinos, en la Alhambra y en Antequeruela Alta. Allí compuso la partitura de "El sombrero de tres picos". Se levantaba a las nueve de la mañana, rezaba, leía la Prensa de Madrid, paseaba hasta el mediodía y permanecía en silencio hasta bien entrada la tarde. Se medicinaba mucho, siguiendo escrupulosamente un numeroso recetario médico. A las seis gustaba allí en su carmen granadino tomar el té con pastas y recibía a sus amigos. Leía mucho y trabajaba hasta las tres de la madrugada. Vivía sólo con su hermana. Era un hombre que medita siempre lo que decía. Era caritativo y bondadoso. Cuando escribía a sus amigos granadinos encabezaba las cartas con un "En Granada la bella, a tantos de tantos". Falla era un hombre de mucha correspondencia amistosa y de una gran modestia. He tenido en mis manos una cuartilla manuscrita de Falla, en la que afirma haber cobrado 14 pesetas de unas liquidaciones como autor. Esto no quiere decir que Falla no ganase dinero. El dinero no importaba mucho al maestro Falla. No quiso aceptar una vez el regalo de un carmen granadino, ni tampoco una pensión que allí en Granada le ofrecieron. Lo que le importaba era su música, y en sus composiciones le concedía una gran importancia al ritmo, tanto como a la melodía. En el hotel en donde vivo estas horas gaditanas encuentro a muchos amigos de Falla. Uno de ellos, el más íntimo, un músico catalán, me dice que la "Atlántida" quedó ya terminada. Otro me dice que tan sólo ha compuesto una tercera parte, y hay quien me afirma haber oído trozos de la tan esperada composición. El autor de la "Atlántida" nació aquí, en esta isla de Cádiz, frente al mar Atlántico, y hoy, una y media de la tarde del 9 de enero de 1947, sus restos mortales quedan sepultados en la cripta de la Catedral gaditana. El sepulcro está en la roca viva que se adentra en el mar, en el Atlántico..., y las olas de este mar arrullarán ya siempre la soledad de Manuel de Falla muerto.

MORENO TORROBA EN MÉJICO

TRIUNFO DE "LA CHULAPONA"

Al llegar a Méjico la compañía dirigida por Federico Moreno Torroba, fue detenida este en la frontera de los Estados Unidos. A los quince días, - después de laboriosas gestiones, - fue autorizado para entrar en el país y pudo presentarse, al frente de su gente, en el teatro Arbeu, con LA CARAMBA, que tuvo un éxito grande. Mayor fue, a los quince días, el de LA CHULAPONA.

INFORMACIONES (Medid)

22-1-47

23-1-47

EL MAESTRO MORENO TORROBA TRIUNFA APOTEOSICAMENTE :
El sábado se ha estrenado en el teatro Arbeu, de la capital de Méjico, «La chulapona». El estreno ha superado, si cabe, al de «La Caramba», agorándose las localidades, que se han pagado a precios muy elevados con varios días de anticipación. Se han hecho repetir, en medio de delirantes ovaciones, todos los números hasta cuatro y cinco veces. En uno de ellos, una esfuerciosa salva de aplausos, que duró tres minutos, obligó al maestro Moreno Torroba a volver la espalda a la orquesta y agradecer al público enardecido las entusiastas aclamaciones. Al final de la representación el entusiasmo se redobló, y el público, puesto en pie, tributó al ilustre compositor español una cariñosa y emocionada despedida.



El ilustre compositor Federico Moreno Torroba, que en la capital de Méjico acaba de obtener un triunfo apoteósico con motivo del estreno de «La chulapona», acontecimiento del que se ha ocupado extensamente aquella Prensa, como uno de los sucesos más sobresalientes de los últimos años en aquel país hermano.

13 DE FEBRERO DE 1947

NUESTRO TEATRO EN AMERICA

AL HABLA CON ROMERO Y FERNANDEZ SHAW

SU VIAJE A SURAMERICA. - «LA CHULAPONA» OBTIENE EN MEJICO UN EXITO SIN PRECEDENTES

Un error de horario al acudir a presenciar la representación de «Los intereses creados» en el teatro de la Comedia, por la compañía de La Antigua Farsa, que dirige Federico Romero, nos ha deparado la ocasión de adquirir interesantes informes sobre nuestro teatro en América.



Federico Romero

Llegamos a la Comedia y encontramos a Federico enfrascado en los ensayos de «Marcela o la cual de los tres?», la deliciosa comedia de Bretón de los Herreros, cuya reposición solemne se verificará el martes próximo.

«Marcela» —nos dice Romero respondiendo a nuestra pregunta— no va hasta el martes 18, y su reposición solemnisísima, con rotunda solemnidad de estreno, porque hace más de sesenta años que no se representa en Madrid, irá precedida de una breve charla que yo daré, poniendo a prueba mis escasas dotes de orador.

Me considero obligado a rendir este homenaje a don Manuel Bretón de los Herreros, el gran poeta cómico del romanticismo. Como usted ve, la comedia está pasada de ensayos; ahí tiene usted armada la decoración de Viudes, y vea usted en las perchas los preciosos vestidos que ha confeccionado París, siguen de momento los bellísimos figurines del propio Viudes. Pero el éxito de «Los intereses creados», siempre obra fresca y ahora exornada con el nuevo montaje que hemos hecho, nos ha obligado a prorrogar una semana sus representaciones.



Moreno Torroba

—Por ahora, cuatro en Buenos Aires y dos en las capitales de provincia y en Montevideo.

—No prorrogará usted la obra? —Este año, no. Quiero dar a conocer mi espectáculo en las principales ciudades de España, y seguramente el año próximo volveré a la Argentina.

—Y de la temporada de Moreno Torroba en Méjico, ¿qué nos cuentan ustedes? ¿Es cierto ese éxito apoteósico, sin precedentes, de «La chulapona»?

—Así parece, a juzgar por la Prensa y las cartas que acabamos de recibir.

Federico Romero extrae de sus bolsillos unos cuantos recortes de periódicos mejicanos y una carta, que nos entrega. La crítica se muestra unánime en reconocer excepcionales calidades en la obra de nuestros compatriotas. Uno de los artículos comenta: «El segundo gran estreno de la compañía Moreno Torroba, «La chulapona», fué simple y sencillamente el triunfo del arte lírico español, con toda su esplendorosa belleza, con toda su grandiosidad de arte españolísimo, arrebatador y único.»

Y otro afirma: «La chulapona» es la obra perfecta, la expresión acabada de cómo ris y sufrir al pueblo español.»

Hacen todos los críticos grandes elogios del libro de Romero y Fernández Shaw, de la música de Moreno Torroba y de los intérpretes, que fueron Pepita Embil, Marianela Barandalla, Carmen Valor, Agustín Godoy, Bellido, Martí, Labra, Catalá y otros, bajo la dirección de Eugenio Casals, y terminan con párrafos como éste: «El público, ese público nuestro, tan musical y justiciero, ovacionó casi todos los pasajes de esta admirable «Chulapona», y la velada terminó entre ovaciones delirantes y sentido, de una vez por todas entre nosotros, el arte lírico español, representado en esta ocasión por el mejicano Moreno Torroba, gran músico y afortunado autor de «La chulapona». ¡Así siempre, maestros!»

—Y después de «Marcela»? —Ensayamos simultáneamente, recabando de la compañía un gran esfuerzo que nos regala con entusiasmo digno de todo nuestro agradecimiento, nuestra primera comedia, «Los pájaros».

—¿Cuándo embarca usted para América? —En la Comedia estaremos hasta el 19 de mayo para presentar unas cuantas muestras de mi maleta de viajante artístico. En provincias haremos cinco semanas, hasta el 29 de junio.



María Paz Molinero

—¿A qué teatro de Buenos Aires va la compañía? —Al Odeón, que, con el Cómicó, regentado por la eximia Lola Membrives, comparte la mejor acurnia escénica de aquella capital. Es un teatro del tipo de nuestro Alcázar, en el cual resuenan aun los ecos de la voz maravillosa de doña María Guerrero, y cuyo escenario acogió, en sucesivas temporadas, a las compañías encabezadas por Rosarío Pino, Margarita Xirgu, Catalina Bárcena, Lola Membrives (antes de tener su teatro propio) y a las más prestigiosas embajadas del teatro francés e italiano.

—¿Cuántos meses de actuación en América? —Por ahora, cuatro en Buenos Aires y dos en las capitales de provincia y en Montevideo.

—Este año, no. Quiero dar a conocer mi espectáculo en las principales ciudades de España, y seguramente el año próximo volveré a la Argentina.



Agustín Godoy

—Y de la temporada de Moreno Torroba en Méjico, ¿qué nos cuentan ustedes? ¿Es cierto ese éxito apoteósico, sin precedentes, de «La chulapona»?

—Así parece, a juzgar por la Prensa y las cartas que acabamos de recibir.

Federico Romero extrae de sus bolsillos unos cuantos recortes de periódicos mejicanos y una carta, que nos entrega. La crítica se muestra unánime en reconocer excepcionales calidades en la obra de nuestros compatriotas. Uno de los artículos comenta: «El segundo gran estreno de la compañía Moreno Torroba, «La chulapona», fué simple y sencillamente el triunfo del arte lírico español, con toda su esplendorosa belleza, con toda su grandiosidad de arte españolísimo, arrebatador y único.»

Y otro afirma: «La chulapona» es la obra perfecta, la expresión acabada de cómo ris y sufrir al pueblo español.»

Hacen todos los críticos grandes elogios del libro de Romero y Fernández Shaw, de la música de Moreno Torroba y de los intérpretes, que fueron Pepita Embil, Marianela Barandalla, Carmen Valor, Agustín Godoy, Bellido, Martí, Labra, Catalá y otros, bajo la dirección de Eugenio Casals, y terminan con párrafos como éste: «El público, ese público nuestro, tan musical y justiciero, ovacionó casi todos los pasajes de esta admirable «Chulapona», y la velada terminó entre ovaciones delirantes y sentido, de una vez por todas entre nosotros, el arte lírico español, representado en esta ocasión por el mejicano Moreno Torroba, gran músico y afortunado autor de «La chulapona». ¡Así siempre, maestros!»

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Terroba, gran músico y afortunado autor de «La chulapona». ¡Así siempre, maestros!»

En cuanto a la carta que Federico Romero nos ha mostrado, diremos que son cuatro páginas que vibran de emoción. Pertenecen a un antiguo crítico de teatros, madrileño, muy enamorado de nuestras zarzuelas y nuestros salones, que reside hace unos años en Méjico. Sólo podemos recoger algunos de los párrafos de esta carta, escrita, según su autor, con los nervios en punta agobiado por la emoción del estreno:

«La chulapona» ha sido en el Arbu de Méjico el éxito más clamoroso de muchos años de teatro... El primer acto, sobre todo, fué de apoteosis. Todo se reía, se celebraba; se cortaban diálogos para aplaudir. Se repitieron los números en ovaciones espontáneas. Los dos más gustados, el de la salida de la Embil y el dúo amoroso, el de la Barandalla y Godoy. Lo del «pañolito» saltará a la calle muy pronto, y será cantado y oído por todas partes... El primer cuadro del segundo acto, que va de emoción en emoción, sin dar tiempo al espectador para que desvíe su curiosidad, arrebató también. El pasacalle, llevado con alegría y brillantez por Terroba en el atril, fué un remate que desbordó la buena disposición del espectador... El cuadro del café de Naranjeros, por ser el más ensayado a fin de ligar bien las participaciones en el tabladorillo del baile con los personajes que juegan en la parroquia, se hizo sobriamente, destacando los momentos para dar paso luego a la entrada de la Embil, celosa y enamorada, con el remate del dúo, que llegó muy bien al público... El tercer acto fué de desbordamiento, sobre todo en anfiteatros y galerías —estoy dándole cuenta de todo lo que pasó—, porque ya el público estaba muy metido y todo le gustaba. Lo del «chotis» fué un bombazo, «apitiéndose» entre tan clamorosa ovación, que los primeros compases no pudieron escucharse. Y luego en el dúo dramático, el de la revelación, materialmente se comían a las dos muchachas entre palmas y vitores. En tres ocasiones el público pidió a la orquesta que interpretara «Golondrinas», que es un corto pasaje musical empleado aquí cuando el público quiere destacar en los toros y en el teatro un episodio que no tiene precedentes... Y en los pasillos y en los anteactos, los comentaristas, entregados, decían que «La chulapona» era un sainete de antología sólo comparable a «La verbena», «La Revoltosa» y «Las bravías»...»

«Se estrenó «La chulapona» el viernes noche, con siete mil pesos de entrada, que al cambio anda por las 25.000 pesetas. Ayer en las dos secciones se hicieron 14.000 pesos. Y para mañana domingo ya están agotados los billetes en las dos secciones de las seis y las 9,45. Y aun cuando se da la mejor corrida del año, con una competencia Garza y Manolète, a las cuatro y media de la tarde, que se hace también «La chulapona», seguro que se agota el papel... Llevé a mi mujer, a Encarnita, que en varias ocasiones se limpió discretamente la lágrima a lo largo de la representación, evocando a nuestro Madrid inolvidable, tan red vivo en las escenas que habéis pintado... Ya veis que por mi parte no os olvidó. Créo que os proporcione una alegría y me apresuro a dárosela. Vine desde Nueva York a Méjico contratado para hacer un libro. Aquí he de estar hasta últimos de mayo; luego... a seguir caminando. Un abrazo fuerte, fuerte, de nuestro viejo amigo, que os quiere mucho, ANTONIO.»

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Con el espíritu reconfortado, tras de admirar la maravillosa versión de «Los intereses creados» y la satisfacción de haber cumplido con un deber informativo, nos despedimos de estos ilustres libretistas, que antes de su partida han querido mostrar la digna labor que en pro del teatro español se proponen llevar a cabo en América.

Copia del texto de un periódico de México
(cuyo título no figuraba en el recorte)
del día siguiente al del estreno de
La Chulapona, (19-1-44)

LA IMPONDERABLE BELLEZA DE "LA CHULAPONA".- ESTRENO DE
ANOCHÉ EN EL "ARBU".-

El segundo gran estreno de la Cia. Moreno Torroba "La Chulapona" fué simplemente el triunfo del arte lírico y español, con toda su esplendorosa belleza, con toda su grandiosidad de arte españolísimo, arrebatador y único. "La Chulapona" es el clásico sainete lírico de corte españolísimo, salpicado de ese sal madrileño, de ese garbo de las mujeres de Madrid que las hace únicas, pintorescas y graciosas. "La Chulapona" es la obra perfecta, la expresión acabada de cómo vive y sufre el pueblo español. Pero es también la gracia madrileña, el tipo definido, humano que toma vida ante nuestros ojos y que como por arte de magia, se adueña de las voluntades y nos hace sentir intensamente. El libro de los señores Romero y Fernandez Shaw es admirable, pleno de dramaticidad y de gracia de la buena. Todos los tipos son magníficos: magnífico el de la Manuela -Pepita Embil- magnífico el de la Rosario -Marianela Barandalla- soberbio el de la Venustiana, Carmen Valor.. Definitivos los de José María -Agustín Godoy y el de don Epifanio que hizo Bellido. Y no menos bien cortados los del señor Antonio, Rafael M. de Labra y Juan de Dios que representó José María Martí.

Y ahora hablemos de la música... Y ante esta inolvidable "Chulapona" no tenemos más remedio que descubrirnos ante la inspiración del maestro Moreno Torroba ¡Qué gran compositor...! Todavía ahora no sabemos cuál es el número más bello de la obra. Todos son igualmente bellos, sugerentes, inspirados, magníficos. Esa mazurka es deliciosa, el pasodoble, un verdadero modelo de gracia y torerismo, el schotis es de un encanto arrollador y los duos son sencillamente prodigiosos. El maestro Moreno Torroba ha hecho una partitura españolísima, con fresca inspiración con gracia melódica incomparable y de honda popularidad. Es el pueblo de Madrid de fines de siglo, cantando sus penas y sus alegrías. ¡Qué música más admirable...!

En esta triunfal "Chulapona" se presentaron tres notables artistas: Marianela Barandalla, extraordinaria soprano lírica; Agustín Godoy, un tenor admirable, y Carmen Valor, magnífica característica. Y naturalmente con estos elementos en la escena, la obra lució con toda su imponderable belleza.

El público, ese público nuestro tan musical y justiciero, ovacionó casi todos los pasajes de esta admirable "Chulapona" y la velada terminó entre ovaciones delirantes y sentando de una vez por todas, entre nosotros el arte lírico español, representado en esta ocasión por el Maestro Moreno Torroba, gran músico, y afortunado autor de "La Chulapona"... Así siempre maes-

Extrenada CHULAPONA éxito desbordante aclamaciones
incesantes final cuadro desfile tres minutos levantando
telón arrojando claveles comunicarselo Andrada informe
Laborda y Aramburu Barna. Abrazos Federico.

*Texto del telegrama dirigido al Sr. Corral
por Moreno Torroba, desde Mexico.*

COMPañIA de Gimeno - en aguilar,
en LA HABANA,

DIARIO DE PARCELONA



MOMENTO ESPAÑOL

HABANA, 25. (De nuestro corresponsal.)—Con el mes de enero de 1947 han reaparecido las zarzuelas españolas en los escenarios habaneros. El "Nacional", como en sus mejores tiempos, ve agotadas las localidades con varios días de anticipación, y a su dirección llega un aluvión de demandas de los espectadores que rememoran los sucesos teatrales de ayer y piden "Marina", "La Gran Via", "La Verbena de la Paloma", y otras de las obras más conocidas. Imposible le será a Luis Gimeno complacer a todos. De momento, no obstante, la petición de muchos impuso ya "Marina" desde el primer día.

Sin embargo, la compañía de Luis Gimeno escogió, con éxito, "Luisa Fernanda" como obra de debut. El público, que estaba desde hace tiempo ansioso por volver a contemplar su espectáculo teatral favorito, acogió con grandes ovaciones esta zarzuela de Federico Moreno Torroba, a quien la crítica califica de uno de los cultivadores más distinguidos del género en su forma actual. El dúo de la rosa, en que tanto brilla la gracia de la música de Moreno, fué delectantemente aplaudido. Gustaron también extraordinariamente la bella canción del "extremeño" y algunos de los diálogos cantados, desde el punto de vista teatral excelentemente logrados. Entusiasmó el baritono Aguilar, y las tiple América Otero y Josefina Putsch justificaron en todo momento la nominación de que llegaron precedidas.

Por la noche del día del debut se puso "Marina", la "Marina" de Ripollés, que tiene fama en España. En esta obra hizo su debut el bajo Luis Gimeno y la tiple Eleutha Martí. El éxito registrado en el "Nacional" fué de los definitivos. La compañía lírica española se consagró de una vez ante un público exigente, que llenaba a rebosar el amplio teatro.

Casi simultáneamente con la compañía de óperas y zarzuelas de Luis Gimeno, debutó en el popular Teatro Martí una compañía española de bailes y canciones con una fantasía lírica en dos partes y dieciocho cuadros titulada "Así canta España" que es una sucesión de estampas populares, bailes, romances, recitaciones y sainetes líricos. La característica del conjunto es la juventud de sus componentes y las ganas de agradar. El público les acogió calurosamente, obligándoles, con sus continuas ovaciones, a repetir todos los números.

A parte de los dos grandes teatros ocupados por compañías españolas, los artistas hispanos están representados en casi todos los espectáculos artísticos y de variedades. El camino que recientemente abrieron, Conchita Piquer y el Niño de Utrera en el Teatro Nacional, la pareja de bailes "Los chavalillos", en el aristocrático "Auditorium", el bailarín "El sevillanito", y tantos otros, es actualmente continuado por el "Trio Moreno" desde los micrófonos de la "C.M.Q.", la principal estación de radio cubana, y desde las tablas del Teatro Campoamor, en cuyo escenario ha sido sustituido por el intérprete de la canción española, Curro Moreno. En el Circo Razzore, que viene sosteniendo una temporada de gran espectáculo, hacen las delicias de grandes y chicos los clowns españoles "Los Arriola" con su sensacional número de la cámara clásica.

Si está fuera de toda duda que los espectáculos teatrales españoles son los que cuentan en La Habana con un público más nutrido y más entusiasta, no puede afirmarse lo mismo respecto a las películas españolas y a las demás en idioma español, sean argentinas, mexicanas o cubanas. Es posible que esta postergación se deba en parte a la dificultad que estas películas encuentran para exhibirse en los grandes salones cinematográficos—"América", "Encanto", "Alkaza", etcétera—, lo que las obliga a refugiarse en el viejo "Pairet", el "Padro", el "Campoamor" y últimamente en el "Negrete", locales que ya no cuentan entre los de primera categoría.

Alorda

Compañía de MATILDE VÁZQUEZ - 1946-47

En el Teatro Pérez Galdós

"LUISA FERNANDA", OTRO ÉXITO DE LA
COMPañÍA DE MATILDE VÁZQUEZ

En la producción teatral del maestro Federico Moreno Torroba, "Luisa Fernanda" ha sido su éxito más rotundo, donde el compositor ha culminado su inspiración musical y ha seguido con más exactas identificaciones la línea ambiental que los libretistas llevaron a esa obra. Puesta anoche en escena por la Compañía de Matilde Vázquez, un público numerosísimo asistió al Pérez Galdós, que, una vez más, pudo admirar las bellezas de dicha comedia lírica a través de una interpretación altamente elogiada.

La gran actriz y cantante que es Matilde Vázquez dió a la protagonista un admirable y aplaudido relieve, donde su arrogante plasticidad de mujer se fundía atrayentemente con un perfecto dominio escénico y espléndida voz.

Conchita Caballer, tuvo en esa obra otro afortunado éxito de cantante. Esta bella tiple lírica, en plena juventud, es un valioso elemento de dicha Compañía.

Debutaron en "Luisa Fernanda" el barítono Manuel Otero y el tenor Justo Portela, en sus respectivos papeles de Vidal Hernando y Javier Moreno. Ambos cantantes causaron la

mejor impresión, teniendo una actuación lírica muy estimable, que fué aplaudida con entusiasmo.

En el marco de la excelente interpretación de conjunto, se distinguieron Hermina Molina, Julio Nadal, Santiago Ramallo y Luis Zapater.

Para recibir al nuevo Año 1947 —¡que Dios quiera llegue dispuesto a derramar mundialmente felicidades y normalidades copiosas!— la Compañía, llevando a su frente a Matilde Vázquez, hizo su presentación en escena —en el intermedio del segundo al tercer acto— y al sonar cada campanada de las doce los artistas iban acom- pasadamente comiendo las clásicas y tradicionales uvas, lo mismo que el público, que para ello había sido previamente obsequiado con unas bolsitas con las doce uvas. Seguidamente, Matilde Vázquez pronunció unas sentidas palabras para agradecer al público de Las Palmas la simpática acogida que le está dispensando y desearle las mayores felicidades en el Año Nuevo, terminando con un ¡Viva Canaria! A continuación, la Orquesta interpretó el Himno Nacional, que fué escuchado en pie por la numerosa concurrencia. —Bambalina.

Las Palmas

Zarzuela

La temporada teatral

Cariñoso homenaje del público
tinerfeño a Matilde VázquezLa notable cantante obtuvo
anoche un clamoroso éxito

Matilde Vázquez recibió anoche un cariñoso homenaje del público tinerfeño, en la función celebrada en su honor en el Teatro Guimera. Después de su resonante triunfo en "Cavallería Rusticana", anoche nos deleitó con una Beltrana plena de gracia y simpatía, con esa arrogancia madrileña que tan bien sabe llevar la excelente artista. En el "Marabú" fué aplaudidísima, repitiéndolo varias veces, ante las demostraciones de simpatía del público.

Una Beltrana que siempre recordaremos, porque le dió vida y calor de gran artista.

Conchita Caballer interpretó el papel de "Doña Francisquita" y salió afrosa de su empeño, agradando al público los bellos matices de su voz. El tenor Justo Portela; el primer actor Luis Zapater y el tenor cómico, Santiago Ramallo, se repartieron también el éxito de esta notable interpretación que la Compañía de Matilde Vázquez supo dar anoche a la grandiosa zarzuela del maestro Vives.

Esta tarde, "Doña Francisquita", cantada por Calvo de Rojas

Esta tarde, a las siete, se pondrá nuevamente en escena "Doña Francisquita", con la intervención del tenor Calvo de Rojas.

Las tiples Conchita Caballer y Angeles Fernández Shaw, cantarán las partes de "Doña Francisquita" y "La Beltrana".

Estreno de "La Caramba"

Para esta noche se anuncia el estreno de la magnífica zarzuela en tres actos y cinco cuadros, en verso, "La Caramba", original de Luis Fernández Ardavín, música del maestro Moreno Torroba.

Esta obra fué estrenada por Matilde Vázquez en el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, con más de 200 representaciones.

TEMPORADA DE "LA ANTIGUA FARSA"
en el teatro de la Comedia de MADRID



«LA ANTIGUA FARSA»

COMEDIAS ESPAÑOLAS

CLASICAS Y MODERNAS

FEDERICO ROMERO

DIRECTOR

G. FERNANDEZ-SHAW

GERENTE

Dirección: ESPAÑOLETO, 23
Teléf. 47443

Gerencia: CLAUDIO COELLO, 60
Teléf. 59568

Telegramas: FEROSA
MADRID
(ESPAÑA)

El Presidente del Montepío de Actores Españoles tiene el gusto de invitar a D. a contribuir, desde el escenario del Teatro de la Comedia, al homenaje que, después de la representación de "Los intereses creados", rendiremos al glorioso Don Jacinto Benavente, en la noche del martes 4 de febrero de 1947.

TRAJE DE ETIQUETA

La Dirección de "La antigua farsa" ofrecerá a los invitados, al terminar el espectáculo, una copa de vino español.

Las ancianas pensionistas que ofrecieron flores a Benavente fueron: María Santoncha, Analia Melendez, Soledad Buriello y Manuela Valls. Fui a recogerlas al Instituto de Carreteras.

La comedia de polichinelas en dos actos, tres cuadros y un prólogo, original de D. JACINTO BENAVENTE, titulada,

LOS INTERESES CREADOS

REPARTO (por orden de intervención en escena)

<i>Crispín</i>	SALVADOR SOLER MARI
<i>Leandro</i>	RICARDO ACERO
<i>Hostelero</i>	Ramón Cabellero
<i>Mozo 1.º</i>	Felipe Neri
<i>Mozo 2.º</i>	Manolo Velez
<i>Arlequín</i>	JULIO FRANCES
<i>Capitán</i>	Francisco Alonso
<i>Doña Sirena</i>	JOSEFINA TAPIAS
<i>Colombina</i>	LOLA ALBA
<i>Laura</i>	Mari Tere Panal
<i>Risela</i>	Josefina Ragel
<i>Silvia</i>	MARIA PAZ MOLINERO
<i>Sra. Polichinela</i>	Juana Azorín
<i>Polichinela</i>	JOSE PELLO
<i>Damita 1.ª</i>	Victoria Cabo
<i>Damita 2.ª</i>	Julia Arteaga
<i>El Sr. Pantalón</i>	Pafael Ragel
<i>El Doctor</i>	Luis Matzaro
<i>El Secretario</i>	Antonio Varo
<i>Aguacil 1.º</i>	Francisco Ruano
<i>Aguacil 2.º</i>	García de Castro

Bocetos y figurines FERRER-FONTANALS.-Escenografía RESTI

Sastrería PERIS Hnos - Peluquería MINGO

Dirección Artística y de Escena FEDERICO ROMERO

OBJETOS DE ARTE

JOYAS-PLATA

ANTIGÜEDADES

PEDRO LOPEZ

PEZ, 15 y PRADO, 3



Restaurante CHOKO

Carrera de San Jerónimo, 5 -:- Teléfono 228913

Nueva Dirección

Cocina nacional e internacional

Ambiente selecto

Precios muy estudiados

DON JACINTO BENAVENTE, LOS ACTORES ESPAÑOLES Y LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Una fiesta memorable se prepara en Madrid para el próximo 4 de febrero: el gran homenaje que los actores españoles se proponen rendir al glorioso D. Jacinto Benavente, en el teatro de la Comedia, con ocasión de presentarse ese día, con "Los intereses creados", la nueva Compañía dramática, que, bajo la dirección de Federico Romero, actuará allí durante los próximos meses.

Sabido es que, en uno de esos rasgos que solamente grandes artistas son capaces de tener, Benavente donó en propiedad al Montepío de Actores Españoles esa joya inmarcesible de nuestra escena; que, después de servir de texto para que en su interpretación lucieran su arte los actores más eminentes, han aliviado no pocas veces la miseria de los desvalidos. Ahora, al enterarse la Junta de Gobierno del Montepío del propósito de Romero de presentar su Compañía, titulada precisamente La Antigua Farsa, con la célebre comedia benaventina, montada de manera excepcional y con una magnífica interpretación, se dirigió al autor de "Doña Francisquita", indicándole su deseo de aprovechar tan feliz ocasión para que los cómicos españoles rindan un merecido homenaje al dramaturgo genial, que hoy reverdece laureles con la lozanía de sus mejores años.

Federico Romero ha acogido con toda simpatía la iniciativa del Montepío y ha puesto la fiesta bajo el patrocinio de la Asociación de la Prensa, a la que han de sumarse con su presencia los más destacados valores de nuestra escena.

(Como es sabido de ABC fueron los de la La Prensa de Ma. desde los días 28, 29)

A TELON CORRIDO

HOMENAJE A BENAVENTE

El 4 de febrero próximo, los actores españoles rendirán un homenaje al glorioso don Jacinto Benavente, en el teatro de la Comedia, con ocasión de presentarse ese día, con «Los intereses creados», la nueva compañía dramática que dirige Federico Romero.

Como se sabe, Benavente donó en propiedad al Montepío de actores españoles esa joya de nuestra escena. Y ahora, al presentarse la citada compañía con la célebre comedia benaventina, se aprovecha la ocasión para que los cómicos españoles rindan un merecido homenaje al genial dramaturgo.

La fiesta será patrocinada por la Asociación de la Prensa.

ARRIBA 1 Febrero 1947

TEATRO

EN HONOR DE DON JACINTO BENAVENTE

La fiesta de gala de "Los intereses creados" patrocinada por la Asociación de la Prensa

Desde el jueves se hallan a la venta en la contaduría del teatro de la Comedia las localidades para la presentación de la nueva compañía "La Antigua Farsa" con "Los intereses creados", en función de homenaje al glorioso don Jacinto Benavente", organizada por iniciativa del Montepío de Actores Españoles y patrocinada por la Asociación de la Prensa de Madrid.

La fiesta será de gran gala, rogándose a los concurrentes el traje de etiqueta. Tanto los decorados que ha realizado Resetti sobre los bocetos de Ferrer y Fontanals, como el vestuario, confeccionado por Perla Hermanos con arreglo a figurines de los mismos artistas, prometen una "mise en scène" excepcional, digna de la famosa obra benaventina, que tendrá en su interpretación el siguiente reparto: Doña Sirena, Josefina Tapias; Silvia, María Paz Molinero; La señora del Polichinela, Juana Azorín; Cumbina, Lola Alba; Laura, María Teresa Pernal; Risela, Josefina Ragel; Dama primera, Victoria Cabo; Dama segunda, Julia Arteaga;

Leandro, Ricardo Acero; Crispín, Salvador Soler Mari; El doctor, Luis Manzano; Polichinela, José Pello; Arequín, Julio Francés; El capitán, Francisco Alonso; Pantalón, Rafael Ragel; El Hostalero, Ramón Caballero; El Secretario, Antonio Varo; Mozo primero, Felipe Nerl; Mozo segundo, Manuel García Vélez; Alguacilillo primero, Francisco Ruano; Alguacilillo segundo, Pedro García de Castro.

Cuando, terminada la representación, el ilustre Felipe Sassone haga, en nombre de los organizadores, el ofrecimiento del homenaje ante las representaciones más destacadas de la escena española, un grupo de ancianas pensionistas del Montepío ofrecerá unos ramos de flores a don Jacinto, que serán emocionada expresión de admiración y gratitud.

Como ya se ha anunciado, esta función se celebrará el próximo día 4.

MOJA DEC

LUNES.

M-1-47

—

MADRID-1-11-47.

EL MARTES, el homenaje a don Jacinto Benavente en la Comedia

Cuéntase que una vez le preguntaron a D. Jacinto Benavente: «Si usted no hubiese sido autor, ¿qué habría querido ser?» Y que el dramaturgo insigne contestó sin vacilar: «Actor». Esta afición, este cariño y este interés por el arte de representar, los ha demostrado en numerosas ocasiones de su vida y muy especialmente cuando hizo donación de los derechos de «Los intereses creados» a favor del Montepío de Actores Españoles. De ahí que el homenaje que en la noche de mañana, martes, le rendirán éstos en el teatro de la Comedia, después de la representación, en función de gala, de su obra inmortal no es sino una sencilla, aunque entusiasta correspondencia.

Ya se han hecho por la compañía de «La antigua farsa», que dirige Federico Romero, varios ensayos de «Los intereses» con trajes y decorados. El mundo de fantasía creado por Fontana y Ferrer inspirándose en las innumerables sugerencias del comediógrafo, será el marco digno de la comedia famosa. Y cuando Crispín, encarnado por Salvador Soler Mari, comience su prólogo con las inolvidables palabras: «He aquí el tinglado de la antigua farsa...», los comediantes actuales, acogidos precisamente a este amparador dictado, comenzarán, poniendo su alma entera en la representación, a tributar este emocionado homenaje, que tendrá su culminación cuando, terminada la comedia, haga Felipe Sassone su ofrecimiento ante don Jacinto, rodeado de los más destacados representantes de la profesión.

La expectación producida por la fiesta inicial de la nueva temporada de la Comedia, ha sido desde el primer momento tan grande, que, en la contaduría del teatro, se han acumulado adquisiciones y encargos.

Un homenaje de los actores españoles a don Jacinto Benavente

El día 4 del próximo febrero se presenta en el teatro de la Comedia la compañía que ha formado el ilustre autor don Federico Romero y que, antes de emprender su viaje artístico por América del Sur, realizará en Madrid una temporada para recibir el espaldarazo de público y crítica y acometer su empresa con las asistencias que espera alcanzar. Esta formación, que se acoge bajo el título expresivo de «Teatro de la antigua farsa», debutará con la obra inmortal de don Jacinto Benavente «Los intereses creados». El acto tendrá un carácter especial, que rebasa el de la presentación, siempre interesante, de una compañía bien conjuntada y un espec-

táculo que se ofrece con la máxima calidad y decoro. Se trata de un homenaje que los actores españoles, representados por su Montepío, rinden al glorioso dramaturgo, que, en el pináculo de su vida y su labor, reverdece los laureles que le dieron celebridad y prestigio mundiales. Sabido es que Benavente, con su proverbial generosidad, dejó vitaliciamente a beneficio de dicho Montepío el producto de los derechos de autor de «Los intereses creados». Esta función, que, por la importancia de su programa, por la que tiene la compañía que inicia sus trabajos y por su significado moral, puede reputarse de verdadero acontecimiento, ha sido patrocinada por la Asociación de la Prensa, que, como siempre, incorpora complacidamente su nombre y tutela a toda manifestación noble del arte escénico.

Las figuras que integran la compañía de «la antigua farsa»—María Paz Molinero, Lola Alba, Josefina Tapias, Salvador Soler Mari, Ricardo Acero, Julio Francés, Ragel, Manzano—y cuantos figuran en el reparto excepcional de la inmortal comedia rivalizan en aportar su esfuerzo para lograr un conjunto que merezca el calificativo de extraordinario. La presentación de la obra será, también, algo fuera de lo corriente. Con magníficos decorados y lujoso vestuario, de acuerdo con bocetos especiales de Ferrer y Fontana, nada faltará para corresponder a la altura del intento.

Los actores más notables, las actrices de más brillante ejecutoria, así como los modestos, los que se hallan al margen de la escena, rendirán al autor de «La Malquerida» el tributo de su adhesión. Y la voz, como pocas autorizada, de Felipe Sassone, exegeta insuperable de la obra teatral benaventina, explicará el homenaje de los comediantes españoles y de la Asociación de la Prensa.

Los detalles, programa completo, precio y recogida de las localidades, se darán a conocer oportunamente.

MARCA

Miércoles, 29 de enero de 1947

El homenaje a BENAVENTE de los actores

La noticia del próximo homenaje a don Jacinto Benavente, iniciado por el Montepío de Actores Españoles y patrocinado por la Asociación de la Prensa, ha sido acogida en Madrid con el entusiasmo y el cariño que eran de esperar, y se celebrará el 4 de febrero, en el teatro de la Comedia. La compañía que ensaya «Los intereses creados», bajo la dirección de Federico Romero—y que en ese día hará su presentación—, pone todo su fervor en el estudio de cuantos detalles requiere la obra. María Paz Molinero, Lola Alba, Josefina Tapias, Salvador Soler Mari, Ricardo Acero, Julio Francés, Pello, Ragel, Manzano y cuantos figuran en el extenso reparto rivalizan en aportar su esfuerzo para lograr un conjunto que merezca el calificativo de extraordinario.

Párrafo aparte merece la presentación del espectáculo. «Los intereses creados» se están montando—en magníficas decoraciones y lujoso vestuario—con arreglo a bocetos y figurines de artistas de las localidades de Ferrer y Fontana.

El homenaje personal a don Jacinto se proyecta después de la representación. Presentes en la escena las más destacadas actrices y los más prestigiosos actores residentes en Madrid, rendirán a Benavente el tributo de su emocionada adhesión. Y la voz, autorizada como pocas, de Felipe Sassone, sabrá hacerse intérprete del sentimiento de los cómicos de España hacia la excelsa figura de nuestro primer dramaturgo.

• • •

INFORMACIONES Y NOTICIAS TEATRALES Y CINEMATOGRAFICAS

En la Comedia se representó "Los intereses creados", en función de gala y en honor del glorioso Benavente

Organizado por el Montepío de Actores y patrocinada por la Asociación de la Prensa, se representó anoche en la Comedia la obra del inmortal Benavente *Los intereses creados*. Iniciaba así su actuación la compañía La Antigua Farsa, que, dirigida por Federico Romero, alienta tan nobles como artísticos proyectos. Los bocetos y figurines de la comedia fueron de Ferrer y Fontanals y la escenografía, de Resti. María Paz Molinero, Lola Alba, Josefina Tapias y los Sres. Spler Mari, Ace-ro, Francés, Pello y el resto de los intérpretes dieron vida escénica a los personajes de la gran producción benaventina con tanto cariño como entusiasmo y eficacia. Benavente compartió con actrices y actores el premio de las grandes ovaciones con que fue acogida la obra.

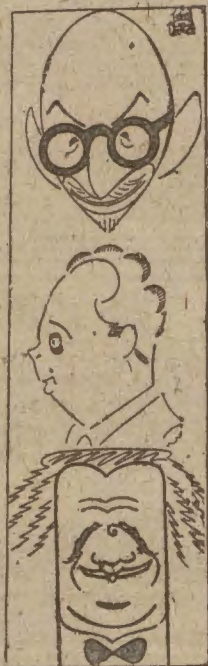
Felipe Sassone hizo ofrenda del acto en elocuentsísima e inspiradísima disertación. Trazó la silueta física y moral del maestro con la más galana y florida palabra; recordó anécdotas llenas de emoción y de gracia enlazadas a sus recuerdos teatrales y a la admiración que le une a Benavente. Explicó con la mejor gala verbal y el más puro sentido crítico las bellezas de fondo y de forma de *Los intereses creados* y de la labor benaventina, y lo que a don Jacinto le debe, no sólo el Montepío, a quien hizo donación de *Los intereses creados* hace cuarenta años, sino todos los comediantes españoles, a quienes le da el orgullo de lanzar al aire de los tablados las palabras que son sangre y música de su pensamiento. Y terminó con líricos y encendidos y fervorosos párrafos en alabanza y gratitud hacia el maestro y capitán de las huestes teatrales;

Una gran ovación acogió el final de la disertación de Sassone, que fue interrumpido varias veces con calurosos aplausos.

Representantes de las pensionistas del Montepío de Actores, viejas glorias de nuestra escena, entregaron ramos de flores a D. Jacinto, a quien daban escolta de honor las primeras figuras de los teatros de Madrid.

Requerido por los aplausos del público, Benavente recordó una frase de Ruskin sobre la admiración y la gratitud. Hizo gala de su ingenio y de su ironía en certeras frases. Habló de su edad y dijo que no contaba ochenta años, sino cuatro veces veinte, o, lo que es lo mismo, que cada día se siente más joven y con más ganas de trabajar y superarse para corresponder a las muestras de cariño de los españoles, "palabra—concluyó—que lo dice todo".

Y la función-homenaje terminó en medio de las más vivas muestras de adhesión, a nuestro insigne autor.—A. M.



Don Jacinto Benavente, Salvador Spler Mari y Felipe Sassone.

En la Comedia: «Los intereses creados», en función homenaje a don Jacinto Benavente

Para presentación de su Compañía La Antigua Farsa eligió su director, don Federico Romero, la comedia de polichinelas «Los intereses creados». Acostumbrado el público a oír muchas veces seres de carne y hueso que en los escenarios hablan como fantoches, gozó ayer extraordinariamente escuchando a estos polichinelas, que tanto tienen que decir de verdades y mentiras y con tanto espíritu de acción ayudó al éxito obtenido.

Destacaron en la interpretación María Paz Molinero y Salvador Soler Mari. Este vivió y vivió el Crispín con un cierto talento. María Paz Molinero, la excelente primera actriz de la compañía, prestó a su papel una finísima sensibilidad y se desenvolvió en la escena, como siempre, con una magnífica sensación de dominio pleno de buenas calidades artísticas.

Organizada esta función en homenaje a don Jacinto Benavente por la Asociación de la Prensa y Montepío de Actores, fué elegido Felipe Sassone para ofrecer la admiración, el cariño, la gratitud y los aplausos de todos al insigne escritor, primero en nuestra escena. Con verbo emocionado recordó el señor Sassone cosas y anécdotas del ayer de don Jacinto, y explicó el porqué del merecidísimo homenaje. Representantes de las pensionistas del Montepío de Actores, a cuya institución cedió años ha el señor Benavente sus derechos sobre esta obra, ofrecieron, sonrientes y llorosas a un mismo tiempo, ramos de flores, que el insigne dramaturgo pagó con un abrazo a cada una.

Obligado por los aplausos insistentes, don Jacinto Benavente pronunció unas palabras. Su melancólica ironía, la contenida emoción de sus frases, entró profundamente en el corazón de los espectadores, que al terminar hicieron, puestos en pie, una demostración de cariño al maestro, llena de ternura.

A. L.

TEATRO

Comedia: Presentación de la compañía de comedias españolas "La Antigua Farsa"

Se presentó anoche la gran compañía de comedias españolas clásicas y modernas que lleva por título «La Antigua Farsa», de la que es director Federico Romero. Hizo la presentación con la comedia de pochinelas de don Jacinto Benavente «Los intereses creados».



M. Paz Molinero

Tuvo la presentación de esta compañía como nota fundamental la de rendirse en la noche de ayer público homenaje a don Jacinto Benavente por las actrices del Montepío de Actores, ya que, como es sabido, los derechos de «Los intereses creados» fueron cedidos por su ilustre autor para dicho Montepío.

Intervinieron en la representación de la comedia el gran actor Salvador Soler Mari, que hizo una admirable creación del personaje de Crispín, y con él, Ricardo Acero, Julio Francés, María Paz Molinero, Josefina Tapia, Lola Alba, José Pello y otros.

Terminada la representación de la comedia, Felipe Sassone ofreció el homenaje en bellísimas palabras llenas de profundo sentido de admiración hacia don Jacinto Benavente, y con palabra precisa y justa dió a entender el significado del homenaje. Seguidamente una representación de actrices del Montepío entregó ramos de flores al maestro de dramaturgos. El público, en pie, aplaudió largamente a don Jacinto, quien pronunció unas bellas y emocionadas palabras.

La presentación, pues, de la compañía «La Antigua Farsa» constituyó un gran éxito para todos.

Benavente

Organizada por el Montepío de Actores y patrocinada por la Asociación de la Prensa se celebró en el teatro de la Comedia el anunciado homenaje a don Jacinto Benavente por las actrices del Montepío, a cuya entidad, como es sabido, cedió hace tiempo su autor los derechos de «Los intereses creados».

Esta misma fué la obra puesta en escena por la agrupación «La Antigua Farsa», gran compañía



Don Jacinto Benavente, Felipe Sassone, Soler Mari y Mari-Paz Molinero

de comedias españolas clásicas y modernas, dirigida por Federico Romero.

Intervinieron en la representación Salvador Soler Mari, que hizo una magnífica creación del personaje Crispín, y con él María Paz Molinero, Josefina Tapia, Lola Alba, Ricardo Acero, Julio Francés y José Pello, entre otros.

Al final de la representación, Felipe Sassone ofreció el homenaje con unas bellísimas palabras, en las que trazó la semblanza de Benavente, analizó la obra del glorioso autor y refirió interesantes y curiosas anécdotas, recibiendo repetidas ovaciones del auditorio. Seguidamente, una representación de actrices del Montepío entregó unos ramos de flores al insigne maestro, a quien el público, puesto en pie, tributó una larga y calurosa ovación.

Don Jacinto Benavente agradeció el homenaje en unas emocionadas palabras, llenas de ingenio e ironía. Aludió a su edad para decir que no son ochenta años los que cuenta, sino cuatro veces veinte, por lo que cada día se siente más joven y con más ganas de trabajar.

Las últimas palabras de nuestro genial dramaturgo fueron acogidas con una gran ovación y vítores, expresión de cuánto se le admira y quiere.

5-Febr-1947

MARCA

PROSCENIO

El tinglado de "La antigua farsa", en la Comedia

En función homenaje al insigne comediógrafo — hemos designado por antonomasia a Benavente —, inauguró anoche sus tareas artísticas la compañía dramática que dirige Federico Romero y lleva por título «La antigua farsa». Casi era obligado representar una obra de don Jacinto, y de entre ellas, elegir «Los intereses creados». La Asociación de la Prensa patrocinó el acontecimiento, y cuantos se preocupan del buen teatro y del resurgimiento de la escena acogieron la idea con entusiasmo, sumándose a la compañía que ayer comenzó y que promete ser de verdadera altura. Cada siglo de nuestra dramática tendrá un modelo sablamente elegido, y así pasaremos de Bretón de los Herreros a Juan Ruiz de Alarcón, entre otros grandes más o menos próximos.

Presentación y representación fueron recibidas con agrado. Soler Marl, María Paz Molinero y demás actrices y actores lograron salir sin tropiezo de sus empeños. Como interesante epílogo, Felipe Sassone, palabra fácil, inspiración y desentado, hizo una semblanza del maestro de comediógrafos que gustó de verdad y mereció la ovación con que fué premiada. Autores, literatos, críticos, artistas y destacadas personalidades subieron a relatar su admiración por nuestro premio Nóbel.



M. Molinero

S. Mari

EN LA COMEDIA: HOMENAJE A BENAVENTE. «LOS INTERESES CREADOS»

Anoche, en la Comedia, y ante un selecto público que llenaba el teatro, reapareció «el tinglado de la antigua farsa», gala y prez no sólo de la escena española, sino de la escena universal.

La función, organizada por el Montepío de Actores, con el patrocinio de la Asociación de la Prensa, fué un homenaje de fervor, admiración y cariño al gran dramaturgo, que recibió continuas ovaciones, prendas de gratitud por haber cedido los derechos de la obra, desde su estreno a la Montepío de los comediantes españoles. Y la agrupación La Antigua Farsa, que dirige Federico Romero, aportó, con todos sus esfuerzos, todas sus posibilidades a la nueva versión y presentación del «tinglado».

Josefina Tapias, en Doña Sirena; María Paz Molinero, en Silvia; Lola Alba, en Colombina, mostraron celo y diligencia. Soler Mari, en Crispín; Ricardo Acero, en Leandro; Julio Francés, en Arlequín, y José Pello, en Polichinela, prestaron el tributo de sus facultades a la versión.

Los figurines, de Ferrer y Fontánals; la escenografía, de Resti; la agrupación de los personajes, significan un laborioso cometido. La presentación empareja con la versión.

Encargado de ofrecer el homenaje, en nombre de los actores de España, Felipe Sassone, con su habitual, pintoresca, fina, sensible y literaria elocuencia—más galana y emocionada que nunca—, trazó la silueta española del universal español entre aplausos unánimes. Analizó la vida, espejo de glorioso patriotismo, y la obra, cifra del perdurable nacionalismo. Narró anécdotas curiosísimas con matices de crítica perspicaz y arrancó ovaciones entusiastas.

Para agradecer la gratitud, Benavente, con frases emocionadas, orladas de una gracia castizamente madrileña, aludió a sus ochenta años, repartidos en cuatro juventudes. El público, entre risueño y conmovido, reía y lloraba.—Ostóbal de Gastero.

CRONICA de entre bastidores

TEATRO DE LA COMEDIA: «LOS INTERESES CREADOS»

«He aquí el tinglado de la antigua farsa, la que vivió en posadas aldeanas el cansancio de los truhanes... El arte no se resigna a envejecer...», ni el público se resigna a llegar temprano. Va entrando la gente; los tardíos provocan un rebullido de pliegos en las filas de los que ya llegaron. En pie, solemnes, cachazudos, se despojan de sus gabanes, y luego, al sentarse sin ningún cuidado, arrancan a la búsqueda lastimeros quejidos—parece que se sientan sobre ratas!— Las acomodadoras van y vienen; su garboso taconeo machaca el prólogo de «Los intereses creados», y el espectador siberita que vino a punto para no perder ni una sílaba, sufre en silencio las flaquezas profinales.

Dentro del escenario, tras el telón de foro, en una mesa que coge de lado a lado, las huérfanas de Perico Chicote preparan el guiteque que ocupará esta función en homenaje a don Jacinto Benavente; un bebedor con monóculo, solitario y silencioso, temprana degustando algún licor: es don Felipe Sassone. Apartado del teatral ruido, don Jacinto fuma un cigarrillo en un rincón de la caja.

—Fue en 1907 cuando se estrenó esta comedia, ¿verdad, don Jacinto? En el teatro Lara.

—Y en el mes de diciembre. Inclámonos la invitación y vamos anotando en nuestro block las palabras del maestro, con dificultad, porque la tramoya está bastante oscura. Servicial, Pedro Chicote escuchando su méchero para adunbrar con él nuestra faena.

—En 1907, ¿cuántos años tenía usted entonces?

—Pues era el año siete; ahora tengo ochenta, pues... Le advierto que soy muy mal calculista; pero... Pues deduzca usted; yo creo que unos cincuenta.

—¿Qué número hace esta comedia entre todas las de su producción?

—Pues será la cuarenta y tantas. ¡No sé, no sé ni las que tengo! Pasan de ciento cuarenta, pero no sé.

Un joven sujeción amigo de don Jacinto interviene:

—Debe de hacer la número veinte, porque está en el primer tomo de la colección.

—¿Recuerda alguna anécdota del estreno?

—¡Bah! No pasó nada notable.

—¿Qué nuevas cosas prepara?

—Este año no pienso estrenar nada más.

—¿Está contento con el éxito de «La Intanzona»?

—Muy contento. Voy a ver este decorado, que no he visto, los decorados todavía.

Don Jacinto se aleja. Chicote comenta:

—No ha dicho nada interesante, ¿verdad? Yo estaba pendiente para ver qué decía, y... No he querido ser indiscreto, ¿sabes?, pero al menos ochenta años y estrenó «Los Intereses» en 1907 y estamos en 1947, tenía entonces cuarenta años, ¿La cosa es muy clara!

Oh, pitagórico Pedro! ¡Lance matemático! Don Jacinto se ha metido ahora en el escaño y allí conversa con don Tirso Esquidero. Todo el mundo sabe que los derechos de la obra que esta noche se representa los cedió su autor, hace muchos años y para siempre, al Montepío de Actores.

Oigámosle ahora, que no habla para el periodista ni se sabe escuchado por él:

—En cualquier parte del mundo, le regalaban una obra a los actores y la hacen siempre; pero, vamos, aquí no; aquí estuvieron dos años sin hacerla; hasta que vino Ricardo de América (Ricardo será probablemente don Ricardo Calvo), como la obra viene esos trajes... Bigo yo que será por eso.

Entra un señor, que la saludó muy efusivamente y se marcha luego.

—Ese que le ha saludado—dice don Tirso—es un gran entusiasta de usted. Le conocí cuando le tuvieron a usted detenido.

—¡Ah, cuando el cierre de los cafés, que me detuvieron con otros cuantos! Fuimos a protestar a Pornos y nos llevaron a «la breña». A mí no me ha gustado protestar nunca; pero, vamos, allí estaba también.

—Pues ésta es el que le llevaba los churros y el aguardiente cuando le detuvieron.

—¡Ah! Alguien le pregunta:

—¿Qué edad tendría usted entonces, don Jacinto?

—Unos treinta y cinco años; era cuando la breña que quiso moralizar las costumbres y las desmoralizó más, porque por eso se creó la función varmut. Desde entonces

viene lo de las dos funciones, que, a la larga, perjudica al teatro, porque está siempre abierto, como las funerarias.

Aprovechamos el entreacto para darnos un garbeo por el vestíbulo. Muy animado está esto. Doña Irene López Heredia, metida en un luengo gabán de armifio y con un cigarrillo en el lado izquierdo de la boca—¿sandunguera que es doña Irene!—, forma grupo con varios amigos.

—De la obra ya no se puede hablar. Yo voy diciéndola antes que los actores; me la sé de memoria. Las ropas que secan son preciosas, ¿eh?

Don José María Pemán y don Ricardo Calvo conversan a la entrada del escenario:

—¡Eres un fenómeno!—le dice don Ricardo—¿Qué cosas has dicho!

—¡Y qué cosas has dicho tú, Ricardo! ¿Verdad que ha sido un momento de gran emoción?

Hablan de un acto que se ha verificado por Los Amigos de Bécquer, en el que los dos intervinieron.

Y comienza el acto segundo. Muchos comediantes entre bastidores. Un traspunte dice: «¡Venga, un poquito de murmullo!» En los murmullos, el que suscribe toma siempre parte activa. Hay que decir alguna cosa, y yo digo siempre esta frase en japonés, pero que puede traducirla cualquiera: «Oiamium seodarrot», y ya me quedo tan a gusto.

—Nos faltaba advertir que la interpretación corre a cargo de la compañía de comediantes españolas denominada La Amiguita Farsa, y que el Crispín lo hace—muy bien, por cierto—Salvador Soler Mari. Ricardo Acero le secunda en el papel de Leandro; hace de Colombina Lola Alba, y de Silvia, María Paz Molinero; la señora Polichinela es Juanita Azorín; estupendos Rafael Rangel y Luis Manzano. Termina la farsa, y... «en ella vistéis como en las farsas de la vida».

Ahora, rodeado de actores, entre los que se cuentan doña Lola Membrives, Celia Gómez, Tarsalia Criado y Alfonso Candel, Miguel Leal, Nicolás y María Esperanza Navarro... ¡muchos, muchos!, y de los más destacados, el ilustra don Jacinto recibe la ofrenda del homenaje, que le hace don Felipe Sassone:

«Tú, chiquito, menudo, esbelto, eres en verdad una vieja enclina gigantesca...»

Entre bastidores, un caballero pasea llevando al brazo el gabán de armifio de la López Heredia, que, sin darse cuenta, arrastra por el suelo. «¡Adiós—comenta una señorita—, bueno le va a poner el abrigo ese hombre!»

El público interrumpe varias veces con aplausos las frases de don Felipe. Habla luego Benavente:

—Estos homenajes de admiración sólo suelen hacerse a los que se mueren. Yo no puedo quejarme; antes de morir me he recibido sobradas, muchas pruebas de admiración y gratitud. Estos homenajes siempre tienen algo de tristes, algo de funerales anticipados... Mis años no son ochenta; son cuatro veces veinte, porque me he sentido cuatro veces joven...»

Oigo tan mal, que no puedo recoger el resto de la frase. En fin, creo que viene a decir que el entusiasmo le presta juventud.

Ha sido ésta una velada de inolvidable recuerdo.

LEOCADIO MEJIAS



Giribet
ALTAS CALIDADES

Antiguo sastro de la Real Casa Puerta del Sol, 13 - principales - (esquina a Montero)
Teléfono 214304 - MADRID

PROGRAMA

La comedia en tres actos y en verso, original de D. MANUEL BRETON DE LOS HERREROS, titulada.

MARCELA

¿A cuál de los tres?

REPARTO:

- Marcela* MARIA PAZ MOLINERO
- Don Martín* SALVADOR SOLER MARI
- Don Timoteo* José Pello
- Juliana* LOLA ALBA
- Don Amadeo* JULIO FRANCES
- Don Agapito* Felipe Neri

La acción en Madrid, en el año 1851. Dirección artística y de escena. Federico Romero

Bocetos y Figurines de Vicente Viudes Escenografía de Manuel López Sastrería de PERIS Hnos. Peluquería de JUAN MINGO.

OBJETOS DE ARTE

JOYAS-PLATA

ANTIGÜEDADES

PEDRO LOPEZ

PEZ, 15 y PRADO, 3



Restaurante CHOKO

Carrera de San Jerónimo, 5 -:- Teléfono 228913

Nueva Dirección

Cocina nacional e internacional Ambiente selecto

Precios muy estudiados

Comedia
 LA ANTIGUA FARSA
 MAÑANA martes, a las 11
MARCELA ¿A CUAL DE
 LOS TRES?
 de Bretón de los Herreros
**ACONTECIMIENTO
 TEATRAL**

TEATROS
**"MARCELA O CUAL DE LOS TRES", EN
 EL TEATRO DE LA COMEDIA**

EL ALCAZAR
 19-~~IV~~-47
 273

En la revisión de nuestro teatro faltaba que alguien dedicase atención a una época determinada, y esta omisión la ha llenado la compañía y la dirección del teatro de la Comedia en su temporada oblligada con una afortunada resurrección: "Marcela o cuál de los tres", de Bretón de los Herreros. La significación de esta comedia es ocioso descubrirla ahora, ya que ocupa un modo y una manera de hacer característica, y es, en un tiempo muy determinado, eslabón con la visión realista de la escena nacional. No queremos hablar de Bretón de los Herreros; pero sí del acierto que ha supuesto la puesta en escena de una de sus comedias más justamente celebradas. Cuando en el teatro se cumplen los requisitos esenciales, los años no pasan ni aun dentro del peligro que entrañan los más "inmediatos", y anoche, el público que asistía a la representación de esta fábula ya con visos clásicos, lo demostró riendo y aplaudiendo con sincero entusiasmo las deliciosas escenas en las cuales Marcela juega al amor con sus tres pretendientes. Y el efecto previsto se consiguió no solamente con los méri-

tos de la obra, sino con la afortunada representación que, se dió a sus elementos, que desde la decoración, realizada en un acertado tono simplista, hasta los vestuarios, dibujados por Vludes y bellamente realizados por Peris, tuvieron una plasmación feliz. Y a los factores secundarios—y muy principales en la eficacia—precedió en orden de méritos una interpretación excelente, en la que sin que hubiese una excepción de caracteres singulares, sí existió una penetración y un tono de igualdad francamente elogiable, desde María Paz Molinero a Soler Mari. Y el buen concierto de actores ofreció una versión en la comedia ajustada y medida que fué para los aficionados una buena referencia y casi un ejemplario de bien hacer. Y en esta lista de actuaciones no debe faltar el nombre de Federico Romero, que en prólogo, justamente aplaudido, presentó al público al autor y a la comedia, y demostró luego su comprensión con el texto en la inteligente dirección. Y por todo, "Marcela o cuál de los tres" merece, una vez más, el aplauso crítico y la alabanza de haberse llevado a la escena con la dignidad, el decoro y la justeza apropiadas lo que no era fácil conseguir. Y con la misma sinceridad que en anterior representación pusimos lo que creímos justos reparos, proclamamos hoy nuestra satisfacción ante una resurrección que consideramos muy importante y que rosee para el espectador de toda clase los máximos alicientes, desde el entretenimiento hasta el de la meditación, pues hasta eso puede llegar esa muestra excelente de nuestra escena que es "Marcela o cuál de los tres", ofrecida con buena fortuna por una compañía que de esta forma sí se hace acreedora al reconocimiento.

SANCHEZ-CAMARGO

**ESTA NOCHE SE REPONE EN
LA COMEDIA "MARCELA"**

En el teatro de la Comedia, y por la formación que capitanea Federico Romero, se repone esta noche "Marcela" o "¿Cuál de los tres?", del ilustre Bretón de los Herreros. Como es de esperar, sabiendo la meticulosidad y la acertada dirección con que se montan las obras en este gran conjunto, será un acontecimiento de arte y buen gusto, por lo que felicitamos a Federico Romero y le deseamos el éxito que merece.

"INFORMACIONES." 19-FEBRERO 1947

**En la Comedia: « MARCELA,
O ¿A CUAL DE LOS TRES? »,
DE BRETON DE LOS HERREROS**

Saltamos hacia atrás cien años largos. El escenario de la Comedia se viste a la moda del primer tercio de diecinueve y no con demasiada fortuna en este caso por obra del escenógrafo Manuel López. Los figurines, en cambio, de Viudes, son muy finos y graciosos.

Pero antes de que nos diéramos cuenta de todo esto, don Federico Romero, director de la compañía, habló gentilmente de un fantasma, de «Marcela» y de Bretón de los Herreros, hasta descubrir con un golpe de efecto y de certina el retrato venerable del escritor. El gran aplauso del público sonó para el retrato, entonces, al comienzo y al final de la representación. Y el aplaudir a una imagen es cosa triste de un modo inevitable, se acentuó ese halago con fortuna en el magnífico trabajo de los intérpretes. El entusiasmo del público para una labor excelente de conjunto se hizo sentir al final de los actos y en diversos mutis. María Paz Molinero, en una perfecta suma de belleza y de talento dramático, vivió una

«Marcela» espléndida de matices y de encanto. Con ella Lola Alba, Soler Mari, Francisca y Neri completaron graciosa y felizmente el breve y chisporroteante reparto de la comedia.

La obra, airosa, burlona y fragante tiene esa gracia venerable de las cosas nobles y viejas. La picardía de su construcción material es perfecta para la juguetona brevedad del episodio. El verso fácil canta su sonsonete sin demasiada ambición poética; le sirve su rima al enredoso cuento en tono bajo de música burguesa, buena amadora del ríspio si llegara el caso, que si llega. «Marcela», en fin, y hoy como ayer, les toma el pelo a sus tres galanes, zumbona y gentilísima.

Pero la hazaña crítica no está ahora en su punto. Porque un nombre ilustre, un título famoso, una reposición encantadora y el trabajo admirable de unos artistas bien merecen el aplauso caliente que desde aquí suena al soltar la pluma.

M. H.

nes
el
ue
an
r

INFORMACIONES Y NOTICIAS TEATRALES Y CINEMATOGRAFICAS

En la Comedia se representó, con gran éxito, "Marcela, o ¿a cuál de los tres?", de Bretón de los Herreros

Anoche, evocado por una intencionada y graciosa disertación del director de *La Antigua Farsa*, Federico Romero, y en el lienzo cedido por el Museo Romántico, D. Manuel Bretón de los Herreros fué saludado y despedido con encendidas ovaciones del público antes y después de la representación de *Marcela o ¿a cuál de los tres?*

Presentada la obra con unos deliciosos figurines de Vicente Viudes y un gracioso decorado de Manuel López y representada con una dirección escénica atinadísima, que acen-

tuó—lo mismo que en la indumentaria—los matices burlescos y caricaturales, obtuvo un franco éxito de público. Fueron celebrados y reídos sus pasajes y situaciones grotescas, y se aplaudieron parlamentos y mutis con merecida justicia.

María Paz Molinero vivió y dijo su papel con delicado y sutil relieve de feminidad, lleno de finura y de encanto. Lola Alba encarnó el personaje cómico que le estaba encomendado con tan buen arte como espontánea gracia. Soler Mari en el brioso Don Martín, Pello en el Don Timoteo, amigo de los sinónimos, Julio Francés en el lírico Amadeo y Felipe Neri, en el inefable Don Agapito triunfaron plenamente y en toda la línea con inteligente y acertado entendimiento de su labor escénica.

La obra de Bretón, que pertenece, como *El pelo de la dehesa*, más al género satírico que al puramente costumbrista y que está salpimentada de burlas, vayas, pullas y donaires, donde resplande la sorna, en la que el gran comediógrafo era maestro, ofrece, además de su interés exhumatorio—ya que en ella se revive la contemporaneidad romántica—, un positivo interés literario. Bretón versifica por cuenta propia muy diestra y ágilmente, pero al mismo tiempo pone en solfa los excesos poéticos de su época y las delicuescencias amoratorias. En *Marcela* se toma a broma el fondo y la forma, el tema y la rima, que otros autores pretendían emplear seriamente en el teatro. Por eso Bretón anticipa el género parodístico, que operando sobre esa misma época ha hecho triunfar a muchos autores de nuestros días y muy especialmente a Enrique Jardiel Poncela, que, como acertadamente señalaba Federico Romero, "ha sabido ahondar en las huellas que imprimió el gran autor riojano".

Con una técnica muy simple y sencilla, que es más del "paso" y el "entremés" que de la comedia, que está más cerca del sainete, esto es del "desfile de tipos", Bretón mueve sus "figurones" y plantea situaciones de ingenua y divertida comicidad, que nos hacen reír sanamente. La gracia de *Marcela* sigue manteniéndose fresca y fragante. La flor del humor bretoniano no se ha marchitado. Para su buena memoria nuestro aplauso y nuestro elogio más sincero.—ALFREDO MARQUERIE



María Paz Molinero,
Lola Alba y Julio
Francés

Madrid, miércoles 19 de febrero de 1947



TEATRO DE LA COMEDIA:
Reposición de "Marcela o ¿a cuál de los tres?", comedia en tres actos, original de Manuel Bretón de los Herreros.

La compañía que actúa en el teatro de la Comedia tuvo anoche un verdadero acierto al reponer esta graciosísima comedia de Bretón de los Herreros, bien conocida, es cierto, pero siempre nueva para quien la lee o la escucha y jamás exhausta en lo que hace a la gracia y al ingenio, sino es demasiado interesante en el trazado de los personajes ni en el desarrollo de su asunto.

La comedia, cuya reposición fué mejor que buena, estuvo precedida de unas cuartillas de don Federico Romero, que leyó su autor con gracia y con apuro, en las cuales, con muy oportunas alusiones a la realidad de nuestros días, se ofreció una visión panorámica de la época en que la obra de Bretón fué estrenada en Madrid, que, como saben nuestros lectores, es el Madrid de 1831.

Pocas cosas hay que decir de la interpretación que no sean elogios para todos los que tomaron parte en ella. Los versos de Bretón, que requieren gracia, soltura, desparpajo y muchos matices al decirlos, fueron recitados sin que el público perdiera una sola de sus calidades, y los ademanes que requiere una comedia como "Marcela o ¿a cuál de los tres?", que en cierta medida tienden a imitar a los muñecos o a seres infinitamente distintos de los que hoy tenemos por normales, resaltaron en toda su pureza gracias a la pericia de los seis personajes, encarnados espléndidamente en María Paz Molinero, Lola Alba, Salvador Soler Mari, Julio Francés, Felipe Neri y José Pello.

La escena, puesta con suma sencillez, es muy apropiada a la índole de esta comedia, y los figurines, de Viudes, se mantienen a la altura de todos los suyos. A.

TEATRO

COMEDIA

“Marcela o ¿a cuál de los tres?”

Comedia de don Manuel Bretón de los Herreros

Federico Romero tuvo el acierto de pintar no sólo la época, sino el ambiente de su estreno, no en tono de doctoral evocación, sino de una manera original, viva y graciosa, que daba interés a la representación.

Conocida por nosotros la comedia, nuestro interés estaba, más que en nada, en la reacción del público ante ella; pensábamos que, a pesar del siglo y años que lleva de estrenada, tenía elementos, aparte de al-

YA - 19 - U - 47



María Paz Molinero, Julio Francés, Lola Alba y Federico Romero

gunos detalles circunstanciales, que la hacían cercana a nosotros y de comprensión no solamente intelectual, sino cordial y afectiva, que es lo importante en obras de arte.

El ingenioso don Manuel volvía con su "Marcela" por el teatro de costumbres, un poco teñido del sentido del figurón, y ya se sabe que estos intentos, por un complejo de timidez, pecan un tanto de secos. Pero con todo puede la gracia caricaturesca de la obra, la sencillez de la trama y la espontaneidad de los incidentes; el público, tras una espera, se incorporó a la obra, gustó de ella, la entendió completamente y vió su sentido caricaturesco templado por un buen gusto.

A nosotros nos sonaba a lección aquel verso limpio, claro, sencillo y culto, que con todas estas excelencias no aspiraba sino al mejor servicio de la obra, sin escapadas poéticas forzadas al quinqué, ni a la mantilla, ni a los chapines; era un verdadero placer y un descanso.

Nos gustó mucho la sencilla y digna tranquilidad de María Paz Molinero y la inocente travesura de Lola Alba, completamente contemporáneas de la comedia; en los hombres, dentro de una buena interpretación, había algo... como si todos supieran, estando en escena, que la obra tenía más de un siglo, como si no acabaran de contemporizar con ella.

El decorado y los trajes, primorosos y muy de época.

La comedia se aplaudió espontáneamente con calor y con gusto; recibió los aplausos un buen retrato de don Manuel.

Jorge DE LA CUEVA

TEATRO

Comedia: Reposición de "Marcela o ¿cuál de los tres?"

La compañía de "La antigua farsa", que dirige Federico Romero, repuso ayer en el escenario del teatro de la Comedia la bellísima obra de Bretón de los Herreros "Marcela o ¿cuál de los tres?".

Hacia muchos años que no se representaba esta comedia en nuestros escenarios. Seguramente desde los tiempos de María Guerrero, que fué la última que tuvo interés por esta obra del teatro romántico, Bretón de los Herreros, indudablemente, compuso en sus tiempos una sátira, una pieza burlesca contra el teatro amoroso y en cierto modo cursilón de determinados autores de segundo orden del romanticismo. Y así, la comedia "Marcela o ¿cuál de los tres?" está escrita con una gracia, con una donosura, con una fluidez que no cesan desde el principio hasta el fin de la obra. En realidad, el gran mérito de Bretón de los Herreros es haber conseguido en su tiempo una pieza tan transparente, tan llena de ironía, tan sutil, tan fina que se adelanta en muchos años a este teatro humorístico de nuestros días, en la que los tipos, los caracteres, están trazados con perfecta visión de cada uno de los personajes. El espejo irónico del poeta aparece constantemente sobre los perfiles, sobre los detalles y sobre los movimientos de cada uno de los personajes que se mueven en escena.

No puede tejerse con un asunto tan leve una comedia en la que el estilo, la gracia, el movimiento y el mecanicismo de la escena no decaigan un instante. Hay en "Marcela o ¿cuál de los tres?" una ronda de personajes que cercan a la viuda Marcela, para llegar al desenlace en que ella desprecia a todos y por encima de todos vuela, se divierte y juega con ellos con notable donaire. "Marcela o ¿cuál de los tres?" ha constituido un gran éxito, ya que el público, durante toda la representación, rió y aplaudió constantemente escenas y mutis y al final de los tres actos ovacionó largamente.

Antes de comenzar la representación Federico Romero leyó unas bellísimas cuartillas ambientando la comedia que los espectadores iban a ver inmediatamente. Evocó la figura de Bretón de los Herreros, y al evocarla se abrió un cortinón en el que aparecía el bellísimo retrato que del poeta Bretón de los Herreros existe en nuestro Museo Romántico, y que ha sido cedido galantemente por el director de este Museo, Mariano Rodríguez de Rivas. Es decir, que la figura del poeta en el lienzo bellísimo que se conserva en nuestro Museo Romántico recibió los aplausos del público, y puede decirse que estuvo entre bastidores oyendo a los personajes de "La antigua farsa".

La escena, muy bien servida, con figurines y decorados de Vi-



Federico Romero

des que con una reproducción exacta de trajes de la época, de muy buen gusto y de muy exquisito cuidado.

Como decimos, la representación de esta bellísima comedia del teatro romántico fué extraordinariamente aplaudida y constituyó un gran suceso en la escena del teatro de la Comedia.

María Paz Molinero dió al personaje de Marcela todo el encanto, toda la gracia, ternura e ironía que requería, matizando en todos los momentos con verdadero primor; Lolá Albacia actuó con gracia y desenvoltura y con notable comprensión en todo momento; Salvador Soler Mari intervino con la altivez y gracejo que exigía su personaje; Julio Francés dió a su personaje de poeta tímido la presión, y la exactitud debidas; Felipe Neri, a un tipo débil y cómico, le sacó partido con notable acierto. Fué muy aplaudido en un mutis, Vicente Pello y toda la compañía coadyuvaron al buen éxito.

DIEZ CRESPO

Autores y escenarios

19-11-47

COMEDIA: REPOSICION DE "MARCELA, O ¿CUAL DE LOS TRES?", DE BRETON DE LOS HERREROS

La famosa comedia de Bretón—memorable creación de Metilde Díez y que Emilio Mario representó varias veces, y cuya protagonista encarnó algunas muy lucidamente María Guerrero—fue exhumada anoche por La antigua farsa y acogida con espontáneo aplauso.

Sucedió que, en el primer acto, los intérpretes, no muy concertados con el tono de caricatura vivaz que la informa, se deslizaron con respetuosa circunspección, un poco ajenos a las intenciones y a las situaciones de "Agaron" grotesco, salvo Lola Alba, que desde los comienzos mostró desenvoltura, malicia, garbo y gesto. Pero en los dos actos siguientes la versión recobró, "en crescendo", el sentido de parodia burlesco-romántica con la agudeza de las intenciones y el graciajeo de las situaciones. "Marcela" es el romanticismo en titirimundi, con tres muñecos específicos—el poeta sauce, el militar cascabelero, el barbilindo afeminado—. Y Marcela, usándoles de la cuerda de Juanes de las Viñas.

"Buenas palabras a todos; el corazón a ninguno..."

Y el formidable rústico Calamecha—ahora llamado Timoteo—, con "al pelo de la dehesa", gran talismán de la socarronería asturionana, dispara saetas de repeticion, de emberberancia métrica, a la afectación romántica:

"Conque, adur, hasta la vista, hasta después, hasta luego..."

Entre los tipos de romanticismo caribaturresco, el carácter de la mujer-retrato, María Paz Molinero dió sentido, medida, malicia curiosa, gracia poética a esa Marcela tan equilibrada en su feminidad, tan alerta frente al asedio de sus doblones. Lola Alba, ya lo hemos dicho, sobresaliente. Soler Mari, vivaz, dicharachero, en el militar impudico; Julio Francés, lánguido y tímido en el vate lunático. Y el joven actor Felipe Neri, salvo algún grito, "entrando al tendido" compuso, entendié y expresó al barbilindo afeminado con discreta finura y gracia y afortunada versión.

CRISTOBAL DE CASTRO

EL ESTRENO ENTRE BASTIDORES

"MARCELA O ¿A CUAL DE LOS TRES?", EN EL TEATRO DE LA COMEDIA

Las cortinas se abren a un lado para dejar ver un retrato del insigne Bretón, sobre el que descansa un cono de luz lanzada desde el gallinero; ¡Cómo le tiembla la mano al hombre del rol! Silencio de expectación en la sala, acariciado por un coro de gatos lejanos. ¡Dónde sueñan los gatos! Salimos al vestíbulo, y, en efecto, con una de las acomodadoras conversa una niña que lleva en la mano un cenacho con tres gatos chiquititos.

—¿Los vende?
—No; los traigo para que trabajen en la obra.
—¿Los tres son hermanos?
—Qué va; ni se conocen siquiera. Los tres son de distintas casas; en el Puente de Vallecas los he comprado.
—¿Cómo maullan! Deben de tener un hambre horrorosa. A lo mejor, de alguno de ellos sale un Santacana, un Borrás...
—¿Los tres son machos?
—No sé; mírelos, usted si quiere.
—No no; si a mí me da lo mismo. Entiendo poco de estos bichos

La chiquita se mete en el escenario, y tras ella nosotros Encuadra la escena un decorado ingenio, monísimo, y en ella están en este momento María Paz Molinero y Lola Alba, encantadoramente deliciosas, vestidas, naturalmente, a la usanza de 1831, según figurine, de Vicente Viudes. Mary Paz hace de Marcela y Lola de doncella suya. ¡Lindo, trajes! Las doncellas o camareras de entonces venían a vestir como las amas de cría de ahora.

Unos amigos suyos, me lo quitan y se lo llevan. Salvador Soler Mari hace el papel de Don Martín Campana, un aguerrido militar andaluz todo energía y nervio; Julio Francés, de Don Amadeo Tristán, poetaastro recalcitante y Felipe Neri, de Don Agapito Cabriola y Bizcochea, joven de verde levita que padece de raquiti, y tiene una cara de tía, que da gozo. Sentados en dos sillas entre bastidores, un par de tramoyistas duermen como leños. Es un mano a mano muy espectacular y forman un dueto de ronquidos, silbantes muy apañadito. El público ríe continuamente con esta comedia de Bretón, tan formidablemente interpretada, y que se conserva tan ju-gosa como el día de su estreno en el teatro del Príncipe, hace ciento quince años.

Aplauden un mutis del joven actor Felipe Neri, y éste entra en la caja emotiva, nadísimo.

—Es el primer mutis que me han aplaudido en mi vida!

—Y ¡qué! ¿Qué tal sienta?

—¡Ahora da miedo volver a salir a escena!

—¡Animo, muchacho! En el entreacto los elogios a la obra e intérprete, son unánimes: —¡Lo hacen muy bien!— dice don José

María Peman—. Ha venido un público feo. Aquí están don Esteban Bilbao, don Eugenio d'Ors, don Juan Ignacio Luca de Tena, don Felipe Sassone...

El popular periodista de teatros José Antonio Bayona se está fumando un purrillo negro y raquítico que parece de esos de palo que les dan a los cómicos en guardarropa cuando tienen que sacarlos a escena. Nos consta que Juanito Rodríguez, el empresario del teatro Martín, le larga todos los días un puro muy decente. Pero hoy debe de haberle fallado:

—¿Cómo tú fumando esa miseria, querido?

—Ya ves, ¡Este «Juanito»!... ¡Por qué no das mañana una nota como cosa tuya, a ver si se le cae la cara de vergüenza?

—Redáctamela.

—Pon ahí: «Nos extraña la actitud de Juanito Rodríguez con respecto a Bayona, al que, sin venir a cuento, ha dejado ya sin puro tres días consecutivos.» ¡Te parece! Oye: ¿sabes que se marchan Fernando Granada y Tina Gascó del Reina Victoria? Estaban queriendo trasladarse a otro teatro porque en ese, la Empresa tiene firmado ahora contrato con Lola Flores y Manolo Caracol.

—¿Qué molusco más simpático es el caracol?

—Y nada; que en pleno éxito de «Rumbo», los del Reina Victoria se tienen que marchar a Valencia, ¡che!

—Y Eduardini, con su compañía de circo a la Rioja, buscando el buen vino... ¡qué es lo suyo!

Los tres actos de «Marcela» y, en su transcurso, varios parlamentos y mutis de los actores fueron aplaudidísimos. Han logrado un éxito.

LEOCADIO MEJIAS

19-11-47

MARCA

M

PROSCENIO

De El Parnasillo a la Comedia fué anoche Bretón de los Herreros para volver a escuchar su "Marcela, o ¿cuál de los tres?"

Se están riendo a todo rir en El Parnasillo. Se están riendo, porque a este simpático burlamista que se llama Manuel Bretón de los Herreros se le acaba de ocurrir un epigrama. No respeta Rey ni Roque. Por eso, nada tiene de extraño que echen contra él muchos de los zaheridos con sus agudezas.

A uno de éstos se le ha ocurrido plagiar el "danto inventado" que Voltaire le dedicó a su antagonista en el filerazo, Juan Frerom, adaptándolo al De los Herreros. El plagio es superior al modelo, y dice así:

*A Manuel Bretón, el tuerto, una víbora picó.
¿Murió Bretón? No, por cierto: la víbora seventó.*

El epigrama no logra más que rozar la epitelia del autor de "Marcela, o ¿cuál de los tres?". La burla sigue hasta que los cantantes se apagan y las corrilas y los ratones acuden a pastar—según frase de Mesonero Romanos—, como ganado de Mesta en comunal pradera.

Esa noche se representó en el teatro de don Tirso—y no se Molina—la citada comedia del burlón citado. Los románticos no están con sana intención, porque este don Manuel de nuestros pecados se metió con ellos en varias de sus producciones dramáticas, como "Todo es farsa en este mundo", "Me voy de Madrid" y otras picaduras por el estilo. Tienen que en esta misma "Marcela" acrima la mofa contra los cultivadores del nuevo arte. Y acaso no les falte razón. Don Manuel, para tranquilizarnos, ha hablado de su "Elena", de su "Velado Delfín" y de su "Don Fernando el Emplazado". No le teman en serio. El no puede prescindir de sus sátiras ni de sus ironías. Tiene alma de sainetero jocoso, y por un quitame allá esa candelilla caliga unos versos con tanta facilidad como intención. Uno de los contextufios le suelta:

—Tú rom anticísimo su ma como guitarra en entierro.

Luego le saca a reducir "La escuela del matrimonio". "A la vejez, vejez!" "¡Muérete y vétras!" "El pelo de la cabeza" "El abogado de los pobres"... De igual modo les toma el pelo a los clásicos que a los devotos del duque de Rivas.

Más, por encima de todo análisis, nadie le niega ingenio, sobria, preparación literaria y capacidad para hacerse en horas veinticuatro, como el clásico, no una comedia, sino un poema épico. Su riva es combativa, y sus carcajadas, dignas de Homero y Anacreonte.

Ha salido don Manuel Bretón de los Herreros de El Parnasillo. No ha tenido necesidad de tomar un coche, porque El Parnasillo está a unos pasos del teatro de la Comedia, como todos sabéis.



Esto, Fabio, ¡oh dolor!, que ves ahora, muy elegante y muy moderno salón de libaciones del Español, fué un tiempo el famoso Parnasillo, en el que Bretón de los Herreros satirizaba a clásicos y románticos con su verbo ágil y carcajadas homéricas

adornado el Español y formando parte hogareño de uno de sus salones. De los de la tertulia sólo quedan algunos retazos. De uno de éstos se ha ocupado don Manuel, en su



Don Manuel Bretón de los Herreros, autor de "Marcela, o ¿Cuál de los tres?", con un párpado levantado y el otro a medio dormir, como la de Evoli

telón negro sobre un ojo, para ver cómo sube otro telón cerca de un siglo más tarde.

La Antigua Farsa, bajo la dirección de Federico Romero, empujado del paraguero de Butión, va a ofrecernos un juego divertido que lleva por tema "Marcela, o ¿cuál de los tres?". En la primera caja de bastidores está en espaldas el que "empezó a la víbora", y sería cosa fuerte conocer sus opiniones sobre el teatro actual.

Es posible que sus carcajadas de El Parnasillo volverán a escucharse y, entre la mayor parte de lo de hoy y los paladines del romanticismo, optará por éstos, en los que, al fin y a la postre, había espíritu e imaginación.

Pero ya se está representando la fatidiosa comedia intrascendente, que tiene todo el encanto de un sainete divertido. Los pretendientes a la mano de la indecisa Marcelina son juzgados y satirizados por ama y criada. Los jueces de paz y el juez de paz, tendido en el suelo y con la

como divienten antes de ser el autor conservado en un marco.

María Paz Molinero y Lola Alba traen de cabeza al garrulo capitán Soler Mal el vago romántico—¡ya está la burla!—Julio Francés, al melifluo Felipe Neri y hasta al tío de la viudita remolona, José Pello. Todos portan de su parte lo mejor que llevan para que la sombra de don Manuel no abandone su bastidor. No se ha movido—antes bien, lo ha agrietado—porque Federico Romero sustituyera un verso malsonante y cercenara dos monólogos espietas que destruían de la agilidad y fluidez del texto.

El público escuchó con no poco deleite una charla preliminar de Federico Romero, que hizo una pintura viva y de fresco colorido de la época de Bretón de los Herreros, cuando el estreno de esta comedia, en 1831.

Lo que después se nos dio fue manjar de paladar delicados, maravillosa estampa de aquel tiempo, y un juego, lo ingenio que se quiera, pero que el cronista no lo cambia por todos los dramas de teatro.

Hubo grandes y bien ganadas ovaciones para este espectáculo de verdadero arte.

E. MORALES DE ACEVEDO

ABC
20-II-47



A la derecha, María Paz Molinero, Soler Mari y Felipe Neri en un momento de la comedia de Bretón de los Herreros "Marcela, o ¿cuál de los tres?", presentada con gran propiedad en el teatro de la Comedia. (Fotos Zegri.)

Madrid, 24 de febrero de 1947

HOJA DEL LUNES

NOVEDADES TEATRALES DE LA SEMANA

Se repone con gran éxito "Marcela, o ¿cuál de los tres?", de Bretón de los Herreros

La razón artística Antigua Farsa ha hecho honor a su apelativo montando con pleno decoro la famosa comedia, de "figurón y costumbres", "Marcela o ¿cuál de los tres?", de Bretón de los Herreros. Hacia muchos años que no se daba en nuestros escenarios esta ejemplar obra de teatro, modelo de gracia, de fina observación de atinada sátira y buena versificación. Desde que doña María Guerrero, para ser primera dama y genial comedianta "cabeza de cartel", abandonó los menesteres propios de una "dama joven", y desde que Agapito Cuevas y Emilio Mario desaparecieron de la dirección de nuestros teatros de "verso", no se había vuelto a representar esta obra que durante mucho tiempo pasó, y bien puede seguir pasando, por ser verdadero modelo de literatura teatral española. Ofrecerla, pues al conocimiento y juicio de las nuevas generaciones, obras de inteligente didacticismo; y es, ade-

más, mostrar cómo existen producciones escénicas que no envejecen y aun pueden merecer y merecen la admiración y el aplauso de las gentes de buen paladar artísticoteatral.

La reposición de "Marcela" fué precedida de una glosa, panegírica y ambientadora, a cargo del muy aplaudido comediógrafo don Federico Romero, quien tuvo el gran acierto de hallar la forma más amena para cumplir con su difícil menester, y dijo cuanto era preciso decir para ensalzar a Bretón y su comedia.

Tras de este preámbulo aplaudido, las primeras figuras de la compañía representaron a la perfección la comedia, poniendo de relieve el estudio que de ella habían hecho y el perfecto dominio de los respectivos papeles. Es posible que, en general, pecasen todos los intérpretes de un poco de cortedad, no atreviéndose a engrosar los trazos de los tipos que encarnaban, aun cuando bien se les alcanzaba que todos ellos tenían finalidad caricaturesca; pero más vale en esto pecar por carta de menos que caer en excesivos atrevimientos. Conste, pues, que reputamos la versión que de "Marcela" han hecho los artistas de la Antigua Farsa como merecedora de los aplausos que el público la ha concedido sin regateos y en ocasiones hasta con entusiasmo. Porque... bueno es decir que "Marcela o ¿cuál de los tres?" gustó extraordinariamente al selecto auditorio que para conocerla se congregó en el añoso y glorioso teatro de la Comedia.

mediana comedia actor varones.

ACORDE



UN ENORME EXITO COMICO
REALIZACION UNA MARAVILLOSA

"LA ANTIGUA FARSA"

DE



MARCELA O ¿A CUAL DE LOS TRES?



TEATRO DE LA COMEDIA

Publicidad: "HIJOS DE VALERIANO PEREZ". Cruz, 7. Madrid.

DIVAGACION SOBRE «MARCELA»

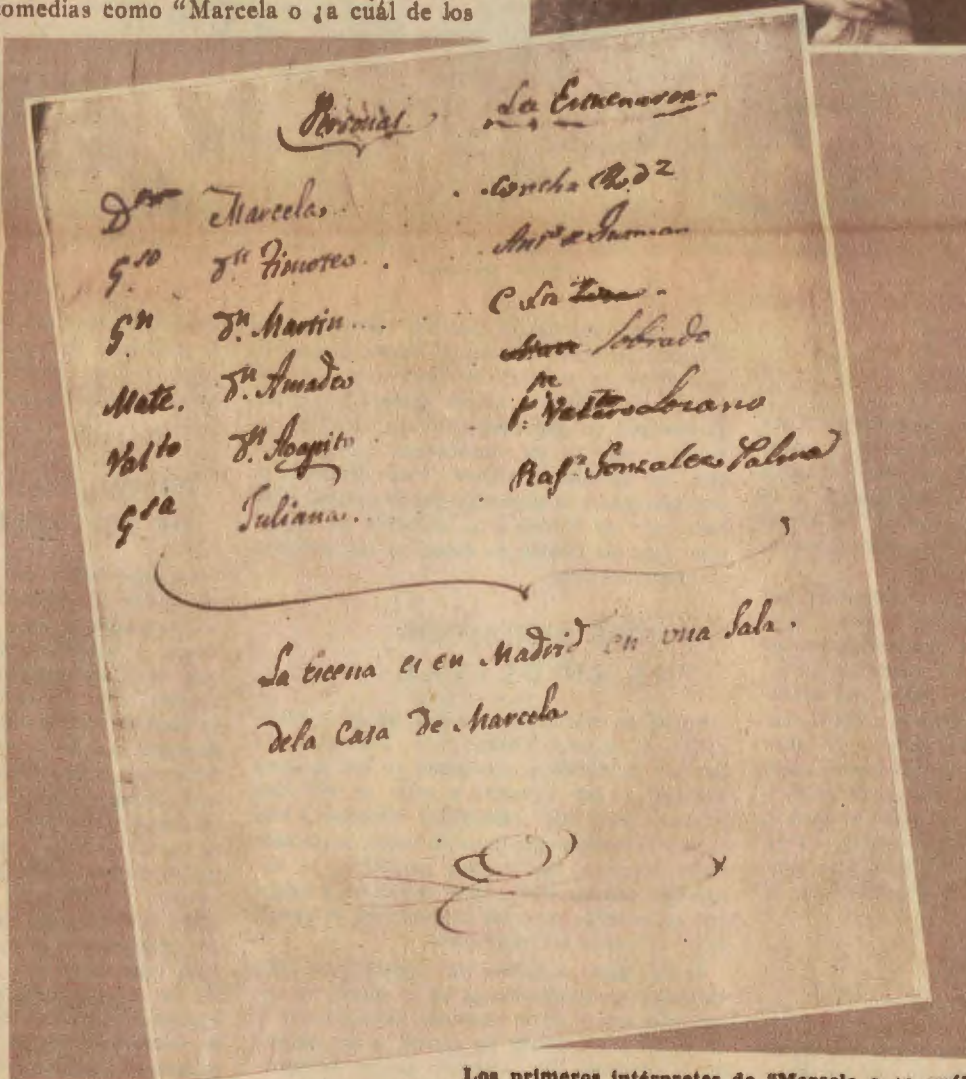
La representación de «Marcela» en el teatro de la Comedia tiene, a mi modo de ver, una profunda significación literaria. Los españoles apenas conocen nuestro teatro del siglo XIX y, sin embargo, juzgado este teatro en nuestro tiempo, con la debida perspectiva, advertimos que no se rompe en él la continuidad y que autores que, cuando estrenaron sus comedias, pasaron por frívolos y ligeros, hoy, nos parecen serios y profundos. El teatro de Bretón de los Herreros es absolutamente desconocido para los hombres de hoy, y si algunos lo conocen es por la lectura, y no por la representación. Pues bien, el experimento de «Marcela» viene a demostrarnos que no es posible advertir las cualidades de este teatro sin verlo representar. Es decir, que sus virtudes cómicas se hallan en los resortes del movimiento escénico, en los efectos teatrales, y que sus tipos, un poco caricaturescos, son, más que tipos, arquetipos, de donde proceden todos los personajes cómicos del teatro de principio de siglo y aun de nuestro teatro actual. Han cambiado, sin duda, las costumbres; mas cuando un actor cómico español ha de acentuar el carácter de una coqueta, de una criada entrometida, de un poeta exaltado, de un elegante afeminado y frívolo o de un militar dicharachero y fanfarrón, aun sin saberlo no hará sino volver a sacar a escena estos personajes que se llaman Marcela, Don Martín, Don Amadeo, Don Agapito... y agotar con ellos todos los efectos que proceden de su carácter simple y sencillo. De estos caracteres sin complicación ninguna, que, más que hombres, son representaciones, puros esquemas humanos que, cuando hacen llorar, hacen surgir el melodrama, y cuando hacen reír, producen comedias como «Marcela o ¿a cuál de los tres?»

Esto nos lleva a meditar un poco sobre las costumbres y el costumbrismo. Y llegamos a la conclusión de que el llamado teatro de costumbres, cuando verdaderamente es teatro, tiene que apoyarse en la caricatura. La revista humorística «La Codorniz» sus mejores efectos los encuentra reproduciendo fotografías y comentando frases y costumbres de fin y de principio de siglo. Pues bien; en esto se anticipó Bretón de los Herreros al juzgar las costumbres de su tiempo, dando ya todo el trabajo hecho a los redactores de «La Codorniz», como más tarde se les adelantaron también Ricardo de la Vega y Vital Aza. El mismo Jardiel Poncela, en sus creaciones retrospectivas, no hace sino reproducir la intención satírica que de aquellas costumbres tuvieron los costumbristas contemporáneos. No hay costumbrismo posible sin caricatura. Hace caricatura Moratin, buen ejemplo de este teatro caricaturesco es su comedia «El barón»; hace más tarde caricatura Larra, pongamos como ejemplo su comedia «No más mostrador», como la hacen después los costumbristas de principio de siglo, y como de las costumbres de nuestro tiempo, la hace Mihura, si quiera este penetrante humorista no haya hecho hasta ahora sino asomarse al teatro.

De ahí que el público se ría mucho con las palabras y con los



Retrato de don Manuel Bretón de los Herreros, por Antonio Gómez. Existente en el Museo Romántico de Madrid.



Los primeros intérpretes de «Marcela o ¿a cuál de los tres?», de Bretón de los Herreros: Concha Rodríguez, Antonio de Guzmán, Latorre, Sobrado, Valero Lozano, González Palma. (Reproducción fotográfica del ejemplar con que se traspuntó el estreno en 1831.)

de hoy. Y, sin embargo, esta risa leve, que es la más noble patente de la alegría que hoy provocan en nosotros las incidencias de «Marcela», es la que presta a la comedia su valor de continuidad. En la vida es bueno reír, pero es necedad reír demasiado.

FRANCISCO DE COSSIO

efectos de «Marcela». Es una obra de 1831, escrita con el mismo humor que un escritor de nuestro tiempo la hubiera podido escribir para satirizar las costumbres de aquella época. En este caso, Bretón de los Herreros se anticipa a cualquier crítica retrospectiva, creando, además, los tipos que han de servir de falsilla para todos los personajes cómicos del teatro que ha de hacerse después. Si; las costumbres cambian, pero los hombres apenas cambian. La coqueta sigue coqueteando, el elegante sigue preocupado de lo banal y lo frívolo, el poeta continúa fingiendo sentimientos y el hablador sigue derrochando palabras. Varian los trajes y los escenarios, pero apenas varían las personas.

Ahora es posible que el público de Bretón de los Herreros se riese con sus comedias más estrepitosamente que ante ellas se ría el público

En el Museo Románico
Homenaje a Bretón
de los Herreros

La actriz María Paz Molinero, el actor Soler Marí y demás intérpretes de "Marcela o cuál de los tres", así como los señores Romero y Fernández Shaw, algunos críticos teatrales y escritores, han visitado el Museo Románico, donde se conserva un retrato de don Manuel Bretón de los Herreros, para tributar un homenaje al autor de dicha obra, que a los ciento dieciséis años de su estreno obtiene un gran éxito en un escenario madrileño. Hizo los honores de los visitantes el director del Museo, don Mariano Rodríguez de Rivas.

MADRID

1 Marzo 1947

EN EL MUSEO ROMANTICO. HOMENAJE A
BRETON DE LOS HERREROS

Los intérpretes de "Marcela, o cuál de los tres", que actualmente se representa en el teatro de la Comedia, han rendido una visita a la sala de escritores del Museo Románico, en donde se conserva el retrato de D. Manuel Bretón de los Herreros, autor de tan deliciosa pieza teatral. Con ellos, los asesores de la compañía La Antigua Farsa, señores Romero y Fernández Shaw, así como algunos críticos teatrales y escritores, se congregaron junto a la efígie de Bretón de los Herreros y brindaron por el nuevo éxito que, a los ciento dieciséis años después de su estreno, ha logrado con "Marcela, o cuál de los tres?"

En nombre del Museo Romántico, su director, D. Mariano Rodríguez de Rivas, recibió y felicitó al notable elenco teatral.

ABC.

2-III-47

En el Museo Románico
HOMENAJE
A BRETON DE
LOS HERREROS

Los intérpretes de "Marcela o cuál de los tres?", que actualmente se representa en el teatro de la Comedia han rendido una visita a la sala de escritores del Museo Románico, en donde se conserva el retrato de don Manuel Bretón de los Herreros, autor de tan deliciosa pieza teatral.

La actriz María Paz Molinero, el actor Soler Marí y los otros intérpretes señorita Alba y señores Pelló, Francés y Neira, los asesores de la compañía "La antigua farsa", señores Romero y Fernández Shaw, así como algunos críticos teatrales, y escritores, se congregaron junto a la efígie de Bretón de los Herreros y brindaron por el nuevo éxito que a los ciento dieciséis años después de su estreno ha logrado con "Marcela o cuál de los tres?"

En nombre del Museo Romántico su director, don Mariano Rodríguez de Rivas, recibió y felicitó al notable elenco teatral.

DIGAME

4-III-47



Giribet

ALTAS CALIDADES

Puerta del Sol, 13 - principales - (esquina a Montero)
Teléfono 214304 - MADRID

Antiguo sastró de la Real Casa

ESTRENO de
LOS PAJAROS

4 MARZO
1947

La comedia en tres actos, en verso. original de FEDERICO ROMERO y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW, titulada,

LOS PAJAROS

(o Amor es loco y discreto)

REPARTO:

Doña Blanca.....	María Paz Molinero
Doña Estrella.....	Lola Alba
Mari Zahia.....	Josefina Tapias
Don Bernardo.....	Salvador Soler Mari
Don Rubí.....	Ricardo Acero
Don Juan de Florencia..	Julio Francés
Malvavisco.....	José Pello
Don Madrigal.....	Felipe Neri
Don Sotillo.....	Francisco Alonso
Don Robledo.....	Manuel Velez
Maese Cicerón.....	Rafael Ragel
Un sargento.....	Ramón Caballero
Estudiante 1.º.....	Antonio Varo
Estudiante 2.º.....	Pedro García de Castro
Estudiante 3.º.....	Francisco Ruano
Soldado 1.º.....	Francisco Ruano
Soldado 2.º.....	Luis Urrea

La acción en Salamanca, a principios del siglo XVII.

Dirección artística y de escena: FEDERICO ROMERO.

Figurines de *Comba* y *Torre de la Fuente*, realizados por *Perla Hno.*.-Decorados de *Torre de la Fuente*, realizados por *Manuel López.*-Peluquería de *Juan Mingo.*-Mueblista: *Jesús Mateos.*

OBJETOS DE ARTE

JOYAS-PLATA

ANTIGÜEDADES

PEDRO LOPEZ

PEZ, 15 y PRADO, 8



EXCLUSIVAS RAMIRO

Compra-venta de fincas en general -- Hipotecas de todas clases
Especializado en solares -- Importantes traspasos industriales

Absoluta solvencia comercial

Plaza de las Cortes, 4

Despacho: De 5 a 9, tardes

Teléfonos { 21-12-93
21-48-15

COMEDIA
 LA ANTIGUA FARSA
 El martes, 4 de febrero,
ESTRENO
 de
Los pájaros
 O
 AMOR es LOCO y DISCRETO
 Comedia en tres actos,
 en verso, de
FEDERICO ROMERO
 y
G. FERNANDEZ SHAW

Sábado, domingo y lunes,
 últimas representaciones de
MARCELA, o ¿Cuál de
 los tres?
 Éxito cómico insuperable

COMEDIA
 "La Antigua Farsa"
 El martes, 4 de marzo
ESTRENO
 DE
LOS PAJAROS
 O
 Amor es loco y discreto
 Comedia en tres actos, en
 verso, de
FEDERICO ROMERO
 Y
G. FERNANDEZ SHAW

28-11-47

COMEDIA
 "LA ANTIGUA FARSA"
 El martes, 4 de marzo,
ESTRENO
 DE
 «**LOS PAJAROS**»
 O
AMOR ES LOCO Y DISCRETO
 Comedia en tres actos, en verso, de
FEDERICO ROMERO
 Y
G. FERNANDEZ SHAW

Sábado, domingo y lunes, últimas represen-
 taciones de
MARCELA O ¿LA CUAL DE
 LOS TRES?
 EXITO COMICO INSUPERABLE

"ABC" - 4 - III - 47

La compañía de la Antigua Farsa, que con cabal pericia dirige Federico Romero, tiene el propósito de presentar en el teatro de la Comedia, después de "Los intereses creados", obras como "La verdad sospechosa", de Alarcón; "El sí de las niñas", de Moratín; "Marcela", de Bretón de los Herreros; "El fandango", de D. Ramón de la Cruz, y "Los pájaros", de Romero y Fernández Shaw....
Con "Los pájaros" remontará el vuelo hacia América la compañía.

COMEDIA"LA ANTIGUA FARSA"
HOY, MARTES, ESTRENO DE**«LOS PAJAROS»****AMOR ES LOCO Y DISCRETO**

Comedia en tres actos, en verso, de

FEDERICO ROMERO

Y

G. FERNANDEZ SHAW**A TELON CORRIDO**INFORMACIONES 4 - III - 47

ESTA NOCHE SE ESTRENA «LOS PAJAROS» EN LA COMEDIA :

En los comienzos del siglo XVII se desinvierte, en Salamanca, la acción de esta primera comedia, en verso y tres actos, de los consagrados libretistas de zarzuela señores Romero y Fernández Shaw, que lleva por título «Los pájaros». Con arreglo al decoro y a la dignidad ya característicos de esta organización denominada La Antigua Farsa, dirigida por el propio señor Romero, la presentación de «Los pájaros» constituirá no sólo un alarde, sino una superación de todo lo que le ha antecedido en el teatro de la calle del Príncipe. Los bocetos pertenecen a Eduardo de la Torre y Comba, realizados por Manuel López y París en lo que a decorados y vestuario, respectivamente, se refiere. La peluquería sigue encomendada al prestigioso Mingo. Estos dos libretistas, que son dos auténticos poetas de solera vieja con vino nuevo, han acaparado la atención de todos ante su primer estreno en este nuevo género. En los medios teatrales hay una justificada expectación.



Guillermo Fernández Shaw, el prestigioso libretista de zarzuela y colaborador inseparable y afortunado de Federico Romero, que esta noche darán a conocer en el teatro de la calle del Príncipe, y por la compañía La Antigua Farsa, su primera comedia, que lleva por título «Los pájaros»

● Esta noche hay estreno en la Comedia, donde "La Antigua Farsa" dará a conocer la comedia de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw "Los pájaros".

DIGAME

4 - III - 47

ABC - 4 - III - 47

Autocrítica

Esta noche se estrena la comedia *Los pájaros*, en el teatro de la Comedia, y sus autores nos dicen:

"Esta comedia que "La Antigua Farsa" va a dar a conocer hoy mismo, lleva un subtítulo a la manera clásica: "Amor es loco y discreto". Y en él queda expresada la tesis de la obra. Durante siglos y más siglos, la sociedad española consideró a la mujer incapaz de defenderse por sí misma de las asechanzas del amor impuro. Antaño, las madres, las dueñas y los rodrigones; ayer, como quien dice, las madres, las institutrices y las "garabinas" aplicábanse a la vigilancia de las solteras con estrecha consigna de centinelas. No siempre en misión victoriosa. Hoy no nos desvelan aquellas precauciones. Hemos superado los prejuicios y sabemos que los mejores centinelas son la formación moral, el equilibrio y la sensatez, acaso la misma libertad que la mujer disfruta y la responsabilidad que le incumbe.

Ambientada la comedia en Salamanca, y en los comienzos del siglo XVII, le va el verso como modo de elocución casi indispensable. No se trata, sin embargo, de una imitación clásica.

Hemos querido que, sin desmentir la casta, el vinillo tenga sabor de ahora, aunque expanda el perfume de su clásica solera.

Alguien al ver nuestras firmas, los decorados brillantes, los trajes bellos y pintorescos para los ojos de hoy...; al oír alguna musiquilla interna, dirá que "Los pájaros" es una zarzuela sin música. Esto podrá decirlo quien no sepa hacer zarzuelas para el repertorio, porque si "Los pájaros", tal como está concebida y desarrollada la obra, hubiese podido ser una zarzuela, lo hubiera sido. En todo caso será una obra lírica, en que la partitura es nuestra también. Aunque creemos, con mucha sinceridad y tal vez con un poco de inmodestia, que los versos de "Los pájaros" tienen algo más que música.

Interpretan "Los pájaros" las señoras Molinero, Alba y Tapias, con los Sres. Soler Mari, Acero, Francés, Pello, Neri, Alonso, Ragel, Vélez, Caballero y Varo. Mucho nos frena la circunstancia de que nosotros mismos los elegimos, y, por tanto, encomiar sus aciertos envuelve implícito un elogio propio. Sería injusticia, sin embargo, callar nuestra opinión espontánea: hacen de "Los pájaros" una creación ejemplar.

En cuanto a los decorados de Eduardo Torre de la Fuente, los figurines de este mismo artista y de Manolo Comba, realizados aquéllos por Manuel López, y los vestidos por Peris Hermanos, también sentimos la aprensión de si elogiáramos nuestro acierto al haber elegido tan magníficos colaboradores. Pero ¡qué le vamos a hacer! Ellos han acertado plenamente, y si los llamamos a colaborar fué porque de antiguo están acreditados.

Ahora..., el público y la crítica sobre todos. Y, por encima, Dios.—Federico Romero, Guillermo Fernández Shaw."

● **COMEDIA** (LA ANTIGUA FARSA)

Hoy martes, ESTRENO

DE

LOS PAJAROS

o

AMOR ES LOCO Y DISCRETO

Comedia en tres actos, en verso, de

FEDERICO ROMERO

Y

G. FERNANDEZ SHAW

INFORMACIONES Y NOTICIAS TEATRALES Y CINEMATOGRAFICAS

Estreno en la Comedia de "Los pájaros", y en el Rialto, de "¡Pepa, no me des tormento!"

Añoche se estrenó en la Comedia una obra en verso de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, titulada *Los pájaros*. Obtuvo un rotundo éxito de público. Fueron muy aplaudidos mutis y parlamentos, y, al final de los tres actos, el telón se alzó innumerales veces, mientras los autores salían a saludar, en unión de los intérpretes.

Con María Paz Molinero, felicísima de expresión dramática, y Lola Alba, que dió a su personaje estudio y comprensión muy loables; Salvador Soler Mari, dueño de los más eficaces recursos escénicos, y Ricardo Acero y Julio Francés, excelentes intérpretes, compartieron el éxito Josefina Tapias y los señores Pello, Neri, Alonso, Vélez, Ragel, Caballero, Varó, García de Castro, Ruano y Urrea.

Tanto la dirección de Federico Romero como los impecables figurines de Comba y Torre de la Fuente merecieron también ser incluídos en el capítulo de los elogios.



María Paz Molinero, en balde Romero y Fernández Shaw son dos autores tan inteligentes como expertos—, la autocrítica de "Los pájaros" sale al paso de un probable reparo, diciendo que esta obra no es una zarzuela sin música. ¿Y por qué no? Porque—añaden los autores—no encaja en un repertorio y porque sus versos tienen algo más que música.

Pero da la casualidad de que en los libros de sus dignísimas obras líricas siempre han puesto Fernández Shaw y Romero algo más que un pretexto melódico. Y también puede que con un par de coros—fácilmente insertables en el asunto—, por ejemplo: coro de estudiantes, coro de pastores, coro de villanos que se burlan de la locura del protagonista.. "Don Bernardo", podría ser un bajo cantante; "Don Rubí", un tenor; "Don Juan de Florencia", un barítono; "Doña Blanca", una tiple; "María Zahía", una tiple cómica...

Las situaciones y el ambiente de "Los pájaros" se prestan a los dúos, a los tercetos, a las romanzas—buena prueba de esto nos la dan los cantos líricos, que en muchos momentos interrumpen deliberadamente la acción—. "Doña Estrella", cuando habla al pájaro enjaulado y le da libertad; "Doña Blanca", cuando escucha y comenta la serenata que suena al pie de su ventana, ¿no están reclamando el complemento de una partitura?...
Quedamos, pues, en que, contra la opinión de los autores, nosotros pensamos que "Los pájaros" podría haber sido y aun puede ser una excelente zarzuela. Y eso no lo decimos como demérito o menoscabo de la producción. Lo que sucede es que el patrón romántico por el cual se halla cortada resulta ya articulado en el género "comedia" y sigue siendo válido en el género zarzulesco. Frases, situaciones, movimiento escénico, vocabulario y hasta alguna rima prosaística, que desentonan en el conjunto general de los versos, ricos de metáforas y graciosa y finamente arcaizantes, hubieran

encajado mucho mejor en el género lírico que en el teatro sin música.

Romero y Fernández Shaw han cuidado con amor los caracteres de sus personajes, sus reacciones y sus palabras. Les han hecho hablar con el idioma, con los giros usuales en el siglo XVII. Y, como sienten fervorosamente el culto por lo poético, han preferido "que la música sonara interiormente".

Respetemos su noble deseo y elogíemos también su buena documentación, su probidad y su cultura, que en la zarzuela como en la comedia merece cumplida alabanza. A nosotros, "Los pájaros", por su tema, por su tesis, por su traza y su trama, nos parece un tierno y conmovedor "pastiche" de una comedia que habría encantado al público y a la crítica de 1830, con hidalgos lunáticos, con damiselas enamoradas, con cantos a la espada y a la estudiantina que pasa, con indefensas aveciecas y rapaces gavilanes. Y también con el moroso regusto de revivir un tiempo y unos modos y accidentes de los siglos áureos, que es evidentemente de la más pura estirpe romántica.—
Alfredo MARQUERIE.

PROSCENIO

FEDERICO ROMERO y FERNANDEZ SHAW

estrenaron en la Comedia "Los pájaros"

Esta vez los tantos veces aplaudidos autores de libros de zarzuela se han pasado a la comedia sin frustraciones musicales, y han escrito una obra fina, pulcra, con buenos versos y bello asunto. Tienen empuje de comedia clásica sin caer en la limitación. Tipos que cautivan e interesan, como el del viejo hidalgo con alma de Don Quijote, con delirio de hazañas bélicas, parlada de cien batallas y objeto, por burlas de su imaginación, de la ingratitude de nuestro tercer Felipe. Dos damas, doña Estrella y doña Blanca, que justifican el segundo título de "Amor es loco y discreto". Locura la de la primera, dejándose engañar y seducir por un Don Juan de Florencia, tan rico en oro como pobre en sinceridad; discreción y abnegación la de la sobrina del hidalgo y el estudiante de Salamanca, que nada tiene de contacto con el entablado de Espronceda. Una mentira piadosa tiene vivo al hidalgo, después de la fuga de la hija del loco amor. Se le da al viejo alimento mayor a su delirio, y hay un detalle, evocador del saneto de Lope de Vega, aunque el sentido es diferente, en que el pejarillo que

saltara Estrella antes de su huida con su Don Juan, siente el dolor del hogar y vuelve a la jaula, no ante el poder de una mujer que llama, sino voluntariamente, a modo de pequeña lección citada.

Comedia escrita, repetimos, con gran pulcritud y decoro artísticos. Los autores casi se enfadan cuando se les dice que tiene sabor de zarzuela sin música y cruzan la cara de los que piensan así, afirmando rotundamente que sostener esto es ignorar por entero lo que es un libro de zarzuela. Menos mal que se apresuran a añadir que en todo caso es una comedia lírica cuya partitura es de ellos también. Perfectamente de acuerdo. Pasa el aire lírico. Pudo ser una zarzuela, pero no quisieron que lo fuese. ¿Ven en ello defecto? Nosotros, no. Es lírica por su poesía y por su hechura, lo que agrega un elogio más a los prodigados, ya que encierra fuerza suficiente para vivir sin partitura y para convencer sin ese apoyo.

Muy bien presentada la obra, bien comprendida y bien interpretada. María Paz Molinero, dulce y femenina siempre; Alba y Tapias; Salvador Soler Mari, magnífico de veras; Francés, Acero, Pello, Alonso, Ragel, Caballero, Vélez y Varó, pusieron, unos, su reconocido arte, y otros su buena voluntad y disciplina en el desempeño de sus cometidos. Los decorados, de Eduardo Torre de la Fuente; los figurines, del mismo y de Comba, recitados por Manuel López y Peris, dignos, en conjunto.

Sin ninguna vacilación entró la obra en el público, que supo apreciar sus bellezas y otorgó ovaciónes sinceras y merecidas a intérpretes y autores.

E. MORALES DE ACEVEDO

MARCA

5-III-47

YA - 5-III-47

TEATRO

COMEDIA

"LOS PAJAROS O AMOR ES LOCO Y DISCRETO"

COMEDIA DE DON FEDERICO ROMERO Y DON GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

Hemos escuchado anoche con verdadero gusto una obra en verso, escrita por unos autores actuales. Una obra en verso sin que se pierda el sentido de teatro. Hace pocos días, a propósito de la reposición de "Marcelo o a ;cuál de los tres?" en este mismo escenario, hablábamos con entusiasta añoranza de cuando el verso, sometido a la acción, era con toda su fuerza, su belleza y su prestigio un elemento teatral, cuando el poeta sabía rendir homenaje al teatro, sometiendo su inspiración.

Debieron sonarle bien nuestras palabras a los autores de la obra que se ha estrenado anoche al ver que, por lo menos en principio, anticipábamos un elogio.

Tenemos que acentuar y precisar



Soler Mari, María Paz Molinero, Lola Alba, Pello y los autores, Romero y Fernández Shaw

el elogio no sólo al concepto de lo que es el teatro en verso, sino a la gracia, la soltura, la flexibilidad y el garbo con que el verso está hecho y mantenido, por la elegancia con que se pasa de un metro a otro y la sencillez con que se pliega a

los incidentes, que surgen naturales y espontáneos, con un sentido teatral que no oculta al poeta, antes lo muestra dueño del verso, domándolo y manejándolo con maestría.

El ambiente del siglo XVI está logrado como puede lograrlo, no quien improvisa su conocimiento, sino como quien por conocerlo a fondo lo pinta sin esfuerzo y con el alarde sutil de dar interés actual, no sólo histórico al asunto desde su comienzo.

El loco soñador, lastrado por una contrafigura práctica, pegada a la vida, sensata y enterada. Empieza a dibujarse el contraste entre el amor loco y el amor discreto en una prima que pone entre sus deseos de amor y su realidad el recuerdo de sus grandezas pasadas y su orgullo vejado por la pobreza. Cada uno de estos tipos es un acierto perfectamente visto y presentado; pero a partir del segundo acto, la acción se remansa en demasía, se insiste en sueños y en amores y repentinamente, para acentuar la diferencia entre ambos amores, la soñadora se escapa con el hombre de sus sueños, que antes le declara que es casado. Esta caída rápida e imprevista del tipo, al que se ha tomado afecto, sobre no añadir nada a la comedia, sobre dar una nota poco simpática, resulta dolorosa.

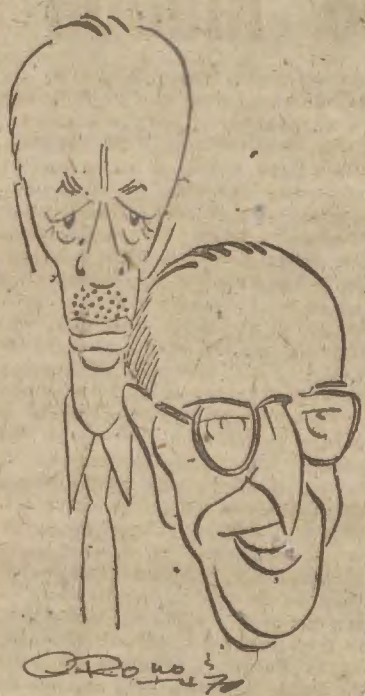
La interpretación resultó muy lograda. María Paz Molinero, no sólo dijo bien los versos, sino que le dió un encanto de dulzura y suavidad muy gratas, sobre una labor de excelente actriz. Lola Alba dió muy bien, tanto la nota soñadora como la apasionada. Josefina Taplas, muy en su papel.

Soler Mari, magnífico como actor, acertó con la nota dramática y fué aplaudido en varios entes. Muy bien Francés y Ricardo Acero. Todo el conjunto, cuidadísimo y bien movido. El público, que aplaudió trozos y momentos, solicitó con calor la presencia de los autores.

Jorge DE LA CUEVA

TEATRO

COMEDIA: ESTRENO DE "LOS PAJAROS"



G. Fernández Shaw y Federico Romero

"Los pájaros, o amor es loco y discreto", comedia en tres actos, en verso, original de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, se estrenó anoche con gran éxito en el teatro de la Comedia.

"Los pájaros" es una comedia cuya acción se desarrolla en tiempos de Felipe III. Los autores de la obra ambientan con precisión todas las escenas. Logran el verso con fluidez, con limpieza, con buen aire; buscan los efectos con notable galanura y desenvuelven el tema, si sencillo, bien desarrollado en su propósito y consecuencias.

Hay en "Los pájaros" varios cantos que alcanzan buena medida en su altura y en su intención poética. Federico Romero y Fernández Shaw que ya tenían bien ganados méritos por sus libras para teatro lírico, hacen con esta obra su primera salida como comediógrafos. Y en verdad que en este teatro de factura clásica toman gran limpieza y fino una comedia de correcta expresión, de fino ingenio, en la que un tema amoroso se funde con el tema de un hidalgo castellano, con honra en su locura y más alto en ilusiones que en moneda contante para el vivir cotidiano. Los autores dan todo el romanticismo que requiere a este personaje, entre visionario y ejemplar, rodeado de una hija y una sobrina con las que el amor juega una vez loco y otras discreto. Al fin la discreción cede por parte de la que más alocada se creta.

La obra, muy bien puesta en escena, gustó mucho al auditorio, que aplaudió algunos mutis y parlamentos. Todo el curso de la representación fué seguido con el mayor interés, ya que la fábula no decae, y el verso con su limpieza ayuda a la ligereza de la obra, en la que todos los elementos están bien conjugados.

Federico Romero y Fernández Shaw saludaron entre muchos aplausos al final de los tres actos; al finalizar el último, Federico Romero dirigió unas palabras al público agradeciendo el homenaje, y ofreció los aplausos al embajador de la Argentina, señor Radto, que se encontraba en un palco.

María Paz Molinero dió al personaje que encarnaba su sensibilidad, su buen arte, su elocuente dicción; Salvador Soler Mari hizo su papel con gran maestría, con notable comprensión de su personaje, en extremo difícil, siendo aplaudido en un mutis y al final de un parlamento; Lola Alba, igualmente supo dar a su personaje el matiz que requería, con estilo de buena actriz; Josefina Tapia, Ricardo Adero, Julio Francés, José Pello, Felipe Nerl, Francisco Alonso y toda la compañía cumplieron bien.

DIEZ CRESPO

DIGAME - 4 - 12 - 47

FEDERICO ROMERO y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW



los famosos autores, que al frente de la compañía La Antigua Farsa tan magnífica temporada están realizando en el teatro de la Comedia, donde hoy se estrena su comedia en tres actos y en verso "Los pájaros, o Amor es loco y discreto".

EL ALCAZAR

TEATROS

El estreno de anoche

"Los pájaros" o una comedia de capa y espada y también de amor y de celos

Ficha

Teatro: Comedia.
Compañía: María Paz Molinero-Soler-Mari.

Autores: Señores Romero y Fernández Shaw.

Título: "Los pájaros" (o Amor es loco y discreto). Tres actos. Verso.

Resultado: Inasistentes aplausos al final de cada acto y en diferentes recitados.

Comentario

Un noble resultado nos ofrece el esfuerzo conjunto de los señores Romero y Fernández Shaw, que han realizado literariamente una comedia de antiguo modo con la mejor fortuna. Y a la buena calidad del pensamiento y de su expresión escénica la han sabido acompañar de los alicientes necesarios, que han prestado a la difícil resurrección de toda época interés y emoción. Sólo les ha faltado una mayor firmeza en los caracteres, singularmente en el carácter del viejo hidalgo don Bernardo, para que la última consecuencia hubiese sido perfecta. El tono de humor con que se nos cambia frecuente el lenguaje de quien representa tantas virtudes de la hidalguía desorienta la impresión en el espectador y resta eficacia emotiva a muchos aspectos de la comedia de capa y espada o de amor y de celos, ya que ambas características tienen esta obra afortunada en el examen general. Las reacciones de los personajes son demasiado rápidas, y las situaciones, apenas esbozadas, se producen con equivocada rapidez; pero sin que el defecto sea tanto como para restar méritos a un empeño logrado teatralmente. Y otro logro hay en la obra completamente conseguido, como es el ofrecer en variedad de metro y rima bellos versos, que con distintas inspiraciones hablan excelentemente de una cualidad poética perfectamente ajustada a la concepción teatral y por sí sola suficiente para justificar los muchos aplausos oídos.

De todas formas, "Los pájaros" es comedia muy digna de elogio y, desde luego, con valores suficientes para acrecentar la categoría literaria de sus autores.

La interpretación

María Paz Molinero, salvo en alguna recitación aislada, fué la heroína de la noche, poniendo en el tablado toda la gracia que requería su simpático personaje. Soler-Mari alcanzó la mejor expresión en la rápida mutación obligada con que termina el tercer acto. El resto, con deficiencias que impiden una calificación de excelente, pero sí autorizan a decir que la discreción fué auténtica.

Los decorados, de Torre de la Fuente, bien realizados. El vestuario, debido a Comba y también al señor Torre, con la excelente colaboración de Peris, magnífico, consiguiendo crear el ambiente de toda la obra. Los efectos de luz merecen también el más sincero placer, ya que se obtuvieron los me-

dios. La dirección escénica, muy cuidada.

Reportaje del estreno

El tiempo torrencial hizo que el patio de butacas y algunos palcos no tuvieran el apetecido y merecido lleno que requería el anuncio de una obra importante. En el público, variado, abundaban los rostros conocidos e interesados en los acontecimientos teatrales. Los aplausos fueron en todo momento espontáneos y partieron, inteligentemente, del patio de butacas, y no sólo de sus últimas filas, donde habitualmente se sitúa la "claque", o de las alturas, que nos brindan esa mecánica tormenta del falso éxito.

En una butaca se encontraba Milagros Leal, muy complacida ante el éxito de su marido. Justa complacencia, ya que en poco tiempo ha demostrado la ductilidad y extensión de su arte. Con verdadero esfuerzo se reprimía los deseos de aplaudir; pero la amplitud y satisfacción de su sonrisa eran bastantes para llevarnos a todos la sinceridad de su agrado.

En una escena en que un estu-

dante hace serenata a una mujer, una muchacha cercana a nuestra butaca sintió nostalgia de aquellos tiempos y dijo un frase magnífica que tuvo nuestras simpatías:

—Prefiero oír bajo mi ventana un concierto de vihuela que ir con mi novio a una "boite".

Es lástima que quede sin ese capricho sentimental, que nos habla de un corazón felizmente romántico y nostálgico de cantos espirituales, tan escasos en el amor contemporáneo.

Los entreactos, tranquilos, y los estrenistas, coincidentes en elogiar la obra, desde Sainz de Robles hasta el espectador sencillo. Hubo, sí, una nota destacada: los infructuosos intentos para entrar en El Gato Negro, que, como saben nuestros lectores, tiene su entrada desde el "hall" del teatro sin necesidad de salir a la temida y lluviosa calle. Don Tirso debe cuanto antes satisfacer estas demandas de sus clientes para entrar en un café de buena tradición literaria y teatral. Es una clientela fija y poco exigente.

Las acomodadoras mostraban su satisfacción, y también la muchacha del guardarropa, que prevé, con buen criterio, que sus perchas se llenarán de abrigos y sus rincones de paraguas. Y repitiendo, como ayer, que a la salida llovía y llovía, hemos hecho resumen de hechos y parte meteorológico.

SANCHEZ-CAMARGO

5. Marzo 1947.

Autores y escenarios

COMEDIA: ESTRENO DE "LOS PAJAROS, O AMOR ES LOCO Y DISCRETO", COMEDIA EN TRES ACTOS Y EN VERSO, DE FEDERICO ROMERO Y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

La autocrítica anota que el subtítulo, a la manera clásica, expresa la tesis de la comedia. A saber: que la mujer "clásica", siempre en minoridad de amor por los prejuicios, necesitaba de la guarda de dueñas y rodrgones, mientras que la mujer moderna, superados los prejuicios, mayor de edad, "sui juris", se guarda por sí misma, solvente y responsable de sí misma. En esta ecuación, los dos términos aparecen, en un ambiente clásico, con tono y colorido de las comedias de amor y enredo; pero con un sentido de demostración moderna. El vino nuevo, en odres viejos. Las tapadas con el "socorro de los manos", como una alegoría de las que van y vienen hoy en plena autonomía de bar y barra. En suma, "el eterno femenino", encarnado en doña Blanca y doña Estrella, cuyas acciones y reacciones buscan las rutas, a veces, de las avisadas bobas de Lope; a veces, las audaces intrépidas de Tirso; doña Blanca, el amor normal, la sencillez, la discreción; doña Estrella, el amor arrebatao, el amor todo. Su consanguinidad—primas hermanas—ofrece distancias sociales: doña Estrella, porque fué rica, tiene el virus de la soberbia; doña Blanca, porque fué y es pobre, la gracia de la suavidad. Y ambas conviven bajo el quiljotesco don Bernardo, hidalgo de gotera, alucinado de la espada; aceta de las privaciones, místico del honor. La hija, doña Blanca, logra con el amor discreto el corazón de un estudiante apasionado. La sobrina, doña Estrella, impulsada por la vanidad de un amor loco, huye con el capitán don Juan de Florencia, casado y libertino bulidor... La tesis padece, en su classicismo, con el derrumbamiento inesperado, y ep su exégesis de modernidad, por la fluidez de una mujer que, como doña Estrella, se mantiene altivamente en su honor para arrojario de manera tan infamante.

La comedia es amena, vivaz, entretenida, de evocaciones salmantinas, apicarada de bachilleres y capigorriones, suelta de versificación opresante, ornada de momentos y acentos líricos, con situaciones que están pidiendo el complemento musical—romanzas, dúos, coros—y una diestra y continua vigilancia moderna para salvar la clásica pausa.

El público la acogió con unánime satisfacción del principio al fin, aplaudiendo al final de cada acto e interrumpiendo la representación con llamadas en varios matices.

La interpretación, excelente, sin vacilaciones ni baches, en un conjunto de unidad bien ensayada y dirigida. María Paz Molinero dió a doña Blanca naturalidad sensitiva de un valor realmente artístico. Lola Alba vestida primorosamente, compuso una figura de noble altivez. Soler Mari, en el quiljotesco hidalgo de gotera, complejo de emociones y alucinaciones, alcanzó un triunfo personal ruidoso. El reparto, numerosísimo, no ofreció nota alguna disonante.

Decorados, vestidos, armas, bien elegidos y vistosos. Los figurines de Comba y Torre de la Fuente, de buen gusto y estudiada selección. El éxito, grande, auténtico. Federico Romero y Fernández Shaw recibieron grandes aplausos de la sala llena.

CRISTOBAL DE CASTRO

EL ESTRENO ENTRE BASTIDORES

Señoras y señores: Reseñamos entre cosas el estreno de la comedia en tres actos y en verso, de Romero y Fernández Shaw, titulada "Los pájaros o Amor es loco y discreto", que presentó anoche en el teatro de la Comedia la compañía de comedias españolas La antigua farsa. La acción se desarrolla en Salamanca; tiempos de Felipe III. Decorados de Torres de la Fuente, magníficos. Es doña Blanca, María Paz Molinero, y doña Estrella, Lola Alba; Soler Mari, vestido de comendador, con un diente de oro y todo, hace de don Bernardo. ¡Qué viejo está en escena! Don Bernardo es un viejo noble, arruinado y orgulloso; don Bernardo tiene una hija, que es doña Estrella, y una sobrina, que es doña Blanca; la hija tiene un canario, y la sobrina tiene un novio estudiante. ¡Con qué desquite saludan en el proscenio los dos populares autores de esta obra, reclamados por el cálido aplauso del público! Los sacan tirando de ellos, como a niños vergonzosos crecidos desmesuradamente; los llevan ante las candilejas; fuerzan una sonrisa que nunca sale bien. Si los cómicos, de promio, los soltaran de la mano, seguro que se caían al suelo. Entra un morboso deseo de gritar: "¡Dejadlos sueltos!", para ver lo que hicieran. Cuando el telón baja se tranquilizan y ellos mismos abandonan la mano de los actores; mas cuando sube de repente, izado por la persistencia de la ovación, reclaman con pavorosa prisa la abandonada mano, y así, unidos, dan tres pasos al frente. Debe de ser muy difícil ser autor en el minuto saludante de los fines de acto. Después es el momento de las enhorabuenas, momento que aprovechamos para darnos un garbeo por los camarines de las actrices. En el de María Paz Molinero heben a puerta abierta sendos copazos de coñac Gabriel García Espina y Victor Ruiz Iriarte. Muy engolada (engolada por el estavio) descansa Lola Alba entre los mal bibelotes clavados en la pared de su cuarto. Hay también en ella, prendido con chinches, un extraño dibujo que, por lo visto, le trae suerte: Este lleva arriba una leyenda que dice: "La Humanidad está como una...". y pintada debajo hay una cabra con sosten y gafas negras; del lavabo cuelga un paraguas, ¡está más guspa!...

Entre bastidores hay una niña enlutada que tiene en brazos una corderita como de algodón en rama. Está al lado de una señora, también de luto, la cual abraza a dos gallinas. Son madre e hija, y viven de este raro negocio de alquilar animales domésticos para que "trabajen" en escena. Tienen perros, gatos... de todo; y cuando no los tienen, los buscan.

—¿Qué cobra usted cada noche por la actuación de estos tres bichitos, señora?

—Doce pesetas.

—¿Por cabeza?

—Por los tres.

Don Tirso Escudero se para al cruzar, y, mirando a las dos gallinas, sentencia:

—Qué, ¿hay paille? Si fueran perros, no; pero éstas... De vez en cuando se morirá alguna porque les retorcerán el pescuezo

5-III-47

para comérselas y le dirán a usted que se han muerto.

Ricardo Acero (don Rubi, el estudiante enamorado de Blanca) se dispone para salir a escena disfrazado de pastor; saldrá con unas alforjas en las que lleva los conraizos vitales antes mencionados y un jamón; están preparándose todo.

—¡Ten cuidado, que es un jamón de verdad y hay muy mala gente!—le dice un araspunte. Y el jamón va pasando de mano en mano de los tramoyistas, que lo sopesan, lo admiran y adulan como a un amigo rico y poderoso.

¡Qué caracterización más perfecta la de Soler Mari!

—¿Le gusta?—nos pregunta—Es el Cervantes ese que se han encontrado ahora; el que salió en "A B C"; lo tengo arriba recortado y he copiado su caracterización. Con permiso, voy a escena.

Tan sumergido está en su papel de viejo decrépito, que hasta entre bastidores anda renqueando y tiene una los blandacha que da asco. El público aplaude fervorosamente una tirada de magníficos versos que dice María Paz Molinero, y uno de los autores rezonga, cruzado de brazos:

—¡Qué claque tan buena tenemos, eh! Tiene que empezar a aplaudir el público, porque si no, la claque no lo hace. ¡Mecachis en diez!

—¡Mejor hombre, mejor!

—¡Pero así estamos vendidos!

¡Partiez, que la sala aplaude con bríos esta noche! Realmente, bien lo merecen actores y autores. ¡Qué bonita esa escena, cuando Soler Mari le dice a su barbero:

"Tu no entiendes mis acciones porque eres un majadero; ¡en España, un caballero se alimenta de ilusiones...!"

Mi amigo, ese tramoyista de las gafas tan atento y simpático, que siempre me saludó y a quien no conozco, asiente con la cabeza, en un gesto de plena conformidad. La antigua farsa, con el estreno de "Los pájaros", apuntóse anoche un éxito franco.

LEOCADIO MEJIAS



TEATRO DE LA COMEDIA: Estreno de "Los pájaros", comedia en tres actos, en verso, original de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw

Anoche se estrenó esta comedia, subtitulada "Amor es loco y discreto", con un éxito mercedísimo por la soltura del verso y ese manejo de personajes y escenas que solamente consiguen



FEDERICO ROMERO

autores tan avezados al teatro como Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw. Varias veces fué interrumpida la representación por los aplausos y el telón hubo de levantarse repetidamente al final de cada acto para que los autores saludaran al público, que anoche aplaudió como no aplaude hace mucho tiempo.

Con estas noticias pueden entenderse algunos rasgos de la obra estrenada en el teatro de la Comedia mejor que empezando por ellos esta breve reseña. En primer lugar se requieren mucha habilidad en la concepción de la obra y mucho garbo en el verso para que el público de hoy, nervioso y preocupado, no se fatigue. Una comedia en verso es un acto de valentía: el ritmo de la acción ha de ser lento inevitablemente; las peripecias de la escena tienen que preterirse con frecuencia para dar realce y esplendor y la palabra misma, y, por si esto fuera poco, el efecto lírico hay que buscarlo en largas tiradas de versos, que necesitan ser buenas y referirse a algo muy entrañable para que el público las siga. Esto fué lo que ayer ocurrió varias veces en el transcurso de los tres actos de que se compone la obra.

Los personajes hablan y ha-

cen cosas para dar pábulo a la vena poética, que fluye amplia, abundante, rica y llena de aciertos expresivos. La acción es escasa y no se ha tramado con miras de originalidad ni de otras calidades escénicas, sino con el único propósito de que prestase plasticidad a una evocación de tiempos españoles como los que vivieron en tiempos de Felipe III: los estudiantes, el noble soñador que no tiene lo necesario para sustentar su cuerpo, las doncellas enamoradizas y crédulas, al avaro y el seductor.

Más que el argumento hay que destacar la reviviscencia de tipos y costumbres que, valiéndose de un lenguaje riquísimo y claro, siempre nos ofrecen Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw. Y por lo que a la interpretación se refiere, es bien que recordemos la admirable que de su papel hizo María Paz Molinero, que tiene una delicadeza, una naturalidad y una gracia



FERNANDEZ SHAW

para decir versos como pocas actrices de las mejores. Lola Alba estuvo muy atinada, si bien su papel no es de mucho lucimiento. Josefina Tapias supo dar al exo misterio, insinuaciones vagas y sobriedad. Soler Mari hizo un noble en desgracia, soñador, enloquecido y zumbón a veces, con la maestría que da a todas sus versiones. Julio Francés, José Pello y Felipe Neri prestaron a la comedia flexibilidad y riqueza de matices.

Emiliano AGUADO

Teatrales

En la Comedia se estrenó «Los pájaros», de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw

La acción en Salamanca, a principios del XVII. La dorada y venerable piedra de la ciudad se dibuja con exactitud de tono en la realista escenografía de «Los pájaros». Hay chambergos con plumas y capas de estudiantes amadores. Y todo ello—con otros añadidos físicos de vestiduras y mobiliario—le dibuja a la comedia una fina silueta de cosa antigua. No basta que los ilustres autores haya querido escribir ahora una obra de entonces, no; porque el propósito dramático y poético orientó con tal esmero que, desbordado aquel proyecto, se les salió del pensamiento y de las manos la vez arcaizante de este amoroso cuento salmantino.

Suena el verso en «Los pájaros» con una fácil música. El lenguaje es limpio, y la palabra, simple para el canto de la rima, se envejece a veces con giro extravagante, que acentúa aquella irremediable sensación de vetustez de medios y de modos dramáticos sentida desde el comienzo ante la obra.

El hilo argumental estira

su relato con firmeza y sin quiebra. Sólo en algún momento descansa en el camino para dar tiempo a que un castillo de versos artificiales estalle con estruendo—romanza con palabras y sin piano—y vista de timidas centellas el manso plumaje de «Los pájaros».

La poética comedia fué interpretada por los artistas de La Antigua Farsa de manera admirable, sin una vacilación ni un fallo. María Paz Molinero añade así un nuevo triunfo a su juvenil y magnífica carrera dramática. Lola Alba, muy bien de finura y de tino declamatorio. Soler Mari, Acero y Francés completaron un reparto eficazísimo. Muy bellos los figurines y decorados, de Comba y Torre de la Fuente.

El éxito acompañó el curso de la comedia. Los aplausos dejaron también su estruendo al final de los actos y en diversos matices. Romero y Fernández Shaw escuchaban conrientes desde la escena esa amorosa e inolvidable música.

Mario HIDALGO

INFORMACIONES

5-III-47.



MADRID.—Una escena de la comedia «Los pájaros», original de D. Federico Romero y D. Guillermo Fernández Shaw, estrenada en el teatro de la Comedia, y de la que son principales intérpretes María Paz Molinero y Salvador Soler Mari. (Foto Zegri.)

ABC
6-III-47





"Los pájaros", de Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw, estrenada en el teatro de la Comedia. Intérpretes: Julio Francés, Lola Alba, Salvador Soler Mari, María Paz Molinero y Ricardo Acero. (Dibujo del natural, por Fresno.)

CON el título de "Los pájaros" y el subtítulo de "Amor es loco y discreto", los señores Romero y Fernández Shaw, cuya colaboración ha sido tan feliz para el teatro español, especialmente para la zarzuela, han compuesto una comedia que no parece hecha en estos tiempos. Digna, grata, en verso flúido, variado, armonioso, lleno de fáciles y sonoros arcaísmos y con una acción que se desarrolla en Salamanca en el siglo XVII, más parece, por lo uno y por lo otro, resucitada de nuestro teatro clásico que escrita en esta época de ruido y de crisis. Sea éste nuestro mejor elogio, ya que ello nos deparó, como a los demás espectadores, una agradable sorpresa.

Los tipos de "Los pájaros" están dibujados a maravilla, y el público llega fácilmente a compenetrarse con ellos y los ve vivir su papel sin ficción alguna, con entera realidad. A un primer acto perfecto de ambiente y de forma, sigue un segundo todavía mejor, variado, movido, pero sencillo al mismo tiempo, sin buscar extrasías e irreales complicaciones. Es lástima que en el tercer acto, que comienza con acción interesante, sugestiva, servida por un verso bellísimo, lleno de encantadoras metáforas, el desenlace se precipite en exceso y no sea moralmente aceptable, por obsesión de los autores de contraponer lo loco y lo discreto que en el amor hay.

La interpretación fué excelente.

"LOS PAJAROS"

Comedia en tres actos, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, estrenada en el teatro de la Comedia el 4-3-47.

Gustó mucho la labor de Salvador Soler Mari en el papel de viejo hidalgo sin blanca y un tanto orate. María Paz Molinero dió a su trabajo una encantadora gama de matices y, como el protagonista, fué aplaudida en varios mutis. Lola Alba hizo una doña Estrella, por el amor locamente arrastrada, exactísima de

dicción y de gesto. Y Ricardo Acero y Julio Francés cumplieron bien en sus papeles de galanes.

Los autores fueron llamados a escena al final de los tres actos. Terminada la representación, don Federico Romero pronunció unas palabras para agradecer al público sus aplausos y, en nombre de la compañía, su asistencia al señor embajador de la República Argentina, quien asimismo fué ovacionado por los espectadores.

Javier PORTOCARRERO

SIGNO -
8-III-47

← DIGAME - 11-III-47

ESTRENO DE "LOS PAJAROS" EN LA COMEDIA

(4-3-947)

Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, a quienes el teatro ha dado ancha nombradía como autores de libros de zarzuela, han alcanzado también un considerable éxito en el género de comedia con su nueva producción "Los pájaros o el amor es loco y discreto".

Es obra ésta de gran empaque, de verso sonoro y eficaz, en la que se sigue la línea de esta clase de teatro con un acento clásico, que en nada envara la diversidad de formas de la versificación.

Construida la comedia con una gran seguridad, plasmado muy bien el ambiente, trazados con precisión los tipos, desarrollada la trama sin un titubeo, dialogada con un gusto poético, "Los pájaros" constituye en la larga labor teatral de Romero y Fernández Shaw, una vibrante demostración de sus cualidades como autores.

Al público le agradó mucho la comedia. No sólo aplaudió con calor al final de los actos, sino tam-



Salvador Soler Mari y María Paz Molinero, protagonistas de "Los pájaros", estrenada en la Comedia

bien en varios momentos de la representación.

El telón se alzó muchas veces, los autores salieron a escena y, ante la insistencia de los aplausos, el señor Romero hubo de pronunciar unas palabras para agradecer la magnífica acogida dispensada a la obra.

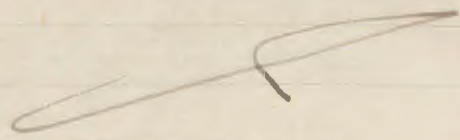
La compañía que actúa en el teatro de la Comedia desarrolló una meritísima labor.

María Paz Molinero dijo muy bien los versos y marcó con auténtico arte el carácter del personaje. Lola Alba también se mostró una actriz espléndida de facultades y de inteligencia. Josefina Tapias interpretó su papel a maravilla. Y de los actores, cumple destacar la magistral actuación de Soler Mari, que hizo una creación del protagonista, así como las afortunadísimas interpretaciones de Acero y Francés, Pello, Neri, Alonso, Vélez, Ragel, Caballero, Varó, García de Castro, Ruano y Urrea completaron el logradísimo conjunto.

Muy bien conseguidos los decorados, de Torre de la Fuente, así como el vestuario, con figurines de Comba y Torre.

F. C. P.

LOS PAJAROS
 un éxito clamoroso
LOS PAJAROS
 Una obra excepcional
LOS PAJAROS
 Todos los días tarde y noche
TEATRO DE LA COMEDIA



Publicidad en la

HOJA DEL LUNES

del 10 marzo 1947

COMEDIA UN
LOS PAJAROS EXITO
ENORME

COMEDIA UN
LOS PAJAROS EXITO
ENORME

COMEDIA UN
LOS PAJAROS EXITO
ENORME

COMEDIA UN
LOS PAJAROS EXITO
ENORME

COMEDIA UN
LOS PAJAROS EXITO
ENORME

COMEDIA UN
LOS PAJAROS EXITO
ENORME

...
Romero y Fernández Shaw han tenido un éxi-
to en la Comedia.
¡"Los pájaros"! ... EL ALCAZAR



Foto de ZEGRI



Novedades teatrales de la semana

TRES ESTRENOS AFORTUNADOS Y UN MEMORABLE HOMENAJE A DON JACINTO BENAVENTE

Los ilustres autores de los mejores libros líricos que existían aún en España, ¿se han pasado al verso?... Si es así, creemos llegado el momento de poner el R. I. P. al género lírico nacional; porque si estábamos sufriendo una agudada carencia de compositores capaces de construir buenas partituras zarzueleras, y ahora se añade esta tendencia tráfuga en los libretistas del alto turno y jerarquía de los señores Fernández Shaw y Romero, ¿cómo soñar con la vivificación del extenuado género lírico?...

Va dicho todo esto porque los citados autores han estrenado en la Comedia una obra que resulta ser en serio algo de lo que fué en broma "Los extremeños se tocan", del inefable Muñoz Seca, es decir, una zarzuela grande o comedia musical... sin música. Los autores

mentario acerca del tema "La producción de la inteligencia y su derecho de propiedad".

En nombre de la corporación contestará al recipiendario el académico de número don Francisco Soler y Pérez. han asegurado en las auto-críticas que no ha sido tal su propósito, y nosotros damos fe a su palabra; pero, es que, hasta sin proponérselo, les ha salido un formidable poema musicable, quizá por la fuerza de la costumbre o el hábito de escribir tantos. Pocas veces ha presidido mejor acierto en los señores Romero y Fernández Shaw que en esta ocasión de "Los pájaros", obra que, sin tirarlos estruendosos, hay que declarar que tiene todos los requisitos para ser calificada como una de las mejores muestras del teatro poético de estos últimos tiempos. Sólo en el desenlace nos atrevíamos a señalar tal cual defecto—quizá exceso—; pero, aun con todo, "Los pájaros" resulta ser una limpia, interesante, jugosa, gaya comedia, que vale la pena de ver y aplaudir, y que honra a sus autores.

que es inútil portar, hay que declarar su éxito.

"LA FRANCISQUITA" EN LA ZARZUELA.—La obra outbire del inmortal maestro Viven ha sido puesta en la escena de la Zarzuela con un éxito enorme y merecido.—ACORDE.

HOJA DEL
LUNES
10-III-47

"Los pájaros" se representaron hacia el día 26 de marzo, por la tarde. Por la noche se estrenó la comedia de Federico Romero SE VENDE SALVO.

Durante las representaciones de "Los pájaros" hubo dos piezas de carácter cívico. Para la primera, se enviaron a las diferentes Facultades localidades, a razón de un boleto por curso, más un boleto para cada docente. Las localidades iban acompañadas de la siguiente nota:

Don Federico Romero, Director de la Compañía de "LA ANTIGUA FARSA", que actúa en el teatro de la Comedia, tiene mucho gusto en enviar a usted, para que las entregue a los estudiantes de Sexto Curso de esa Facultad que crea merecedores de ello, las cuatro adjuntas butacas para la representación de la nueva comedia, de ambiente estudiantil LOS PAJAROS, en la noche de mañana domingo, 9 de marzo.

A los diez días del ESTRENO

LOS AUTORES DE "LOS PAJAROS" ESTAN ILUSIONADOS Y SATISFECHOS

Como los pájaros y con "Los Pájaros", Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw han remontado el vuelo desde la Zazzuela a la Comedia.

Guillermo Fernández Shaw y Federico Romero me han dicho: —A los diez días del estreno, los autores de "Los Pájaros" nos encontramos en la misma situación de espíritu y en la misma actitud que la víspera del estreno: ilusión y satisfacción. La crítica ha colmado nuestras apetencias, las ha rebasado tal vez. El público nos ha aplaudido fuerte y comenta elogiosamente. Grandes autoridades literarias y escénicas (Benavente, Pemán, Julio Casares, Adriano del Valle, Sassone...) nos han alestado con sus expresivas felicitaciones y con sus juicios lisonjeros. ¿Qué más podemos pedir? ¿Agotar las localidades? Esto no era posible los primeros días. El público desconfía "a priori" de las obras en verso. ¿Tantos aburridos engendros se le han servido so capa de teatro poético? Pasaron los tiempos en que una obra de Marquina, por ejemplo, atraía a las masas. Sin olvidar que ahora el dinero ha cambiado de mano y... ¡tente, Pablo! Planeada la temporada cara a Buenos Aires, nos produce gran ilusión el pronóstico que el ilustre embajador de la Argentina nos ha hecho sobre nuestra compañía y nuestra obra. Y desde allí escribiremos, Dios mediante, que el fuego de la poesía española sigue vivo y caliente. Aquí el día menos pensado habrá una sorpresa. De pronto asistiremos al descubrimiento del Mediterráneo.

María Paz Molinero nos ha dicho:



María Paz Molinero

—¿Qué quiere usted que le diga a los diez días de vuelo? Soy el gorrion de estos pájaros que gorjean en el teatro de la Comedia; y a mí me parece que el público está cada vez más encantado con nuestros pios y nuestros revoloteos. Desde luego, mi papel me entusiasma: primero, porque los autores me hacen decir cosas muy bonitas, y después, porque se

las digo a los estudiantes... que son iguales en todas las épocas.

"Los Pájaros" es una obra en verso, al estilo clásico y con personajes también clásicos.

Hombres de guerra, de capa y espada, estudiantes enamoradizos y alegres y damas honradas y virtuosas.

Salvador Soler Mari me ha dicho:

—¿No es el público el que debe opinar?... Pues a los diez días de haberse estrenado "Los Pájaros"... a juzgar por las demostraciones de agrado, el público tiene la misma opinión que nosotros... ¡que es una magnífica comedia! Por lo que respecta a S. Soler-Mari mi papel, me parece estupendo y lo interpreto con mucho gusto, a pesar de lo que me molesta la barba.



S. Soler-Mari

Los pájaros cantan, los pájaros pían, los pájaros vuelan y "Los Pájaros", posiblemente, se convertirán en zazzuela y quizás en ópera.

C. REVENGA

La segunda fiesta estudiantil a propósito de LOS PAJAROS fue convocada por una comisión como el que se conserva a continuación. Asistieron estudiantes principalmente de Filosofía y de Derecho.

El día 5 de abril (Sábado de gloria) fue repuesta la obra, representándose, a precios populares (12 pesetas la butaca) hasta el día 9 inclusive.

"Los pájaros", otra vez en la Comedia

Esta noche, en el escenario del teatro de la Comedia, se repone la obra de Federico Romero "Los pájaros", que, como saben nuestros lectores, es una finísima producción de este gran dramaturgo, en colaboración con Guillermo Fernández Shaw.

EL PUEBLO
5-IV-47.

(El día 13 de abril)

Se dio por concluida la temporada en Madrid)

(Revista de Telégrafo) FEBRERO 1947

TELECOMUNICACION

LOS PAJAROS

Federico Romero triunfa una vez más

En el teatro de la Comedia ha estrenado nuestro ilustre y querido compañero telegráfico Federico Romero, en colaboración con Guillermo Fernández Shaw, una primorosa comedia, en verso titulada *Los pájaros*.

No hay que añadir—tratándose de tan insignes literatos—que un éxito más ha venido a sumarse a su ininterrumpida cosecha de laureles escénicos, pero sí es necesario destacar que, en una época de teatro fácil y chabacano—que incluso atrae con la voz del triunfo monetario a otras destacadas firmas—, han roto Romero y Fernández Shaw una lanza en pro del buen teatro, del decoro escénico y de la versificación clásica, pulida y musical.

Por lo general, las comedias en verso adolece de cierta pesadez que el mismo verso impone, pero estos autores, que llevan una auténtica versa lírica de la mejor solera, han logrado una obra ágil, limpia, entretenida y bellísima.

El buen gusto y la mejor versificación campean a lo largo de los tres actos de *Los pájaros*, que, además, está magníficamente decorada y vestida.

Un gran éxito artístico y teatral que nos orgullece por ir ligado a él un nombre tan querido y tan admirado por todos: Federico Romero.

TELECOMUNICACION une—los unió en la sala de la Comedia—sus aplausos a los del público y a los de la crítica, y lanza la idea—antes de que Federico Romero se nos marche a llevar a otras tierras la gala de nuestro buen teatro—de rendirle un homenaje telegráfico que ponga bien de manifiesto nuestra admiración al literato y nuestro cariño al telegrafista.

P. LL.

(Pedro Labrador)

“Los Pájaros”, en La Comedia

La Dirección de la Compañía de LA ANTIGUA FARSA, que actúa en el TEATRO DE LA COMEDIA, de Madrid, organiza para el próximo **sábado 15**, en sus secciones de **tarde y noche**, la celebración de una fiesta en

HOMENAJE A LA JUVENTUD ESTUDIOSA MADRILEÑA

Se representará en ambas secciones la nueva obra de **ambiente estudiantil**,

LOS PÁJAROS

de *Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw*, que con clamoroso éxito fué estrenada en fecha reciente.

Aquellos alumnos de esta Facultad que deseen asistir a tales representaciones extraordinarias **serán beneficiados** por la Empresa con la **rebaja de un 50 por 100** en el precio de las diversas localidades. Para ello bastará con que, a partir de hoy jueves, por la mañana, se presenten en el Despacho del Teatro de la Comedia, a las horas de costumbre, exhibiendo el «carnet» de la Facultad.

Madrid, jueves 13 de marzo de 1947.

